

BHS-BS-01



# Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Banking Services Agreement

*Bireysel Müşteri  
For Retail Clients*

**aktifbank**

ÖZEL BANKACILIK

PRIVATE BANKING

Müşteri No:

Client ID Number:

Adı - Soyadı / Unvanı:

Full Name / Trade Name:



## AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş. / AKTIF YATIRIM BANKASI A.S.

### Müşteri'den Alınan Dokümanlar / Documents Obtained From the Client

- Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi / Banking Services Agreement
- Hesap sahibi/sahiplerinin kimlik belgesi fotokopisi (nüfus cüzdanı, ehliyet veya pasaport) / Photocopy of proof of identity of the account holder(s) (identity card, driving license or passport)
- Noter tasdikli imza beyannamesi / Notarized statement of signature
- Fatura (elektrik, su, doğalgaz vs.) / Bill (electricity, water, natural gas, etc.)
- İkametgâh senedi / Certificate of residence
- Vekâletname / Power of attorney
- Diğer / Other

**Açıklama:** Alınacak belgeler, Gerçek Kişi Tacir (Şahıs Şirketi) / Tüzel Kişi Tacir (Ticaret Şirketi) ayrımında hesap türüne göre farklılık gösterecek olup temin edilenler işaretlenecektir.

**Remarks:** The documents to be obtained will vary depending on the account type in respect of distinction of a Natural Person Merchant (Sole Proprietorship) / Legal Person Merchant (Trading Company), and such obtained documents shall be marked, accordingly.

**Not:** Yukarıda işaretli olan dokümanlar Müşteri'den teslim alınmıştır.

**Note:** The documents as marked herein above have been received from the Client.

### Teslim Alan / Received By

Hizmet Noktası / Service Point :

Adı Soyadı / Full Name :

İmza / Signature :

Tarih / Date :

## KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI KANUNU AYDINLATMA METNİ

7 Nisan 2016 tarihli ve 29677 Sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (“Kanun”) hakkında, veri sorumlusu sıfatıyla Aktif Yatırım Bankası A.Ş. olarak sizleri bilgilendirmek isteriz.

**Kişisel verilerin işleme amaçları ve hukuki sebepleri:** Bankacılık Kanunu ve diğer mevzuat kapsamında, işlem sahibinin bilgilerinin tespiti için kimlik, adres ve diğer gerekli bilgilerinin kaydedilmesi; elektronik kanallar veya kağıt ortamında, bankamızda gerçekleştirdiğiniz işlemlere dayanak olacak tüm kayıt ve belgelerin düzenlenmesi ve mevzuatta öngörülen süre boyunca saklanması, yurt içi ve uluslararası mevzuata uyumun sağlanması, BDDK, SPK, TCMB MASAK, TBB, GİB, Hazine Müsteşarlığı ve diğer otoritelerce öngörülen bilgi ve belge saklama, raporlama, risk izleme, bilgi paylaşımı ve bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirilmesi; planlama, istatistik, müşteri memnuniyeti ve hizmet kalitesinin artırılmasına yönelik çalışmalar, dolandırıcılığın önlenmesi, güvenliğin sağlanması, talep ettiğiniz Bankamızın ürün ve hizmetleri ile ilgili limit, istihbarat, bilgi araştırmaları ve kredibilite değerlendirmelerinin yapılabilmesi; hukuki süreçlerimizin yönetilmesi, Bankamız ile gerçekleştirdiğiniz işlemlere ilişkin bankamızın tarafınıza karşı tüm yükümlülüklerinin yerine getirilmesi, bankacılık ve finans hizmetlerinin sunulmasıdır.

Ayrıca kişisel verileriniz, bankacılık faaliyetleri ile ilişkili olarak yukarıda belirtilenlerin yanı sıra size özel her türlü ürün ve hizmetin sunulabilmesi için bu konuda aldığınız/ alacağınız ürün ve hizmete ilişkin olarak siz değerli müşterimizle iletişim kurulabilmesi, ayrıca izin vermiş olmanız durumunda tanıtım, ürün/hizmet teklifi, pazarlama ve kampanya faaliyetlerinde kullanılabilmesi ile tarafınıza uygun hizmetler ve ürünler geliştirilmesi, Bankamız ve işbirliklerimizin mevcut veya yeni ürün çalışmaları, pazar araştırması, hedef müşteri grubu tespiti ve Kanun’un 5. ve 6. maddelerinde belirtilen kişisel veri işleme şartları ve amaçları dahilinde işlenmektedir.

**Rıza Gerektirmeyen Haller:** Kanun’un 5. Maddesi uyarınca, kanunlarda açıkça öngörülmesi, bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması, veri sorumlusu sıfatıyla bankamızın hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması, ilgili kişi tarafından alenileştirilmiş olması, bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu olması, ilgili kişinin temel

## INFORMATION TEXT AS PER THE LAW ON PROTECTION OF PERSONAL DATA

We, as Aktif Yatırım Bankası A.S., acting as the data controller, hereby would like to inform you about the Law Nr. 6698 on Protection of Personal Data (the “Law”), which has been promulgated on the Official Journal, dated April 7, 2016 and bearing the issue number 29677.

**Purposes of processing personal data, and the legal grounds thereto:** Recording the identity, address and such other details as required for identification of the respective person, performing the transaction, under the Banking Law and such other applicable statutory regulations, and issuing any and all records and documentation that will serve as the basis for the respective transaction you have performed with our bank, either by electronic means or in hard copy, and retaining such records and documentation for the period as prescribed under the applicable statutory regulations, and complying with the domestic and international regulations, performance of the obligations with respect to storage of information and documentation, reporting, risk monitoring, information exchange and providing information as prescribed by the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency), the CMB (Capital Markets Board), the CBRT (the Central Bank of the Republic of Turkey), the MASAK (the Financial Crimes Investigation Board), the TBB (the Banks’ Association of Turkey), the GIB (Revenue Administration), the Undersecretariat of Treasury and such other competent authorities; performance of the initiatives for planning, statistics, customer satisfaction and enhancement of the service quality, and anti-fraud, ensuring security, and performance of the activities regarding the limits, intelligence/ due diligence, information inquiries and creditworthiness assessments, and and information and the credibility assessments with respect to the products and services of our Bank, as requested by you; and management of our legal processes, and fulfillment of any and all obligations of our bank towards you with respect to any transaction you have executed with our Bank, and provision of the banking and finance services to you.

In addition to the purposes, listed herein above with respect to the banking activities; your personal data shall be processed for the purpose of establishing communication with you, our valued client, in relation to the products and services you have received/will receive in order for provision and offering of any and all kinds of products and services exclusively for you, and also for the purpose of using such data in the promotional activities, product/service offerings, marketing and campaign activities to the extent that you have granted your consent for such purpose, and also developing services and products, which will be suitable for you, and also performance of the



hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla veri sorumlusu olan bankamızın meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması, Bankacılık Kanunu madde 73/4 hükümlerinde yer alan istisna hallerinde Banka'nın açık rıza almaksızın kişisel verileri işleyebilme hakkı mevcuttur.

**Yukarıda belirtilen amaçlarla, kişisel verilerin aktarılacağı kişi / kuruluşlar:**

- i) Bankacılık Kanunu ve diğer mevzuat hükümlerinin bilgi paylaşımına izin verdiği/ bilgi paylaşımını zorunlu kıldığı kişi veya kuruluşlar;
- ii) Sayılanlarla sınırlı olmamak üzere 5411 sayılı Bankacılık Kanunu madde 73/4'te sayılan finansal kuruluşlar;
- iii) BDDK, SPK, TCMB, MASAK, TBB, GİB, Hazine Müsteşarlığı, SGK gibi kamu tüzel kişileri; resmi kurumlar,
- iv) Bankalar arası kart merkezi (BKM), Kredi Kayıt Bürosu (KKB) ve FİNDEKS gibi kuruluşlar,
- iv) Ana hissedarımız, doğrudan ve dolaylı iştiraklerimiz, ana hissedarımızın iştirakleri, bağlı ortaklıkları,
- vi) Mevzuatın izin verdiği hallerde bankacılık faaliyetlerimizi yürütmek üzere hizmet aldığımız, işbirliği yaptığımız, program ortağı kuruluşlar, yurt içi /yurt dışı bankalar, destek hizmeti kuruluşları, bağımsız denetim şirketleridir.

**Kişisel verilerin toplanma yöntemi:** Genel Müdürlük, Şubeler, kiosklar, ATM'ler, internet şubesi, dijital uygulamalar, doğrudan ve dolaylı iştiraklerimiz, Bankaların Destek Hizmeti Almalarına İlişkin Yönetmelik gereğince Bankamızın hizmet aldığı kuruluşlar ve çağrı merkezi gibi kanallar aracılığıyla kişisel verileriniz sözlü, yazılı veya elektronik ortamda toplanabilmektedir. Ayrıca, onayınız ile bankamız iştiraklerine sunduğunuz/sunacağınız kişisel verileriniz, bankamız tarafından, yukarıda belirtilen kişisel verilerin işleme amaçları ve hukuki sebeplerinin yerine getirilebilmesi amacıyla kullanılacaktır.

**Haklarınız:** Kanun'un 11. maddesi gereği; Bankamıza başvurarak, kişisel verilerinizin; a) işlenip işlenmediğini öğrenme, b) işlenmişse bilgi talep etme, c) işleme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme, ç) yurt içinde / yurt dışında aktarıldığı 3. kişileri bilme, d) eksik veya yanlış işlenmiş olması halinde düzeltilmesini isteme, e) Kanun'un 7. maddesinde öngörülen şartlar çerçevesinde silinmesini veya yok edilmesini isteme, f) aktarıldığı 3. kişilere yukarıda sayılan (d) ve (e) bentleri uyarınca yapılan

activities with respect to the current or new products of our Bank and our subsidiaries, and also for the purpose of market surveys, determination of target customer groups, and also in accordance with the terms and conditions for and the purposes of processing personal data as prescribed in Sections 5 and 6 of the Law.

**Cases Not Requiring Consent:** As per Section 5 of the Law; the Bank is entitled to process any personal data without obtaining the explicit consent under the circumstances where it is necessary to process any personal data of the parties to the agreement to the extent that it is expressly required by the laws and that it is directly associated with execution or performance of an agreement, and where it is necessary for the Bank to fulfill its statutory obligation in the capacity of data controller, and where any such data is already made public by the concerned person, and where processing of any data is necessary to establish, exercise or protect any right, and where processing of any data is necessary for legitimate interests of the Bank, as the data controller, to the extent that the fundamental rights and freedoms of the concerned person are not impaired, as well as in case of any exception indicated under the provisions prescribed under Section 73/4 of the Banking Law.

**The persons/entities to which the personal data may be transferred for the purposes listed herein above:**

- i) The persons or entities, to which information exchange is allowed/required by the provisions as prescribed under the Banking Law, and the other applicable regulations;
- ii) The financial institutions as listed under Section 73/4 of the Banking Law Nr.5411 to the extent not limited with the ones as listed thereunder;
- iii) The public legal entities such as the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency), the CMB (Capital Markets Board), the CBRT (the Central Bank of the Republic of Turkey), the MASAK (Financial Crimes Investigation Board), the TBB (Banks' Association of Turkey), the GIB (Revenue Administration), the Undersecretary of Treasury, and the Social Security Institution (SSI), as well as the governmental agencies;
- iv) The agencies such as the Interbank Card Center (BKM), the Credit Bureau (KKB) and FİNDEKS;
- iv) Our principal shareholder, direct and indirect subsidiaries, and the subsidiaries and affiliates of our principal shareholder;
- vi) The scheme partner entities, domestic/international banks, support service providers and independent audit firms from which we procure services or with which we collaborate for



işlemlerin bildirilmesini isteme, g) münhasıran otomatik sistemler ile analiz edilmesi nedeniyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme, ğ) kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramanız halinde zararın giderilmesini talep etme hakkına sahipsiniz. Taleplerinizin yerine getirilmesini teminen Bankamızca yapılacak masraflar, Kanun'un "Veri sorumlusuna başvuru" başlıklı 13. maddesinde belirtilen tarifeye göre tarafınızdan talep edilebilecektir.

the purpose of performance of our banking operations in cases where so allowed under the applicable regulations.

**Method for collecting personal data:** Your personal data may be collected either verbally, in writing or electronically through the channels such as the Head Office, Branches, kiosks, ATMs, the Internet branch, digital applications, our direct and indirect subsidiaries, as well as organizations from which our Bank procures services as per the Regulation on Procurement of Support Services by Banks, and the call center. Furthermore, your personal data, which has been/will be provided to the subsidiaries of our bank by you, may be used by the bank for the purpose of processing any personal data and fulfilling the legal grounds thereto, as specified herein above, upon your approval thereto.

**Your Rights:** As per Section 11 of the Law; you are entitled to apply to the Bank, and (a) to inquire whether your personal data has been processed; and (b) to ask for information regarding any such processed personal data, and (c) to be informed about the purpose of processing of any such data, and also about the fact that whether such data has been used as appropriate to the purpose thereto, and (ç) to be informed about any 3rd party to which any such data has been transferred, either domestically or internationally, and (d) to ask for correction of any imperfect or inaccurate data, in case of any imperfect or inaccurate processing thereof, and (e) to ask for deletion or disposal of any such personal data in accordance with the terms and conditions as prescribed under Section 7 of the Law, and (f) to ask for being informed about the transactions, which have been performed as per the sub-paragraphs (d) and (e) herein above, with respect to the persons to which any such personal data has been transferred, and (g) to raise an objection against such outcome in case of emergence of an outcome that is to the detriment of you upon the analysis of any such processed personal data solely by any automatic systems, and (ğ) to claim for compensation of any and all damage and/or loss you might have incurred in case any such personal data has been processed in breach of the law. Any cost and expense, which might be incurred by the Bank in order to ensure that your requests are satisfied, may be claimed by you as based on the tariff as specified under Section 13 "Application to the Data Controller" of the said Law.



## SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME

Talebiniz üzerine, AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş. lehine hükümler içermekte olan işbu Sözleşme'nin bir örneği tarafınıza teslim edilmiştir.

Bu çerçevede, işbu Sözleşme hükümlerini Türk Borçlar Kanunu'nun Genel İşlem Koşulları hükümleri çerçevesinde incelemeniz, gerek duymanız halinde, bunların hukuki ya da finansal sonuçları hakkında bir hukuk bürosu ya da finans uzmanından destek almanız ve akabinde Bankamıza başvurmanız önerilmektedir.

İşbu Sözleşme'yi incelemenizi ve tercihinize bağlı olarak, bu Sözleşme hükümlerinin hukuki ya da finansal sonuçlarına ilişkin görüş almanızı müteakip, tarafınızla işbu Sözleşme'yi imzalamaya hazır olduğumuzu bildiririz.

## BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

### 1. TARAFLAR

Bir taraftan, işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin (Bundan sonra "SÖZLEŞME" olarak anılacaktır.) son sayfasında imzası bulunan MÜŞTERİ (Bundan sonra "MÜŞTERİ" olarak anılacaktır.) ile AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş. (Bundan sonra "BANKA" olarak anılacaktır.) aşağıdaki koşullarla işbu Sözleşme'yi akdetmişlerdir.

Müşteri ve Banka, birlikte "TARAFLAR" olarak anılacaktır.

### 2. SÖZLEŞME KONUSU VE KAPSAMI

İşbu Sözleşme'nin konusu, Müşteri ile Banka arasında Sözleşme'nin imza tarihinden itibaren gerçekleştirilecek tüm Bankacılık Hizmetleri ile Banka'nın tüm şubelerinde ve bankacılık kanallarında gerçekleştirilecek her türlü işlemlerin koşul ve hükümlerini düzenlemektedir. Müşteri'nin Banka ile akdettiği veya edeceği ve bu Sözleşme'nin konu, kapsam ve içeriği dışında kalan tüm hususlarda ve bu Sözleşme'de yer almayan bankacılık işlemleri ile ilgili yapılabilecek özel ve genel sözleşme hükümleri saklı kalmak kaydıyla, Banka ile Müşteri arasındaki temel ilişkiye ve bu Sözleşme'de düzenlenmemiş olmakla birlikte, mevcut ve/veya ileride Banka tarafından çıkartılacak ve Müşteri tarafından talep edilen ürün, işlem ve hizmetlere de bu Sözleşme hükümleri uygulanacaktır.

### 3. TANIMLAR

**Yetkili Makamlar:** Aktif Yatırım Bankası A.Ş. üzerinde yargı yetkisine sahip her türlü yerel, idari veya düzenleyici makam, kamu kurumu, hükümet veya düzenleyici makam

## PRE-AGREEMENT INFORMATION

A copy of this Agreement, incorporating the provisions which inure to the benefit of AKTİF YATIRIM BANKASI A.S., has been delivered to you, upon your request thereto.

Accordingly, we hereby recommend you to review the provisions hereunder attentively in accordance with the provisions as specified under the General Terms and Conditions as prescribed under the Turkish Code of Obligations, and to obtain assistance about the legal or financial consequences of such provisions from a law office or a finance specialist, if and when you need to do so, and also to apply to the Bank thereafter.

We hereby advise you that we shall be ready to enter into agreement with you after you will have reviewed this Agreement, and obtained opinion(s) in relation to the legal or financial consequences of the provisions hereunder, as based on your preference thereto.

## BANKING SERVICES AGREEMENT

### 1. PARTIES

This Agreement is hereby executed by and between the CLIENT, the undersigned as indicated on the last page of this Banking Services Agreement (shall hereinafter be referred to as the "AGREEMENT"), (shall hereinafter be referred to as the "CLIENT"), on one side, and AKTİF YATIRIM BANKASI A.S. (shall hereinafter be referred to as the "BANK") upon the following terms and conditions.

The Client and the Bank shall hereinafter be referred to as the "PARTIES", collectively.

### 2. SUBJECT MATTER AND SCOPE

The subject matter hereof is to set out the terms and conditions for any and all Banking Services to be executed and also any and all kinds of transactions to be performed at any branch and banking channel of the Bank by and between the Client and the Bank as of the date of execution hereof. The provisions of this Agreement shall be applicable to any and all matters, which are excluded from the subject matter, scope and the content of this Agreement, which has been or will be executed by and between the Client and the Bank, and also to the fundamental relationship between the Bank and the Client, as well as any product, transaction and service, which is not set out hereunder and which is either available in the present and/or which will be introduced in future by the Bank and which is requested by the Client, without any prejudice to the special and general contractual terms that might be incorporated with respect to the banking transactions that are not covered hereunder.

### 3. DEFINITIONS

**Competent Authorities:** shall mean any and all kinds of local, administrative or regulatory authorities, governmental bodies, taxation authorities representing any and all government or regulatory bodies, any and all securities or derivatives market



AKTFBNK-1257

08/22.05.010.S103-01

temsilcisi vergi makamları, menkul kıymetler veya türev piyasası kurumları, yargılama mercileri, Merkez Bankası, kanun uygulama yetkisini haiz makamları veya bunların yetkili temsilcilerini,

**TAKASBANK:** İstanbul Takas ve Saklama Bankası Anonim Şirketi'ni,

**TCMB:** Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nı,

**FATCA:** Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Yasası'nı,

**MASAK:** Mali Suçları Araştırma Kurulu'nu,

**Müşteri Sırrı:** Ticari işletme ve şirketlerin, bankaların, sigorta şirketlerinin, sermaye piyasasında ve mali piyasalarda faaliyet gösteren aracı kurumların, kendi faaliyet alanlarıyla ilgili olarak müşteriyle ilişkilerinde, müşterinin şahsi, iktisadi, mali, nakit ve kredi durumuna ilişkin doğrudan veya dolayısıyla edindikleri tüm bilgi ve belgeleri ifade eder.

#### 4. GENEL ESASLAR

**4.1. Müşteri Kimliği:** Müşteri, istenen belgeleri Banka'ya sağlamak ve doğruluğunu teyit etmekle yükümlüdür. Değişiklikler derhal Banka'ya bildirilmelidir. Aksi halde Banka mevcut bilgi ve belgelere dayanarak işlem yapar. Müşteri, T.C. Kimlik Numarası veya Yabancı Kimlik Numarası ve/veya Vergi Kimlik Numarası ile birlikte Mali Suçları Araştırma Kurumu (MASAK) düzenlemeleri gereği kimlik ve adres teyidine ilişkin belgeleri Banka'ya bildirmek, istendiğinde/gerektiğinde ibraz etmek zorundadır. Aksi hallerde, Banka derhal işlemleri durdurabilir, hesabı açmayabilir, işlemi yapmayabilir ve/veya Sözleşme'yi derhal feshedebilir. Eğer Banka doğru ve güncel bilgilere ulaşırsa sistemlerini yeni bilgilere göre güncelleyebilir.

**4.2. Müşteri'yi Temsilen (Vekâleten) Yapılan İşlemler:** Banka nezdindeki işlemlerin, Müşteri adına bir vekil tarafından yapılması istenmekteyse, düzenlenecek vekâletin Banka'nın uygun göreceği şekilde ve vekil tarafından yapılması istenen işlemlerin açık ve ayrıntılı olarak gösterilir şekilde düzenlenmesi esastır. Banka, vekil tarafından talep edilen işlemin vekâlete uygun olmadığını tespiti ile muğlak metinlere sahip vekâletnameleri kabul etmeme hak ve yetkisini haizdir. Ayrıca Banka, ilgili mevzuatlar belli bankacılık işlemlerinin veya belli meblağı aşan işlemlerin vekil aracılığıyla yapılmasını uygun görmeyebilir. Müşteri tarafından yetkilendirilmiş temsilcilerin Müşteri adı veya hesabına hareket edebilmeleri için temsil belgelerini sunmaları şarttır. Banka'ya sunulan temsil belgeleri (vekâletname, imza sirküleri vs.) açıkça belirli

agencies, judicial authorities, the Central Bank, any and all authorities empowered to enforce the applicable laws and also the authorized agents thereof, which have jurisdiction on Aktif Yatırım Bankası A.S.;

**TAKASBANK:** shall mean Istanbul Takas ve Saklama Bankasi Anonim Sirketi;

**CBRT:** shall mean the Central Bank of the Republic of Turkey;

**FATCA:** shall mean the Foreign Account Tax Compliance Act;

**MASAK:** shall mean the Financial Crimes Investigation Board;

**Client Secret:** shall mean any and all information and documents obtained, either directly or indirectly, by the commercial enterprises and companies, banks, insurance companies and the intermediary institutions/brokerage houses engaged in business in the capital markets and the financial markets, about the personal, economic, cash-related and loan-related status of a client in respect of their relationship with such client in association with their own fields of activity.

#### 4. GENERAL PRINCIPLES

**4.1. Client Identity:** The Client shall be obliged to provide the Bank with the documentation as requested for such purpose, and also to confirm that such documentation is accurate. Any and all kinds of changes to such documentation must be communicated to the Bank, immediately. Otherwise, the Bank shall transact by relying upon the available information and documentation. The Client shall be obliged to notify the Bank of any documentation with respect to verification of identity and address, together with her/his Republic of Turkey ID Number or her/his Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals in accordance with the regulations promulgated by the Financial Crimes Investigation Board (MASAK), and also to submit such documentation if and when so requested/required. Otherwise, the Bank may immediately cease any transaction, or may not open an account, or may not executed the respective transaction, and/or it may terminate the Agreement with immediate effect. If and when it determines any accurate and up-to-date information, then the Bank may update its systems as based on any such new information.

**4.2. Transactions Performed (by Procuration) on Behalf of the Client:** In the event that any transaction with the Bank is wished to be performed by an agent on behalf of the Client, then it is essential that the power of attorney to be issued, is issued as deemed appropriate by the Bank and so as to demonstrate the transactions, which are requested to be performed by such agent, clearly and in detail. The Bank shall be entitled and empowered to determine that any transaction, requested to be performed by the respective agent, is not appropriate to the power of procuration, and also to deny any power of attorney that has any ambiguous wording therein.

Furthermore, the Bank may not deem performance of certain banking transactions or the transactions which exceed a certain amount by an agent as appropriate as per the applicable



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

sınırlamaları içermedikçe, Banka ile olan bütün ilişkilerde ve hesapta tasarruf konusunda Müşteri'nin temsilciyi en geniş anlamda temsil yetkisi ile donatmış olduğu kabul edilir. Temsil belgelerinde Müşteri'nin tüm bankacılık terimlerini kullanarak tek tek yetki vermesi aranmaz ve Müşteri hesabına yapılan işlemlerin temsilci tarafından yapılmasına izin verilir. Müşteri yetkiyi sınırlamak istiyorsa bunu temsil belgesinde açıkça belirtmesi gerekir. Banka tarafından temsilciye/lere Müşteri ile ilgili yapılan bildirimler, aynı zamanda Müşteri'ye yapılmış sayılır. Birden fazla kimsenin imza yetkisi olup yetkinin münferit ya da müşterek olduğu belirtilmemişse, Banka her bir imza yetkilisinin münferit yetkiye sahip olduğunu kabul eder. Müşteri, Banka nezdindeki tüm işlemleri bir vekil aracılığıyla yapabilir. Müşteri, para çekme, para yatırma ve işlem yapmaya yetki verdiği temsilcisinin aynı zamanda şube dışı kanalların kullanılması için şifre talep edip bu kanallardan işlem yapmasını da kabul etmiş sayılır. Vekâletten azil hususu yazılı olarak Banka'ya bildirilmediği sürece vekâletle yapılan işlemler Müşteri için bağlayıcı olur.

**4.3. Ehliyet:** Reşit olmayan veya ehliyeti sınırlandırılmış olan Müşteri'ye, Sözleşme'yi yasal temsilcinin Müşteri adına imzalaması kaydıyla hesap açılabilir. Evlilik birliği devam ederken, anne veya baba veli sıfatı ile çocuk adına açılan hesapta işlem yapabilir. Anne veya babadan birinin vefatı halinde sağ kalan, boşanma halinde ise mahkemece velayet tevdi edilen anne veya baba, çocuk adına açılan hesapta işlem yapabilecektir. Yasal Temsilci, Banka tarafından Müşteri adına açılan hesaba bağlı olarak verilen şifrenin yalnızca kendisi tarafından kullanılacağını, şifrenin Müşteri'nin kendisi veya üçüncü bir kişi tarafından kullanılarak işlem yapılması halinde, Banka'nın herhangi bir sorumluluğunun bulunmadığını ve Müşteri tarafından gerçekleştirilen işlemlerden kendisinin sorumlu olduğunu kabul eder. Yasal Temsilci, Müşteri adına hesaplarda işlem yaparken mevzuata uygun olarak hareket etmek, vasi/kayyum tayin edildiklerine ilişkin mahkeme kararını ibraz etmek ve Banka'nın gerekli gördüğü hallerde ilgili mahkemenin iznini almak zorundadır. Müşteri adına hareket eden yasal temsilci Sözleşme'de düzenlenen Müşteri'nin yükümlülüklerinin aynen kendisi için de geçerli ve bağlayıcı olduğunu ve yetkisini aşarak yapabileceği işlemlerden şahsen sorumlu olduğunu kabul eder. Okuma yazma bilmeyen ile görme engellilerin bankacılık işlemlerinde mevzuatın öngördüğü şekilde hareket edilir.

**4.4. Müşteri'nin Vefatı ve Gaipliği:** Müşteri'nin vefat ettiğine veya gaipliğine ilişkin Banka'ya yazılı bildirim yapıp, Banka tarafından talep edilen belgeler sunulmadıkça vefattan sonra, Müşteri'ye ait şifrenin

regulations. Any agent authorized by the Client must present the respective letter of representation for being able to act for or on behalf of the Client. Unless the respective letter of representation presented to the Bank (such as the power of attorney, list of authorized circulars, etc.) include clearly defined limitations, it shall be deemed that the Client has entrusted the agent with the power of representation at the broadest sense in respect of any and all relationships between her/him and the Bank, as well as performance of any disposition with respect to the account. It shall not be sought that the Client has granted authority individually by making use of any and all banking terms within the letter of representation, and the agent shall be allowed to perform the transactions that are performed on behalf of the Client. In the event that the Client wishes to limit the authority therein, then s/he must clearly indicate any such limitation in the respective letter of representation. Any notice sent and served to the agent(s) by the Bank with respect to the Client shall be deemed to have been sent and served also to the Client. In the event that there are several individuals granted with the signing authority, but that the fact that whether such authority has been granted to be exercised individually or collectively has not been specified, then the Bank shall deem that each of such authorized signatories has been authorized to act individually. The Client may perform any and all transactions at the Bank by employing an agent for such purpose. The Client shall be deemed to have acknowledged that her/his agent, for whom s/he has granted the authority to withdraw and deposit monies and perform the transactions, will perform transactions through such channels upon asking for a password for making use of the off-branch channels. Any transaction performed by making use of the respective power of attorney shall be binding on the Client, unless the Bank is notified, in writing, of dismissal of the respective agent.

**4.3. Legal Capacity:** Any Client, who is a minor or whose legal capacity has been restricted, may be allowed to open an account, provided that the Agreement shall be executed by the legal representative for such Client. Any transaction may be performed at the account, which has been opened in the name of the respective child by her/his mother or father acting in the capacity of parental guardian, during the course of the union of marriage. In case of decease of the father or the mother, the surviving one may perform transactions at the account, which has been opened in the name of the child; and likewise, in case of a divorce, the father or the mother, who has been entrusted with the guardianship, may perform transactions at such account opened in the name of the child. The Legal Representative hereby acknowledges that the password provided for the account, which has been opened with the Bank in the name of the Client, shall be used only by her/him; and also that, in case of performance of any transaction by the Client or any third party by making use of such password, that the Bank shall not assume any liability whatsoever, and also that s/he shall remain liable for any transaction performed by the Client. During the course of performance of any transaction at the accounts for the Client, the Legal Representative shall be obliged to act in compliance with the applicable regulations, and to present the court decision with respect to her/his appointment as the guardian/administrator, and also to obtain the consent of the respective court, if and when



AKTFBNK-1257



kullanılması suretiyle Sözleşme'deki bankacılık hizmetleri kapsamında çekilecek paralar ve yapılacak tüm işlemler nedeniyle Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.

**4.5. Müşteri Talimatları:** Müşteri, Elektronik Bankacılık Kanalları (otomatik vezne makineleri (ATM), internet bankacılığı, telefon bankacılığı, hesabı ile ilgili işlem yapmaya yarayan diğer her türlü elektronik veya otomatik cihazlar) ile ilgili olanlar hariç olmak üzere Banka'ya yapacağı bütün bildirimleri ve vereceği emir ve talimatları, açık ve tereddüde yer vermeyecek tarzda açık ve yazılı olarak yapmakla yükümlüdür. Açık olmayan ve tereddüde yer veren emir, talimat ve bildirimleri Banka yerine getirmekle yükümlü olmayıp, Banka objektif ölçülerde yorumlamakta ve uygulamakta serbesttir. Bu nedenle Banka hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

**4.6. Temel Bankacılık Ürün ve Hizmetleri Bilgi Formu:** Bu Sözleşme kapsamında kullanılan "ücret" terimi aksi ayrıca belirtilmedikçe Müşteri'ye sunulan ürün ve hizmetlere ilişkin faiz, ücret, komisyon, masraf vb. parasal yükümlülüklerin tamamını kapsar. Bunların tutar ve oranları ile tahakkuk etme ve ödeme şartları, o ürün ve hizmetten yararlanan Müşteri'ye bilgi formu ile bilgilendirilir. Müşteri tarafından imzalanan veya elektronik ortamda onaylanan bilgi formları bu Sözleşme'nin ayrılmaz bir parçası olup Taraflar için bağlayıcıdır.

**4.7. Temel Bankacılık Ürün ve Hizmetleri Bilgi Formu:** Bu Sözleşme kapsamında sunulan ürün ve hizmetlerle ilgili Müşteri'nin Banka'ya sunduğu talep formları, ön bilgilendirme formları, talimatlar ve diğer form ile belgeler Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz bir parçası olup bu Sözleşme ile birlikte bir takım olarak değerlendirilir.

## 5. HESAPLARA İLİŞKİN ESASLAR

**5.1.** Müşteri, Banka'dan bir hesap açılmasını talep ettiği takdirde Banka, ilgili mevzuat, MASAK ve Bankacılık teamülleri çerçevesinde, Müşteri'yi tanıtıcı bilgi ve belgelerin temin edilmesinden sonra yapacağı değerlendirme ile talebin gereği hakkında karar almakta serbesttir. Bu Sözleşme'ye konu hesap tasarruf mevduatı amacıyla açılmamakta olup, Müşteri bu hesabı Banka'nın uymakla yükümlü olduğu mevzuat hükümlerine uygun olarak kullanmalıdır. Müşteri, Banka'nın bu husustaki tüm bildirimlerine derhal uymayı kabul ve taahhüt etmiştir. Müşteri'nin Banka nezdindeki müstakriz hesaplarda bulundurduğu fon tutarı kredi riskinden fazla olamaz. Müşteri bu kapsamda bulunan fonları ancak ödemelere aracılık ve/veya yatırım amaçlı ürünlerin alım satımında kullanmayı taahhüt eder. Rehin ya da temlik sözleşmesi

so required by the Bank. The legal representative, acting for the Client, hereby acknowledges that the Client's obligations as set out hereunder shall also be effective and binding, verbatim, for her/him, and also that s/he shall remain personally liable for any transaction that might be performed by overriding her/his authority thereto. Actions shall be taken as prescribed under the applicable regulations, in respect of any banking transaction to be performed by any illiterate or visually impaired person.

**4.4. Decease or Disappearance of the Client:** The Bank shall not assume any liability whatsoever for any monies that might be withdrawn or any transaction that might be performed as part of the banking services hereunder by making use of the password of the Client following the decease of the same, unless the Bank is notified, in writing, of the decease or disappearance of the Client, and also the documents requested by the Bank for such purpose are presented.

**4.5. Client Instructions:** Except for those related with the Electronic Banking Channels (automated teller machines (ATMs), the Internet banking, telephone banking, any and all kinds of electronic or automated devices serving for performance of transactions with respect to the account of the Client), the Client shall be obliged to send any and all notices and orders and instructions, it will send to the Bank, explicitly and in writing in a manner that would be clear and that would leave no room for doubt. The Bank shall not be obliged to execute any order, instruction or notice that is unclear and that leaves room for doubt, and the Bank shall be free to construe and implement any such order, instruction and notice by taking objective actions thereto. The Bank may not be held liable for such reason in any manner whatsoever.

**4.6. Core Banking Products and Services Information Form:** Unless explicitly specified otherwise, the term "fee" as used hereunder shall include any and all pecuniary obligations such as the interest, fees, commissions, charges, etc. with respect to the products and services offered to the Client. The amount and percentage of any such fee, as well as the terms and conditions for the accrual and payment thereof shall be communicated to the Client, benefiting from any such product and service, by means of the information form. Any information form, executed and electronically acknowledged by the Client, shall constitute an integral part hereof, and be binding on the Parties hereto.

**4.7. Core Banking Products and Services Information Form:** Each of the request forms, pre-information forms, instructions and such other forms and documents submitted to the Bank by the Client with respect to the products and services provided hereunder shall constitute a schedule hereto and an integral part hereof, and be considered as a set together with this Agreement.

## 5. PRINCIPLES REGARDING THE ACCOUNTS

**5.1.** In the event that the Client asks for opening an account with the Bank, then the Bank shall be free to decide about the further action to be taken for such request upon the assessment it will carry out following obtainment of the information and documents that would make the Bank familiarized with the Client in accordance with the applicable regulations and the MASAK



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

ilişkisi ile teminat niteliğinde tutulan fonlar yukarıdaki kapsamda değerlendirilmez.

**5.2.** Müşteri, Banka'daki hesaplarına ilişkin her türlü bankacılık işlemlerini ve bu işlemlere ve hesaplarına ilişkin talimatlarını, onaylarını, taleplerini, bilgi güncellemelerini doğrudan Banka'ya ve Banka'nın şubelerine ileterek yapabileceği gibi, Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalar, T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı Genel Müdürlüğü (PTT) şubeleri, Banka'ya veya Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalara ait otomatik vezne makineleri (ATM), kiosk cihazları, internet bankacılığı, mobil bankacılık, telefon bankacılığı vesair elektronik ve otomatik kanalları (genel olarak Bankacılık Kanalları) üzerinden de gerçekleştirebilecektir. Müşteri'nin Bankacılık Kanalları aracılığı ile yaptığı her türlü işlem, talep ve bildirimler hukuken Müşteri'yi bağlayıcı olacaktır.

**5.3.** Müşteri, mevzuatın gerekli kıldığı durumlarda Banka'ya yatıracağı varlıkların kaynakları ile Banka'dan borçlandığı tutarları ne amaçla kullanacağını bildirmek ve belgelemekle yükümlüdür. Aksi halde Banka'nın, hesabı kapatmak ve buna ilişkin tüm işlemleri yapmak yetkisine sahip olduğunu Müşteri kabul ve beyan eder.

**5.4.** Müşteri'nin para yatırma işlemlerinin valörü bu işlem tarihini izleyen ilk iş günü, para çekme işlemlerinin valörü ise iş günü yapılması halinde aynı gün, tatile rastlayan günlerde yapılması halinde ise bir önceki iş günü olacaktır.

**5.5. Çocuk Hesabı:** Velayet altında olan Müşteri'ye (Küçüğe), velisinin talebi ve Banka tarafından da uygun görülme kaydıyla çocuk hesabı açılabilir. Müşteri (Küçük) adına hareket eden veli, bu Sözleşme'de düzenlenen Müşteri'nin (Küçüğün) yükümlülüklerinin aynen kendisi için de geçerli ve bağlayıcı olacağını kabul ve beyan eder.

**5.6.** Üçüncü şahıslar tarafından velayet veya vesayet altında bulunan Müşteri adına Banka nezdinde hukuki niteliği bağışlama olan hesap açılabilir. Ancak, Müşteri'nin velisi veya vasisi/kayyum, evvelce aksine yazılı talimat vermemişlerse, üçüncü şahıs tarafından açılan bu hesapta mevzuata uygun şekilde işlem yapabilirler. Üçüncü şahıs tarafından Müşteri adına hesabın şartlı şekilde açılması halinde, bu şart veli/vasi/ kayyumca yazılı olarak kabul edilmedikçe ileri sürülemeyecektir.

**5.7.** Banka, Müşteri'nin tüm hesapları arasında dilediği anda ve dilediği tutarlarda virman yapmaya yetkilidir.

**5.8.** Müşteri, Banka tarafından herhangi bir şekil ve suretle kendisine fazla ödeme yapılması veya hesabında karşılığı olmadığı halde adına virman/EFT/havale vs. yapılması

and the Banking practices. The account hereunder shall not be opened for savings deposit purposes, and the Client must make use of such account in compliance with the provisions as prescribed under the regulations with which the Bank is obliged to comply. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall forthwith comply with any and all notices of the Bank with respect to the foregoing. The amount of the funds kept available by the Client in the borrower accounts held with the Bank may not be in excess of the loan risk. The Client hereby warrants that s/he shall make use of such funds only for the purpose of intermediation for the payments and/or trading of the investment-linked products. The funds, which are kept as a guarantee as based upon any pledge or assignment agreement, shall not be deemed to be covered herein above.

**5.2.** The Client may perform any and all kinds of banking transactions with respect to her/his accounts held with the Bank, and forward her/his instructions, consents, requests, information updating with respect to such transactions and accounts either directly to the Bank or to the branches of the same, and also through such other entities and banks contracted by the Bank, the branches of the Post and Telegraph Administration of the Republic of Turkey (PTT), the automated teller machines (ATMs) of such other entities and banks contracted by the Bank, the kiosk devices, the Internet banking, mobile banking, telephone banking and such other electronic and automated channels (in general, the Banking Channels). Any and all kinds of transactions performed, and any and all kinds of requests and notices forwarded through the Banking Channels by the Client shall be legally binding on the Client.

**5.3.** The Client shall be obliged to notify the Bank of the origin of the assets, s/he will deposit, and also of the intended use of the amounts, s/he will have borrowed from the Bank, and also to document such origin and intended use, if and when so required by the applicable regulations. The Client hereby acknowledges and represents that otherwise the Bank shall be entitled to close the account and also to take any and all kinds of actions in relation thereto.

**5.4.** The value date of the money depositing transactions by the Client shall be the immediate next business day following the date of such transaction, and the value date of the money withdrawal transactions shall be the same day, if such transaction is performed in a business day, and the immediate previous business day, if such transaction is performed on a date that corresponds to a non-business day.

**5.5. Account For Minors:** An account for minor may be opened for any Client who is under guardianship (the Minor), provided that opening of such account is requested by her/his parental guardian and deemed appropriate by the Bank. Any guardian, acting for the Client (the Minor) hereby acknowledges and represents that the Client's (the Minor's) obligations as set out hereunder shall also be effective and binding for her/him, verbatim.

**5.6.** An account, which is legally of the nature of a grant, may be opened with the Bank for any Client, who is under parental guardianship or wardship, by any third party. However, the



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

halinde bu meblağı ödeme/işlem tarihinden itibaren, Banka'nın ticari kredilere uyguladığı en yüksek faiz oranı esas alınarak tespit edilecek faizi ve tüm fer-i'leri ile birlikte derhal geri ödeyeceğini kabul ve beyan eder.

## 6. YABANCI PARA ÜZERİNDEN AÇILAN HESAPLAR İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

Müşteri'nin Yabancı Para (YP) üzerinden açılan hesaplarıyla ilgili tüm ödemeler ve işlemler, kanuni düzenlemelerin ve mevzuatın izin verdiği ölçülerde, hesap hangi para cinsine göre açılmış ise, o para cinsi üzerinden yapılır. Banka mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydı ile ve Müşteri'nin aksi bir talimatı bulunmamakta ise, hesaba gelen tutarı hesabın açıldığı döviz cinsine çevirebilir veya hesaba gelen para cinsi üzerinden Müşteri adına başka hesap(lar) açabilir. Müşteri'nin YP hesabındaki tutarların Türk Lirası (TL) veya başka bir Yabancı Para birimine çevrilerek işlem yapılmasının gerektiği veya Müşteri'nin talep ettiği durumlarda, Banka tamamen kendi takdirine göre, kanunların ve ilgili mevzuat hükümlerinin izin verdiği oranda, dilediği değişim oranını uygulayabilir. Arbitraj, döviz alış, döviz satış ve benzeri YP değişiminin yapıldığı tüm işlemlerde, değişim oranlarından kaynaklanabilecek kayıp ve zararlar Müşteri'ye ait olacak ve Müşteri bu yüzden Banka'dan hiçbir talepte bulunmayacaktır. Banka, YP'nin TL veya başka bir Yabancı Para birimine değişimi işlemi komisyon ve masraf tahsil etme hakkına sahiptir.

## 7. KIYMETLİ MADEN HESABI

**7.1.** Müşteri, Banka'nın uygun görmesi kaydıyla, Banka tarafından Müşteri adına Banka nezdinde açılacak olan kıymetli maden hesabının/hesaplarının ("Kıymetli Maden Hesabı/Hesapları"), işbu madde hükümlerine tabi olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

**7.2.** Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası veya standartları mevzuat hükümleri ile belirlenen uluslararası piyasalarda işlem gören ve T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından belirlenen listede yer alan kıymetli maden kapsamında olan altın rafinerilerinin damgasını taşıyan altınlar ile Türkiye'de kurulacak ve uluslararası standartlarına uygun üretim yapacak altın rafinerileri tarafından üretilip damgalanan ve T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından uygunluk belgesi verilen altınlar ve ayrıca sair kıymetli madenler alım, satım veya depo işlemlerine konu olabilir.

**7.3.** Banka, fiziken kıymetli maden kabul etmez ve Müşteri'ye fiziken kıymetli maden teslimatı da yapmaz. Tüm kıymetli maden işlemleri kayden yapılır.

guardian or the trustee/administrator of the Client may perform any transaction at such account opened by a third party in accordance with the applicable regulations, unless otherwise instructed, in writing, by them. In the event that the account is opened on conditional basis for the Client by the respective third party, then such condition may not be asserted, unless acknowledged, in writing, by the parental guardian/trustee/administrator.

**5.7.** The Bank shall be entitled to perform any virement between any and all accounts of the Client at any time and at any amount as it may wish.

**5.8.** The Client hereby acknowledges and represents that, in the event that the Bank makes any overpayment to her/him in any manner or fashion whatsoever, or that any virement/EFT/remittance, etc. is performed in her/his name despite the fact that the funds available in her/his account are not sufficient, then s/he shall repay such amount immediately to the Bank together with the interest which will be accrued as of the date of performance of the payment/transaction and which will be determined by taking the highest rate of interest applied by the Bank for the commercial loans, as the basis, and also any and all accessory amounts thereto.

## 6. PROVISIONS REGARDING THE ACCOUNTS OPENED IN ANY FOREIGN CURRENCY

Any and all payments and transactions with respect to the accounts of the Client, opened in any Foreign Currency (FX), shall be performed in the currency in which such account has been opened, at the extent as allowed under the statutory regulations and the applicable legislation. Without prejudice to the provisions prescribed under the applicable regulations, and unless otherwise instructed by the Client, the Bank may convert any amount received in the account into the currency in which such account has been opened, or it may open any other account(s) in the name of the Client in the currency of the monies received by the account. In the event that it is required that the transaction be performed upon conversion of the amounts available in the FX account of the Client into Turkish Liras (TRY) or any other Foreign Currency, or if and when so requested by the Client, then the Bank may, at its sole discretion, apply the conversion rates, as it may wish, at the rates as allowed under the laws and the provisions prescribed under the applicable regulations. Any loss and damage that might arise from such rates of conversion shall be assumed by the Client in respect of any arbitrage, foreign exchange buying and selling and any and all kinds of such other transactions where FX conversion is made, and the Client may not raise any claim against the Bank for such reason. The Bank shall be entitled to collect commissions and charges for any transaction of conversion of FX into TRY or any other Foreign Currency.

## 7. PRECIOUS METAL ACCOUNT

**7.1.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that any precious metal account that would be opened in the name of the Client with the Bank ("Precious Metal Account(s)") shall be governed by the provisions herein provided that it is



**7.4.** Kıymetli Madenler Hesabı kapsamında bulunan ki altın hesapları, uluslararası standartlarda 24 ayar 995/1000 olarak "gram" cinsinden belirtilen altının Banka tarafından Müşteri'ye satışı karşılığında açılır.

**7.5.** Kıymetli maden alım satımında fiyatlama, Banka tarafından piyasada oluşan fiyatlar dikkate alınarak yapılır. Kıymetli maden fiyatlarında yaşanacak artış ve düşüşlerden oluşabilecek kazanç ve kayıplar Müşteri'ye aittir.

**7.6.** Kıymetli madenler cinsinden açılmış ve açılacak hesaplarla ilgili tüm işlemler, mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydı ile kıymetli maden cinsinden yapılacaktır. Ancak, Müşteri'nin talebi üzerine Banka ile Müşteri'nin mutabık kalması halinde, hesaplar tahtındaki işlemler, kıymetli maden dışında kalan herhangi bir para birimi üzerinden gerçekleştirilebilecektir. Banka, işlemin yapıldığı tarihte uyguladığı kıymetli maden ve döviz kurunu esas alacaktır.

**7.7.** Müşteri'nin Kıymetli Maden Hesapları arasında yapılacak virman işlemleri sırasında kıymetli maden ve herhangi bir para birimi arasında değiştirilmesinden doğabilecek farktan oluşan zarara ilişkin tutar ile bundan doğacak BSMV, Banka tarafından Müşteri'ye bildirilecek olup, Müşteri'nin uygun bulması halinde söz konusu virman işlemi gerçekleştirilecektir

**7.8.** Müşteri, Banka'daki Kıymetli Maden Hesabı dışındaki diğer hesaplarında bulunan tutarlarla, işlemin yapıldığı tarihte Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kuru üzerinden kıymetli maden alım-satımı yapabilecektir.

**7.9.** Müşteri, Banka nezdinde kendi adına kayıtlı Kıymetli Maden Hesabı'nda bulunan kaydi kıymetli madenlerin kendisine fiziken teslim edilmeyeceği konusunda bilgilendirildiğini beyanla, bu hususların hilafına ayrıca herhangi bir teslim talebinde bulunmayacağını kabul eder.

**7.10.** İşbu Sözleşme'nin imzalanması ile beraber, Müşteri sadece Banka şubelerindeki gişelerden ve Şubesi Bankacılık Kanalları'ndan kıymetli maden alış-satışı yapabilecektir.

**7.11.** Kıymetli Maden Hesapları'na ilişkin işbu maddede yer alan hükümler kıymetli maden cinsinden yapılacak EFT (bankalararası para transferi) işlemlerini kapsamamaktadır.

**7.12.** Müşteri, Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kuru üzerinden yapmış olduğu alımlar sonucunda Banka nezdindeki kaydi Kıymetli Maden Hesapları'nda oluşan kaydi kıymetli madenlerinin, sistem üzerinden gerek Müşteri'nin, gerekse üçüncü kişilerin kıymetli

deemed appropriate by the Bank.

**7.2.** Any gold, which bears the stamp/mark of the gold refineries and which are traded at the Borsa Istanbul (Istanbul Stock Exchange) Precious Metals and Precious Stones Market or at the international markets, the standards of which are determined as per the provisions as prescribed in the applicable regulations, and which are included in the list as specified by the Undersecretariat of Treasury of the Prime Ministry of the Republic of Türkiye, and also any gold and such other precious metals, manufactured and stamped/marked by the gold refineries which would be established in Türkiye and which carry out manufacturing in accordance with the international standards, and for which a certificate of conformity is issued by the Undersecretariat of Treasury of the Prime Ministry of the Republic of Türkiye, may be subject to purchase, sales or depot transactions.

**7.3.** The Bank shall neither accept any precious metal physically, nor deliver any precious metal physically to the Client. All precious metal transactions shall be performed on book-entry basis.

**7.4.** Any gold account, which is within the scope of the Precious Metal Account, shall be opened upon sale of the gold in the amount, indicated in "grams" as 24 carats 995/1000 at the international standards, to the Client by the Bank.

**7.5.** The pricing in respect of trading of precious metals shall be performed by taking into account the prices prevailing at the market by the Bank. Any earning or loss that might result from any increase or decrease at the prices of precious metals shall be borne by the Client.

**7.6.** Without any prejudice to the provisions as prescribed in the applicable regulations, any and all transactions with respect to the accounts, which have been opened or will be opened in precious metals, shall be performed in precious metals. However, the transactions at such accounts may be performed in any currency other than precious metals, if and when so agreed by and between the Bank and the Client, upon the request of the Client thereto. The Bank shall take the rate of precious metal and the rate of foreign exchange applied on the date of performance of the transaction as the basis.

**7.7.** The Client shall be notified by the Bank of the amount of any loss that might arise from conversion of any precious metal or any currency during the course of performance of the virement transactions to be performed between the Precious Metal Accounts of the Client, and also the BITT (Banking and Insurance Transactions Tax) that will arise from any such amount, and any such virement shall be performed if and when it is deemed appropriate by the Client.

**7.8.** The Client may perform trading of precious metals on the basis of the rates of such precious metal and the rate of foreign exchange as applied by the Bank on the date of performance of the respective transaction by making use of the amounts available in the accounts of the Client, held with the Bank, other than the Precious Metal of the Client held with the Bank.

**7.9.** The Client hereby represents that s/he is informed about



maden hesaplarına kayden gönderiminin yapılamayacağı konusunda bilgilendirildiğini beyanla, yalnızca söz konusu kaydi kıymetli madenlerin, Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kuru üzerinden farklı para birimlerine çevrilmesi sureti ile , farklı para birimleri üzerinden transfer yapılabileceğini kabul eder. Söz konusu kaydi kıymetli madenlerin, başkaca herhangi bir para birimine çevrilmesi nedeniyle doğabilecek farktan oluşan zarar tutarı ile bundan doğacak BSMV, Banka tarafından Müşteriye bildirilecek olup Müşterinin uygun bulması halinde çevirme işlemi gerçekleştirilecektir. Kaydi kıymetli madenlerin, başkaca para birimlerine dönüştürülmesini müteakip, ilgili para birimleri üzerinden yapılacak transferler, işbu sözleşme hükümlerine ve Banka'nın, ilgili para birimleri üzerinden yapılacak transferlere ilişkin genel uygulamalarına tabi olacaktır.

## 8. ORTAK HESAPLAR İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

**8.1.** Ortak hesap sahibi Müşteriler'in, aksine yazılı talimatları olmadıkça, ortak hesapta mevcut ve bundan sonra gerek münferiden, gerekse birlikte bu hesaba yatıracakları paralar üzerindeki tasarruf hakları tamdır. Yine aksine bir talimatları olmadıkça Müşteri'nin her biri müteselsil alacaklı sıfatı ile Banka nezdindeki ortak hesabın veya ortak şekilde alınmış yatırım ürünlerinin (bono, repo vb.) vadeli hesabın tamamı üzerinde tek başına tasarrufta bulunabilir, üçüncü kişilere vekâlet verebilir, genel olarak hesapta bulunabilecek her türlü değer üzerinde tek başına imza ile dilediği işlem ve tasarrufta bulunmaya yetkilidir. Aksi bildirilmedikçe Müşteriler'in payları ortak hesap üzerinde eşit olarak kabul edilir. Müşteriler'in ortak imzalarını gerektiren durumlarda, hesabın tabi olacağı koşulları kapsayan ayrı yazılı anlaşma hazırlanacaktır. Banka, Müşteriler'den herhangi birine yaptığı ödeme tutarınca, bu ortak hesapla ilgili diğer bütün Müşteriler'ine karşı ibra edilmiş olacaktır. Ortak hesap sahibi Müşteriler'den birinin ortaklıktan ayrılmak istemesi durumunda, bu durumu Banka'ya yazılı olarak bildirecektir.

**8.2.** Mevcut tek kişiye ait bir hesaba ya da ortak bir hesaba başka bir veya birkaç kişinin katılması hesap sahiplerinin tümünün birlikte ve yazılı olarak Banka'ya yapacakları istek üzerine mümkündür. Bu durumda Banka'nın, ortak hesaba katılacak kişi/kişilerle ilgili değerlendirme yapma, ilave belge ve bilgi talep etme, bu isteği kabul edip etmeme hakları saklıdır.

**8.3.** Yetkili makamlarca Banka'ya ortak hesap sahiplerinin biri ya da birkaçı hakkında ihtiyati haciz, haciz, ihtiyati tedbir, iflas, iflasın ertelenmesi, konkordato, ehliyetsizlik ya da başkaca sınırlamaların bildirilmesi durumunda Banka, hesabı blokeye alarak yetkili makamlarca verilecek kesin

the fact that any book-entry precious metal, available in the Precious Metal Account registered in her/his own name at the Bank, shall not be delivered physically to her/him, and s/he hereby acknowledges that s/he shall not ask for any other delivery that would be contrary to the foregoing.

**7.10.** Upon the execution hereof, the Client may perform trading of precious metals only by making use of the bank counters at the branches of the Bank and also through the Branchless Banking Channels.

**7.11.** The above given provisions set out with respect to the Precious Metal Accounts shall not cover the EFT (interbank money transfer) transactions to be performed in precious metals.

**7.12.** The Client hereby represents that s/he is informed about the fact that her/his book-entry precious metals to come into existence in her/his book-entry Precious Metal Accounts held with the Bank in consequence of any purchase, s/he has performed on the basis of the rates of such precious metals and the rate of exchange as applied by the Bank, may not be sent on book-entry basis through the system to the precious metal accounts of the Client or of any third party whatsoever, and the Client hereby acknowledges that such book-entry precious metals may be transferred only on the basis of various currencies by being converted into various currencies on the basis of the rate of such precious metals and the rate of exchange applied by the Bank. The Bank shall notify the Client of the amount of loss arising from the difference that might arise from conversion of such book-entry precious metals into any other currency, and also of the BITT (Banking and Insurance Transactions Tax) resulting from such conversion, and such conversion shall be performed if any when deemed appropriate by the Client. Following the conversion of the book-entry precious metals into other currencies, any transfer to be performed on the basis of such currencies shall be governed by the provisions hereunder and also the general practices of the Bank with respect to the transfers to be performed on the basis of such currencies.

## 8. PROVISIONS REGARDING THE JOINT ACCOUNTS

**8.1.** Any Client, who is a joint account holder, shall be fully entitled to the right of disposition on the monies which are available in such account or which will be deposited into such account hereinafter, either individually or collectively, unless otherwise instructed in writing. Likewise, unless otherwise instructed, each of such Clients may, individually, make any disposition on the entire amount available in the joint account or in the investment products (bond, repo, etc.) bought in a joint manner or in the deposit account, as held with the Bank by acting in the capacity of a joint creditor, and each of such Clients may appoint any third party as her/his agent and shall be entitled to perform any and all kinds of transactions and make any and all kinds of dispositions by her/his individual signature on any and all kinds of values/assets available in such account, in general terms. Unless otherwise stated, it shall be deemed that the shares of such Clients in the joint account are equal. A separate written agreement, which will include the terms and conditions to which such account will be subject, shall be drawn up under



hükme kadar müşterek hesap üzerindeki tasarrufları durdurabilir. Banka'ya hesap sahipleri hakkında herhangi bir mahkeme/merci kararı/haciz/ tedbir/mali ihbar vs. tebliğ olduğunda, o hesap sahibinin hissesi üzerinde tebliğ alınan belgede öngörülen şekilde işlem yapılır.

**8.4.** Ortak hesabın sahibi olan Müşteriler'den her biri, bu Sözleşme'de belirtilen (Vadeli hesap, Yabancı Para ile açılacak hesaplar, ortak hesap, çek, repo ve ters repo, nakit yönetimi, menkul kıymet ve Sermaye Piyasası işlemleri, otomatik ödeme, faksla iletilen talimatın uygulanması, internet bankacılığı, telefon bankacılığı ve diğerleri.) tüm işlemleri, aksine yazılı bir talimat verilmediği takdirde, ortak hesabın tamamı üzerinde dilediği şekilde ve tutarda yapabilir. Ortak hesabın sahiplerinden birinin yaptığı işlemde, diğer ortakların da bilgisi ve onayı olduğunu Müşteri kabul eder. Ortak hesap sahiplerinin ortak hesaptan tek başlarına yaptıkları her türlü işlemle ilgili Banka'ya olan borçlardan, mali, hukuki, idari ve cezai yükümlülüklerden tüm ortak hesap sahipleri müştereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve beyan ederler.

## 9. PARA TRANSFERLERİ İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

**9.1. Para Transferleri:** Banka'nın kendi şubelerindeki farklı Müşteri hesapları arasındaki (Havale), Müşteriler'in Banka'daki kendi hesapları arasındaki (Virman) işlemler ya da başka banka ve şubelerine veya PTT kanalı ile yapacağı Türk Parası (EFT) ve/veya Yabancı Para birimleri cinsinden yapacağı işlemlerdir. Müşteri, Banka'daki hesaplarından alınmak suretiyle para transferini, Banka'ya, Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer muhabir bankalara, PTT şubelerine doğrudan yazılı talimat vermek suretiyle yapabileceği gibi, internet bankacılığı, ATM, self-servis hizmet veren kiosk cihazları, telefon bankacılığı vb. bankacılık kanallarını kullanarak da yapabilir.

**9.2.** Talimatta lehdarın hesap numarasını veya ilgili mevzuat gerektirdiği takdirde lehdarın IBAN'ını, kimlik bilgilerini, açık adresini veya telefon numarasını, havale edilecek meblağı, bankalararası işlemlerde ilave olarak banka ve şube bilgisini açıkça belirtilir. Müşteri, talimatının Bankaca yerine getirilmesinden sonra talimatından cayamayacaktır. Müşteri hesabına/adına gelen tutarlar müşterinin hesabına alacak kaydedilir. İlgili mevzuat veya Banka Politikası gereği haklı sebepler bulunması halinde Banka havaleyi müşteri hesabına alacak kaydetmeyip bekletebilir ve gerekirse göndericiye iade edebilir.

**9.3.** Yukarıda sayılan bilgilerden bir veya birkaçının eksik, yanlış veya yetersiz olduğu durumlarda Banka, Müşteri'den gerekli düzeltmelerin yapılmasını talep edebilecek; söz konusu düzeltmelerin yapılmaması halinde para transferi

the circumstances where the joint signatures of such Clients are required. The Bank shall be deemed to have released and discharged against any other Client with respect to such joint account as based on the payment it has made to any of such Clients. In the event that any of the Clients, who are the joint account holders, wishes to withdraw from such joint account, then it shall notify the Bank, in writing, of such case.

**8.2.** Participation of another person or multiple persons in an account, which is owned by a sole person at the present, or in any joint account, may be possible only upon the request to be served in writing by all of the respective account holders to the Bank. In such case, the Bank shall be entitled to conduct a due diligence and to ask for additional documentation and information with respect to such person(s), who will participate in a joint account, and also to accept or reject any such request.

**8.3.** In the event that the Bank is notified by the competent authorities of any provisional attachment, provision injunction, bankruptcy, bankruptcy adjournment, composition with creditors, incapacity or such other restrictions about any or more of the joint account holders, then the Bank may block such account and suspend any disposition on such joint account until the final judgment to be awarded by the competent authorities. In the event that a court/authority decision/attachment/injunction/financial notice, etc. is served to the Bank about any of the account holders, then action shall be taken on the share of such account holder as prescribed under such served document.

**8.4.** Each of the Clients, who are the joint account holders, may perform any and all transactions as specified hereunder (deposit account, accounts to be opened in any foreign currency, joint account, cheques, repo and reverse repo, cash management, securities and Capital Market transactions, automatic payment, execution of the instructions forwarded by fax, the Internet banking, telephone banking and etc.) on the entire of the joint account in the manner and at the amount as s/he may wish, unless otherwise instructed in writing. The Client hereby acknowledges that the other partners shall be aware of and consent to any transactions performed by any of the Joint Account holders. Each of the joint account holders hereby acknowledges and represents that s/he shall be jointly and severally liable for any liabilities/debts owed to the Bank, as well as any financial, legal, administrative and penal obligations with respect to any and all kinds of transactions s/he will perform on her/his own at such joint account.

## 9. PROVISIONS REGARDING THE MONEY TRANSFERS

**9.1. Money Transfers:** The transactions between the accounts of different Clients at the branches of the Bank (Remittance), and the transactions between the accounts of a Client held with the Bank (Virement), or the transactions to be performed in Turkish Lira (EFT) and/or any Foreign Currency by any Client to the other banks and the branches thereof of through the agency of the PTT. The Client may perform the money transfers by not only giving a written instruction directly to the Bank or to such other correspondent banks contracted by the Bank or to the PTT branches so as to have such amounts received from



talimatlarını yerine getirmeyebilecektir.

**9.4.** Para Transferleri işlemlerinde müşteri hesabının herhangi bir sebeple müsait olmaması halinde, alıcıya ödeme yapılmadan önce müşteri işlemleri tek taraflı iptal edilebilir.

**9.5.** Aksine bir talimat verilmez ise, teknik veya sistemselsel bir arızanın ortaya çıkması halinde transferin, arızanın giderilmesinden sonra yapılacağını ve gecikmenin sonuçlarından Banka'nın sorumlu olmadığını Müşteri kabul eder.

**9.6.** Transfer edilen bedelin, lehdarın hesabına geçmesi veya bankalararası transferlerde, karşı bankaya ulaşması ile birlikte Banka'nın her türlü sorumluluğu sona erecektir. Herhangi bir nedenle transfer edilen meblağın lehdarın bankası veya aracı bir banka tarafından iade edilmesi halinde Banka'nın bir sorumluluğu olmadığını Müşteri kabul eder.

**9.7.** Banka tarafından verilen veya verilecek banka kartları için hizmete açılan/açılacak ATM ve her türlü self-servis cihazlar ve buna benzer uygulamalar aracılığı ile yapılan havale, virman ve ödemelerin ve bu uygulamanın dışında kalan diğer transferlerin, lehdarları tarafından herhangi bir nedenle kabul edilmemesi, otomatik transfer için son ödeme gününde hesabın müsait olmaması, transfer edilen tutarın gönderilecek hesaplara ya da müşteri hesabına haciz veya tedbir konulmasından ötürü transferin zamanında yapılamaması, paranın lehdarın hesabına geçmesi ya da başka bir nedenle hiç ulaşmaması gibi sebeplerden ve teknik sebeplerden Banka sorumlu değildir.

**9.8.** Banka, Müşteri'nin Banka'ya olan her türlü borçlarının tahsili ve mahsubu, Müşteri'nin çek ödemeleri ve benzeri gerekli gördüğü durumlarda Müşteri'nin hesabından, ayrıca bir talimata gerek kalmaksızın havale, virman, EFT vb. para transferi yapmaya yetkilidir.

## **10. FATURA VEYA DÜZENLİ ÖDEME HİZMETİNE İLİŞKİN HÜKÜMLER**

**10.1.** Müşteri, bedeli hesabından karşılanmak üzere düzenli olarak ödenmesini istediği fatura ve benzeri kurum ile düzenli ödemeleri için bir talimat/form verir. Müşteri, bu hizmete ilişkin abone ücreti, kayıt ücreti, sigorta primi, mal bedeli, fatura bedeli gibi bazı kişi/kuruluşlara karşı doğmuş ve doğacak olan tüm borçlarının bu talimat/form aracılığıyla vermiş olduğu talimatı gereğince bu kişiler/kuruluşların Banka'ya bildirdiği tarihlerde ve belirttiği tutarlarda Banka nezdindeki hesabından veya bu hesabıyla bağlantılı Kredili Hesabı'ndan karşılanarak Bankaca ilgili

her/his accounts held with the Bank, but also by making use of the Internet banking, the ATMs, the self-service kiosk devices, telephone bankings and such other banking channels.

**9.2.** The Client shall clearly indicate the account number of the beneficiary or the IBAN, the identity details, the full address or the telephone number of the beneficiary if and when so required by the applicable regulations, and also the amount to be transferred, and also, additionally, the bank and branch details in case of any interbank transaction. The Client may not renege on her/his instruction following its execution by the Bank. Any amount received into the account/in the name of the Client shall be credited into her/his account. In case of any cogent ground as per the applicable regulations or the Bank's Policy, then the Bank may not credit any such remittance into the account of the client but suspend such remittance, and it may return such remittance to the respective sender, if and when so required.

**9.3.** In the event that any or more of the details listed herein above is/are missing, inaccurate or insufficient, then the Bank may ask the Client to make the necessary corrections, and it may not execute any instruction for money transfer if and when any such correction is not made.

**9.4.** In the event that the client's account is not available for any reason whatsoever in respect of any Money Transfer transaction, then the transactions of the client may be canceled unilaterally before performance of any payment to the beneficiary.

**9.5.** Unless otherwise instructed, the Client hereby acknowledges that the transfer will be performed following the correction of such failure and also that the Bank shall not be liable for the consequences of any delay, in case of any technical or systemic failure.

**9.6.** The Bank shall be relieved of any and all kinds of liabilities upon passing of the transferred amount into the account of the beneficiary, or receipt of such amount by the counterparty bank, in case of any interbank transfer. The Client hereby acknowledges that the Bank shall not be held liable in case such transferred amount is not returned by the bank of the beneficiary or an intermediary bank for any reason whatsoever.

**9.7.** The Bank shall not be liable for any non-acceptance of any remittance, virement and payment as well as any transfer other than such applications, which might be performed by means of the ATMs and any and all kinds of self-service devices and such other similar applications which are put into service or will be put into service for the debit cards which are given or will be given by the Bank, by the respective beneficiary for any reason whatsoever, or for any non-availability of the account on the payment due date for the automatic transfer, or for the failure to timely perform the transfer due to imposition of any attachment or injunction of the accounts, to which such transferred amount is transferred, or on the account of the client, or for the late delivery of the funds into the account of the respective beneficiary, or for non-delivery of such funds for any reason whatsoever, or for any technical reason thereto.

**9.8.** The Bank shall be entitled to perform any remittance,



kişiler ve/veya kuruluşlara düzenli olarak ödenmesini veya hesabına aktarılmasını kabul ve taahhüt eder. Müşteri otomatik/düzenli ödeme için imzalayıp Banka'ya verdiği talimat/formdaki bilgilerde herhangi bir değişiklik olduğu takdirde, değişiklikleri gösteren yeni bir form doldurarak derhal Banka'ya iletmesini, aksi halde, eski formdaki kayıtlara göre işlem yapılacağını ve bunun sonuçlarına aynen katlanacağını kabul ve beyan eder.

**10.2.** Müşteri, fatura bedelinin Banka'ya yanlış/geç bildirilmesi veya hiç bildirilmemesi ve Bankaca para transferinin bu bilgi tutarlar üzerinden yapılması veya yapılamaması durumunda Banka'dan hiçbir alacak veya tazminat talep etmeyeceğini kabul ve taahhüt eder. Otomatik/düzenli ödeme talimatı vermiş olmasına rağmen, Müşteri'nin aynı işlem için vezneden veya ATM'den ya da başka bir usulle para yatırması durumunda bu işlemlerin doğuracağı sonuçlardan Banka sorumlu olmayacaktır.

**10.3.** Müşteri hesabının bakiyesi fatura bedellerinin/düzenli ödemelerinin tamamını ödemeye yetmediği takdirde, kısmi ödeme mümkün olmadığından ödenmemesinin sonuçlarından Banka sorumlu olmayacaktır.

## **11. KREDİLİ DESTEK HESABI VE DİĞER KREDİ İŞLEMLERİ**

**11.1. Kredili Destek Hesabı:** Müşteri'nin nakit çekim, fatura ödemeleri, düzenli ödemeleri, bilet alım, para transferi gibi finansal işlemlerde kullanılabilecek kredi limitinin tanımlanması ve işbu Sözleşme koşullarında Müşteri'ye kullandırılmasıdır.

**11.2. Tüketici Kredisi:** Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun kapsamında Müşteri'nin nakit finansman sağlaması amacı ile Müşteri'ye belirli bir süreye tabi olarak kredi kullandırılmasıdır.

## **12. ŞUBE DIŞI HİZMET KANALLARINDAN İŞLEM KURALLARI**

**12.1. Genel olarak:** Müşteri Banka'nın şubelerinden ve şube dışı (Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalar, T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı Genel Müdürlüğü (PTT) şubeleri, Banka'ya veya Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalara ait otomatik vezne makineleri (ATM), kiosk cihazları, telefon bankacılığı, internet bankacılığı, mobil bankacılık, SMS bankacılığı, web sitesi vd.) kanallardan talep, başvuru, emir, şikayet, itiraz, onay, teyit şeklinde her türlü talimatını Banka'ya iletebilir. Müşteri'nin bu yoldan vereceği talimatları ayrıca yazılı bir teyit alınmasına gerek olmaksızın geçerli olup Taraflar için bağlayıcıdır. Banka da aynı kanalları

virement, EFT and any such other transfer from the account of the Client, without requiring any further instruction thereto, for the purpose of collection and offsetting of any and all kinds of debts of the Client due and payable to the Bank, and also for the cheque payments of the Client, as well as if and when so required by the Bank.

## **10. PROVISIONS REGARDING THE BILLS OR REGULAR PAYMENT SERVICE**

**10.1.** The Client shall give an order/form for performance of the payment of its bills and amounts payable to such other similar entities and its regular payments, s/he wishes to have paid on regular basis, so as to have the respective amounts be taken from her/his account. The Client hereby acknowledges and warrants that all of her/his debts, such as subscription fee, registration fee, insurance premium, cost of goods, bill/invoice amount with respect to such service, which have arisen and will arise towards some persons/entities, shall be paid to such persons/entities on regular basis to or be transferred to the accounts of the respective persons and/or entities by the Bank by taking such amounts from her/his account, held with the Bank, or from her/his Overdraft Account that is linked to such account of her/him, on the dates and at the amounts as advised to the Bank by such persons/entities, as per the instruction s/he has given by means of such order/form. The Client hereby acknowledges and represents that, in case of any change to the details on the order/form s/he has executed and delivered to the Bank for the purpose of performance of automatic/regular payments, then s/he shall immediately complete a new form that shows such change and forward such form to the Bank, and that otherwise, the Bank shall transact as based on the records on such previous form, and also that the consequences thereof shall be borne verbatim by her/him.

**10.2.** The Client hereby acknowledges and warrants that, in the event that s/he notifies the Bank of any such bill/invoice cost either mistakenly or late or that s/he fails to notify the Bank at all and also that the money transfer is performed on the basis of the details of such amount or is not performed by the Bank, then s/he shall not claim any receivable or indemnity from the Bank. In the event that the Client deposits cash either through the bank counter or an ATM or otherwise for the same transaction, despite s/he has already placed an automatic/regular payment order, then the Bank shall not be liable for any consequence that would result from any such transaction.

**10.3.** In the event that the balance of the account of the Client is not sufficient for the payment of the entire amount of the cost of any such bill/invoice or any such regular payment, then the Bank shall not be liable for any consequence that would result from any failure to perform any such payment since partial payment is not possible.

## **11. OVERDRAFT SUPPORT ACCOUNT AND OTHER LOAN TRANSACTIONS**

**11.1. Overdraft Support Account** Identification of the loan limit, which could be utilized by the Client for the financial transactions such as cash withdrawal, bill/invoice payments, regular payments,



AKTFBNK-1257



kullanarak Müşteri'ye geri dönüş yapabilir veya doğrudan bildirimler gönderebilir. Müşteri talimatları açık, anlaşılır ve hiçbir tereddüde yer vermeyecek şekilde olmalıdır. Bu amaçla Banka standart formlar hazırlayabilir ve bunların imzalanmasını şart koşabilir. Müşteri'nin şube dışı kanallardan yapmış olduğu Yabancı Para işlemlerinin Türk Lirası'na çevrilmesinde veya Türk Lirası'ndan Yabancı Para'ya çevrilmesinde ya da Yabancı Paralar arasında arbitraj yapılması hallerinde Banka'nın işlem anında ilgili bankacılık kanalında açıkladığı kurlar uygulanır. Banka, şube dışı kanalların amacı dışında veya kötü niyetli olarak kullanıldığı kanaatine varması halinde güvenlik nedeniyle bu kanalları kısmen veya tamamen hizmete kapayabilir ya da gerekli diğer önlemleri alabilir. Müşteri, şubeden ya da şube dışı kanallardan işlem yapması için Banka tarafından verilmiş ya da Müşteri tarafından oluşturulmuş her türlü şifre, kullanıcı kodu, elektronik posta adresi, güvenlik bilgilerini (kısaca şifreleri) gizli tutmakla yükümlüdür. Müşteri, şifresini üçüncü bir kişiye ifşa ettiği takdirde, aynı zamanda o kişinin Müşteri'nin Banka'daki hesaplarına ve/veya varlıklarına tam olarak erişim imkânı da tanımış olacağı hususu, Banka tarafından Müşteri'ye açıklanmış ve bu konuda Müşteri uyarılmış sayılır. Banka, güvenlik açısından veya başkaca geçerli nedenlerle gerekli gördüğü takdirde müşteriye ait şifreleri ve diğer müşteri bilgilerini iptal edebilir ve/veya değiştirilmesini talep edebilir.

## 12.2. Elektronik Bankacılık Hizmeti

**12.2.1.** Elektronik Bankacılık Kanalları; Banka'ya veya Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalara ait otomatik vezne makineleri (ATM), telefon bankacılığı, IVR (Sesli Yanıt Sistemi), WAP, SMS, WEB ve internet bankacılığı kanallarını ve kiosk cihazlarını, PC, avuç içi bilgisayar, cep bilgisayarı gibi kanallara erişim sağlayacak diğer ürünleri kapsar. Elektronik ortamlar üzerinden verilen hizmetler, Müşteri'nin teknik şartları haiz donanımlarla elektronik ortamlar üzerinden Banka'ya bağlanarak, kendisine verilen müşteri/kullanıcı adı, parola ile münhasıran kendisine iletilen veya Banka tarafından SMS veya sair araçlar ile kendisine gönderilen şifreyi ve diğer güvenlik unsurlarını kullanarak elektronik ortamlar üzerinden talimat verme, hesapları üzerinde her türlü işlem ve sorgulama ile Banka'nın daha sonra kullanıma sunabileceği diğer işlemleri yapabilmesi olanağının sağlanmasıdır.

**12.2.2.** Banka, Müşteri'nin güvenliği için teknik her türlü tedbiri alacaktır. Müşteri'nin telefon bankacılığı ile yapacağı işlemler dahil Bankaca verilecek Elektronik Bankacılık hizmetleri, Müşteri'ye donanım ve yazılım temini konusunda bir Banka taahhüdü oluşturmamaktadır.

purchasing tickets, money transfers, etc., and extension of such loan to the Client under the terms and conditions hereof.

**11.2. Consumer Loan:** Extension of a loan to the Client for a certain period for the purpose of enabling the Client to obtain cash finance as part of the Law on Protection of Consumers.

## 12. TERMS OF TRANACTING THROUGH THE OFF-BRANCH SERVICE CHANNELS

**12.1. In general terms:** The Client may forward any and all kinds of instructions, to be given by her/him, in the form of a request, application, order, complaint, objection, consent, confirmation, to the Bank through the branches of the Bank as well as the off-branch channels (such other entities and banks contracted by the Bank, the branches of the Post and Telegraph Administration of the Republic of Turkey (PTT), the automated teller machines (ATMs) of such other entities and banks contracted by the Bank, kiosk devices, telephone banking, the Internet banking, mobile banking, SMS banking, website, etc.). Any such instruction given by the Client through such means shall be valid and effective and binding for the Parties without requiring obtainment of a further written confirmation. The Bank may also respond to the Client by making use of such channels, or it may send notifications directly. Any such instruction of the Client must be clear, comprehensible and be written in a manner that would not give rise to any doubt. For such purpose, the Bank may draw up standard forms and stipulate the execution thereof. In respect of conversion of any Foreign Currency transaction, performed through any of such off-branch channels by the Client, into Turkish Liras or conversion of any such transaction from Turkish Liras into any Foreign Currency, or performance of any arbitrage between Foreign Currencies; the exchange rates as announced at the respective banking channel by the Bank at the time of performance of such transaction shall apply. In the event that it reaches the conclusion that any such off-branch channel is misused or abused, then the Bank may suspend the provision of service of any such channel, either partially or wholly, or take such other actions and measures as required for security reasons. The Client shall be obliged to keep confidential any and all kinds of passwords, user codes, electronic mail addresses, security details (briefly the passwords), which have been given by the Bank or created by the Client for the purpose of performance of transactions through the branches or off-branch channels. In the event that s/he discloses her/his password to any third party whatsoever, then the Client shall be deemed to have been informed about the fact that such party would be provided with the opportunity to fully access to the accounts and/or assets, held with the Bank, of the Client, by the Bank, and also that the Client has been warned about the foregoing by the Bank. In the event that it deems so required in terms of security or for any such other just cause, then the Bank may cancel any password of the client and any such other client details and/or it may ask for change of any such password or such other detail.

## 12.2. Electronic Banking Service

**12.2.1.** Electronic Banking Channels shall include the automated teller machines (ATMs) of the Bank or any such other entity or



Resmi makamların, bu konudaki yetkilerini kullanarak yapacakları kontroller konusunda Müşteri, Banka'ya yetki vermiş sayılır. Müşteri, Elektronik Bankacılık ile Bankaca kendisine sunulan hizmetleri bir diğer şahsa kullandırmayacağını beyan, kabul ve taahhüt eder. Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığı ile verilen hizmetlerden yararlanırken Banka tarafından kendisine bildirilen veya tavsiye edilen ilke ve "güvenlik kuralları"na uyacağını, doğabilecek riskleri bildiğini, internet bankacılığı, mobil bankacılık kullanıcı kodu ve şifrelerinin virüslü programlarla ele geçirilebileceğini, bu nedenle işlem yaparken anti virus programları dahil, teknolojik gelişmeler çerçevesinde gerekli her türlü güvenlik önlemini almadığı takdirde, doğabilecek tüm zararlardan sorumlu olacağını, kabul eder. Donanım/cihazların Bankaca sağlanması halinde Müşteri bunların mülkiyetinin Banka'ya ait olduğunu, kabul ve taahhüt eder.

**12.2.3.** Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığı ile, güvenlik adımlarından geçirilmiş olan "şifre" ve "kullanıcı bilgileri" aracılığı ile imzası olmaksızın işlem yapacağını beyan, kabul ve taahhüt eder.

**12.2.4.** Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerden yararlanmak için kendisine verilen "şifre" ve "kullanıcı bilgileri"nin gizliliği için maksimum özen göstereceğini, kabul ve taahhüt eder. Bu bilgileri kimseye açıklamayacağını, kendisinden başka kişilerce kullanımını engellemek için her türlü önlemi alacağını, parolasının ve/veya şifresinin üçüncü kişilerce öğrenildiğinden şüphelendiğinde derhal gerekli değişikliği yapacağını, aksi durumda yetkisiz kişilerce hesapları üzerinde yapılacak işlemlerden ve bunların sonuçlarından sorumlu olacağını, Bankaca kendisine verilen güvenlik unsurlarının da aynı kapsamda olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

**12.2.5.** Parola ve/veya şifrenin unutulması veya başkaları tarafından öğrenilmesi durumunda, Müşteri, eski parolasının/şifresinin iptal edilerek kendisine yeni parola/şifre verilmesi için hemen Banka'ya başvuracaktır. Bu başvuru üzerine Banka, eski parolayı ve şifreyi derhal iptal ederek, Müşteri'ye yeni parola ve şifre verecektir. Ancak, eski parolanın ve şifrenin iptal edilmesine kadar geçecek süre içinde yapılacak işlemler sonucunda meydana gelebilecek her türlü zarar ve ziyan Müşteri'ye ait olacaktır. Ayrıca Müşteri, Banka'ya yalnız güvenli ortamda (kendisine ait şifresini kullanarak) işlem yapması halinde bu işlemin yerine getirileceğini, güvenli ortam dışındaki talimatların yerine getirilmemesi halinde doğabilecek zarar ve ziyandan Banka'nın hiçbir sorumluluğunun olmadığını beyan ve kabul eder.

bank contracted by the Bank, as well as the telephone banking, IVR (Interactive Voice Response), WAP, SMS, WEB and the Internet banking channels and kiosk devices, and also such other products that would provide access to the channels such as PC, palmtop computers, pocket computers. The services provided through electronic medium shall refer to the opportunity provided to the Client to place instructions and perform any and all kinds of transactions and inquiries on her/his accounts and to perform any such other transactions, which might be made available to be used subsequently by the Bank, through electronic media by making use of the client/user name and password, given to her/him, and also the password and such other security items, forwarded exclusively to her/him or sent to her/him by SMS or by such other means by the Bank, by connecting to the Bank through electronic media by means of the equipment meeting the technical requirements.

**12.2.2.** The Bank shall take any and all kinds of measures for the security of the Client. The Electronic Banking services, to be provided by the Bank, including any transaction to be performed by means of telephone banking by the Client, shall not constitute a commitment by the Bank with respect to supply of equipment and software to the Client. The Client shall be deemed to have authorized the Bank in respect of any inspection that would be carried out by making use of their powers to that end by the governmental authorities. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that it shall not make available any such service, provided to her/him by the Bank by means of Electronic Banking, to be used by any other person whatsoever. The Client hereby acknowledges that s/he shall comply with the principles and "security guidelines", communicated or advised to her/him by the Bank, during the course of utilization of the services provided through Electronic Banking, and that s/he is aware of and informed about the risks that might arise, and that her/his Internet banking, mobile banking user codes and passwords might be captured by means of any infected software, and also that, thus, the liability for any and all damage and/or loss, which might arise if and when s/he fails to take any and all kinds of security measures, including the use of anti-virus software, as required as per technological developments during the course of performance of any transaction, shall remain solely with her/him. The Client hereby acknowledges and warrants that any such equipment/device shall remain as the property of the Bank, if and when provided by the Bank.

**12.2.3.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that s/he shall perform the transactions, without affixing her/his signature, by means of the "password" and "user data", which have undergone security steps, through Electronic Banking.

**12.2.4.** The Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall exercise maximum care for ensuring the confidentiality of any "password" and "user data", provided to her/him for the purpose of utilizing from the services provided through Electronic Banking. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that s/he shall not disclose any such information to any person whatsoever, and that s/he shall take any and all kinds of measures as required for preventing the use of any such information by any person other than her/himself, and



**12.2.6.** Müşteri, Banka tarafından Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerin kendisi tarafından kullanımı sırasında üçüncü kişilere ve/veya Banka'ya zarar vermesi halinde, söz konusu zarardan bizzat sorumlu olacaktır.

**12.2.7.** Elektronik Bankacılık hizmetleri ile ilgili gerekli önkoşulları yerine getirmeyen veya parasal sonuç doğuran işlemlerde şahsi hesap bakiyeleri ve fon, ücret komisyon ve masraflar için yeterli olmayan bakiyesinden dolayı Müşteri'nin verdiği talimatların yerine getirilmemesinden Banka sorumlu değildir.

**12.2.8.** Banka, makul gerekçelerin mevcut olduğu durumlarda Müşteri'ye önceden bildirimde bulunmaksızın Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerin kapsamını daraltabilir, tamamen durdurabilir. Müşteri, bu nedenlerle uğrayabileceği zarar ve kayıplar için hiçbir şekilde Banka'ya rücu etmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.

**12.2.9.** Müşteri, oluşabilecek arıza vesair teknik sebepler ile bu hizmetlere son verilmesi ya da hizmetin kesintiye uğramasından, gecikmesinden, donanım/yazılımdan dolayı oluşabilecek hatalar ve zararlardan ve üçüncü şahısların kendisine ait bilgilere erişiminden Banka'ya yüklenecek bir kusurun bulunmadığını kabul etmektedir.

**12.2.10.** Müşteri, Banka'nın Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunmuş olduğu hizmet ve ürünler ile ilgili materyali Banka'nın izni olmaksızın kullanmayacak, Banka tarafından verilen yazılımların telif hakkı Banka'ya ait olacak, bu yazılımları hiçbir şekilde çoğaltıp dağıtmayacaktır.

**12.2.11.** 18 yaşından küçüklerin veya vesayet altındaki kişilerin Elektronik Bankacılık Hizmetlerinden yararlanabilmeleri kanuni temsilcilerinin onayı ile mümkündür.

**12.2.12.** Müşteri'nin vefat ettiğine ilişkin Banka'ya yazılı bildirim yapıp, Banka tarafından talep edilen belgeler sunulmadıkça, Müşteri'nin vefatından sonra, müşteriye ait "şifre" ve "kullanıcı bilgileri"nin kullanılması suretiyle bu madde çerçevesinde yapılacak işlemler nedeniyle Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.

**12.2.13.** Müşteri'nin Elektronik Bankacılık aracılığı ile sunulan hizmetlerle ilgili olarak yapmış olduğu Yabancı Para işlemlerinin Türk Lirası'na veya Türk Lirası'ndan Yabancı Para'ya çevrilmesinde ya da dövizler arasında arbitraj yapılması hallerinde Banka'nın kurları uygulanır.

**12.2.14.** Müşteri, Bankalar Kanunu ve mevzuat uyarınca sır kapsamındaki bilgilerinin, Elektronik Bankacılık hizmetlerinin ifası için, Banka tarafından görevlendirilmiş

that s/he shall immediately make the changes as required if and when s/he becomes suspicious about the fact that her/his password and/or code has/have been captured by any third party whatsoever, and that, otherwise, s/he shall remain liable for any any transaction, which would be performed on her/his accounts by any unauthorized person, and also for the consequences thereof, and also that any security item, delivered to her/him by the Bank, shall fall under the same scope, as well.

**12.2.5.** In the event that s/he forgets her/his password and/or code or that her/his password and/or code is/are captured by others, then the Client shall immediately apply to the Bank for cancellation of her/his previous password/code and obtaining a new password/code. Upon submission of such application, the Bank shall immediately cancel such previous password and code and it shall provide the Client with a new password/code. However, the liability for any and all kinds of damage and/or loss, which might arise in consequence of any transaction that would be performed during the period to elapse until the cancellation of such previous password and code, shall remain with the Client. Additionally, the Client hereby acknowledges and represents that any such transaction shall be executed only if and when it is performed through a secure medium (by making use of her/his password), and that the Bank shall not assume any liability whatsoever for any damage and/or loss that might arise if and when any instruction that is not placed through a secure medium is not executed.

**12.2.6.** The Client shall be liable in person for any such damage and/or loss, which would be incurred by any third party and/or the Bank during the utilization of the services, provided by the Bank through Electronic Banking, by her/him.

**12.2.7.** The Bank shall not be liable for non-execution of any instruction given by the Client due to the fact that the balance in her/his personal account is not sufficient for the collection of any fund, fee, commission or cost in respect of any transaction, which does not meet the prerequisites regarding the Electronic Banking services or which would give rise to any monetary consequence.

**12.2.8.** In case of any reasonable ground thereto, the Bank may limit the scope of the services provided through Electronic Banking, or suspend such services entirely, without serving a notice to the Client beforehand. The Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall not recourse to the Bank in any manner whatsoever for any loss and/or damage s/he might have incurred for such reason..

**12.2.9.** The Client hereby acknowledges that no negligence may be attributed to the Bank for any termination or interruption or delay of such services due to any failure or such other technical reason, or for any error or damage that would arise due to the equipment/software or for any access to her/his data by any third party.

**12.2.10.** The Client shall not make use of any material with respect to the services and products, provided through Electronic Banking by the Bank, unless the consent of the Bank is obtained for such purpose, and the copyright to any software, provided



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

üçüncü şahıslara verilmesine ve ayrıca, rızası alınmaksızın (aleyhinde zarara meydan vermeyecek şekilde) işlemlerin işbu üçüncü şahıslarca yapılmasına muvafakat ettiğini kabul, beyan ve taahhüt eder.

**12.2.15.** Banka'nın Elektronik Bankacılık Kanalları'ndan yapmış olduğu duyurular, Müşteri'ye yapılmış bildirim niteliğindedir.

**12.2.16.** Müşteri, Banka'nın ilgili birim, şube ve İletişim Merkezi aracılığı ile bankacılık işlemleri yapmak istediğinde, işlem yaparken/telefon aracılığı ile verdiği talimatların, yaptığı konuşmaların ve beyanların bir ses alma cihazı ile kaydedilmesine ve bu kayıtların Banka'nın uygun göreceği kişi ve kurumlara iletilmesine muvafakat ettiğini kabul ve taahhüt eder.

**12.2.17.** Müşteri, Banka'dan internet sitesi, SMS, mobil bankacılık, telefon bankacılığı kanallarından veya şube aracılığı ile elektronik bankacılık şifresini almayı kabul eder.

**12.2.18.** Müşteri, bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünü herhangi bir şekilde ihlal ederse, Banka, uyarıya gerek kalmaksızın, Müşteri'nin parolasını/şifresini iptal edebilir, Sözleşme'yi derhal sona erdirebilir. Banka, Müşteri'nin Banka nezdindeki hesabının herhangi bir nedenle kapanması durumunda Elektronik Bankacılık hizmetlerine son verecektir. Müşteri hizmetin durdurulması nedeniyle uğrayabileceği zarar ve kayıplardan dolayı hiçbir şekilde Banka'ya rücu etmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.

### **12.3. Faks ile İletilecek Talimatlar**

**12.3.1.** Müşteri, imzaladığı talimat, başvuru, sözleşme ve sair belgeyi faks ile Banka'ya gönderebilir. İşbu madde gereğince Müşteri, faks talimatı ile gerçekleştireceği işlemlerde talimatlarını, işbu Sözleşme'de belirtilen veya yazılı olarak bildirilen faks numarasından gönderecektir. Bu numaranın değişmesi halinde yeni faks numarasını Banka'ya derhal yazılı olarak bildirmekle yükümlüdür. Bu bildirimde bulunmaması halinde işbu faks numarasından Banka'ya gönderilen talimatların kendisinden sâdır olmuş sayılacağını; Banka'ya ulaşacak ve Banka'nın faks cihazlarından alınacak faks çıktıları üzerinde sistem tarafından oluşturup basılan faks numarasının işbu numara ile örtüşmemesi veya faks üzerinde hiç numara yazılı olmaması halinde Banka'nın faks talimatını işleme almayabileceğini, gönderilen faks talimatlarının gerçekte bu numaralar dışında bir başka cihazdan gönderilip gönderilmediğinin Banka'nın makul bir araştırma ile saptayamadığı durumlarda, bu talimatı uygulamaya koymayabileceğini kabul eder.

by the Bank, shall remain with the same, and the Client shall not reproduce or distribute any such software.

**12.2.11.** Any minor or any person under guardianship may utilize from the Electronic Banking Services only upon the consent of their legal representatives.

**12.2.12.** The Bank shall not assume any liability whatsoever for any transaction that would be performed herein by making use of the "password" and "user data" of the Client following the decease of the same, unless the Bank is notified, in writing, of the decease of the Client, and the documents as requested by the Bank are submitted.

**12.2.13.** In respect of conversion of any Foreign Currency transaction, performed by the Client in connection with the services provided through Electronic Banking, into Turkish Lira or conversion of any such transaction from Turkish Liras into any Foreign Currency, or performance of any arbitrage between foreign currencies; the exchange rates as announced by the Bank shall apply.

**12.2.14.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that s/he grants consent to disclosure of any information of her/him, which is of secret nature under the Banking Law and such other regulations, to the third parties assigned by the Bank for the performance of the Electronic Banking services, and also for the performance of the transactions by such third parties without obtaining her/his consent (so as to not to allow for any damage against her/him).

**12.2.15.** Any announcement made by the Bank through the Electronic Banking Channels shall be of the nature of a notice sent and served to the Client.

**12.2.16.** The Client hereby acknowledges and warrants that s/he grants her/his consent for recording of the instructions, s/he will have given while transacting/by telephone, and also of the conversations and the statements s/he will have exchanged and made, by means of a voice recording device, if and when s/he wishes to perform any banking transaction through the respective unit, branch, Contact Center of the Bank, and also for the transfer of such records to the persons and entities that would be deemed appropriate by the Bank.

**12.2.17.** The Client hereby acknowledges to obtain her/his electronic banking password from the Bank through the website, SMS, mobile banking, telephone banking channels or through a branch.

**12.2.18.** In the event that the Client acts in breach of any of the provisions hereunder in any manner whatsoever, then the Bank may cancel the password/code of the Client and terminate the Agreement with immediate effect without being required to serve any notice thereto. In the event that the account of the Client, held with the Bank, is closed for any reason whatsoever, then the Bank shall cease the provision of the Electronic Banking services. The Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall not recourse to the Bank in any manner whatsoever for any damage and/or loss s/he might have incurred due to cessation of the service.



**12.3.2.** Faksla iletilen talimatın orjinal nüshasını Müşteri derhal Banka'ya göndermekle sorumludur. Müşteri, kendisi veya yetkili temsilcisi tarafından imzalanmış talimatların, faks ile Banka'ya iletilmesi halinde Banka'nın kendi ihtiyarında olmak üzere kendi faks cihazı tarafından üretilen belgeyi yazı aslı gibi kabul ederek faks teyidi aramaksızın veya beklemeksizin ilgili talimatı yerine getirmeye yetkili olduğunu, beyan ve kabul eder. Asıl metin, Müşteri tarafından işbu Sözleşme koşullarına uygun olarak Banka'ya teslim edilmese dahi yapılan işlemler geçerli ve Müşteri'yi bağlayıcı olacaktır. Faks ile orjinal metin arasında fark olursa Banka'ya ulaşan ilk talimat esas alınır. Faks talimatının geliş saati konusunda Banka kayıtları esastır.

**12.3.3.** Faksla iletilen talimatın bütün sayfaları, Müşteri veya yetkili temsilcisi tarafından imzalanacaktır. Müşteri yalnız kendisi veya yetkilileri tarafından Banka'ya faksla talimat iletilmesi için gerekli tedbirleri almak zorundadır. Banka, Müşteri'nin faks talimatını aldığı anda, üzerindeki imzaları makul bir dikkat çerçevesinde karşılaştıracak ve uygunluğun belirlenmesi halinde talimatı yerine getirecektir.

**12.3.4.** Banka, ilk bakışta ayırt edilemeyecek imza benzerliklerinin sonuçlarından ve sair hile ve sahtecilikten, Banka'nın ve Müşteri'nin bağlı olduğu genel veya özel iletişim vasıtalarının işlememesinden veya arızalanmasından, faks sistemiyle gelen bilgi veya talimatın yetersiz olmasından ya da yanlış veya değişik veya eksik iletilmiş olmasından ve Müşteri'nin teyit olduğunu belirtmeden göndereceği teyit yazılarına istinaden yapılabilecek mükerrer işlemlerden veya faks ile ulaşan talimatın yerine getirilmemesinden sorumlu değildir.

**12.3.5.** Banka'nın faks talimatları ile yapılabilecek işlemler için gerektiğinde haklı nedenlerin mevcut olması kaydıyla, tayin edilecek bir üst limit belirleyerek, bu limiti aşan tutardaki işlemler için ıslak imzalı talimat sunulmasını şart koşma, bu limit üzerindeki işlem taleplerini red etme ve yerine getirmeme hakkını haiz olduğunu Banka'nın gerek kendisinin gerek Müşteri'nin güvenliği için olası sahtecilik teşebbüslerine karşı her zaman tek taraflı olarak faks talimatlarını işleme alma uygulamasına son verebilecektir.

**12.3.6.** Oluşabilecek arıza vesair teknik sebepler ile müşteri talimatının yerine getirilememesinden ve/veya gecikmeye uğramasından Banka sorumlu değildir.

### **13. REPO VE TERS REPO İŞLEMLERİ**

**13.1.** Devlet Tahvilleri, Hazine Bonoları, Banka Bonoları, Hazine Müsteşarlığı tarafından ihraç edilen dış borçlanma araçları ve gelire endeksli senetler, Özelleştirme İdaresi

### **12.3. Instructions Sent By Fax**

**12.3.1.** The Client may send any instruction, application, agreement and such other document, s/he will have executed, by fax to the Bank. In respect of the transactions, s/he will perform by means of an instruction sent by fax, the Client shall send her/his any such instruction to the fax number as indicated hereunder or to such other fax number to be specified in writing, as per this clause. The Client shall be obliged to immediately notify the Bank, in writing, of her/his new fax number, in case of any change to such number. The Client hereby acknowledges that, in the event that s/he fails to send such notification, then any instruction sent to the Bank from such fax number shall be deemed to have been issued by her/him, and that, in the event that the fax number which will be generated and printed by the system on the fax printouts to be obtained from the fax devices of the Bank, does not match with such number or that there is no number indicated on any such fax printout, then the Bank may not execute any such instruction sent by fax, and also that the Bank may not execute any such instruction if and when the Bank cannot determine that whether any such instruction sent by fax has been sent from any device other than such number as based on a reasonable inquiry.

**12.3.2.** The Client shall be liable for sending the original copy of any instruction, sent by fax, to the Bank, immediately. The Client hereby acknowledges and represents that, in the event that any instruction which has been executed by her/him or by her/his authorized representative, is forwarded to the Bank by fax, then the Bank shall be entitled to execute such instruction at its sole discretion by regarding the document, generated by its own device, as the original text and without seeking for the fax confirmation or without waiting for the original copy. Any such transaction executed shall be valid and binding for the Client even if the original text is not delivered to the Bank by the Client in accordance with the terms and conditions hereunder. In case of any difference between the fax copy and the original text, the instruction that has been received first by the Bank shall be taken as the basis. The records kept by the Bank shall serve as the basis with respect to the time of receipt of any instruction sent by fax.

**12.3.3.** All pages of any instruction, sent by fax, shall be executed by the Client or her/his authorized representative. The Client shall be obliged to take the measures as required for ensuring that instructions are sent to the Bank by fax only by her/him or her/his authorized persons. Upon receipt of an instruction sent by fax by the Client, the Bank shall compare the signatures affixed on such instruction by exercising reasonable care thereto, and it shall execute any such instruction if it is determined that such instruction is appropriate.

**12.3.4.** The Bank shall not be liable for the consequences of any signature similarity which could not be recognized at first sight, and also for any such other fraud and falsification, or non-functioning or failure of any general or dedicated means of communication to which the Bank and the Client are connected, or for the fact that any information or instruction received by fax system is insufficient or inaccurate or changed or forwarded



Başkanlığı ve Toplu Konut İdaresi Başkanlığı'nca ihraç edilen borçlanma senetleriyle, mahalli idareler ve bunlarla ilgili idare, işletme ve kuruluşların Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca ihraç ettikleri borçlanma senetleri, varlığa dayalı menkul kıymetler dahil olmak üzere menkul kıymetler borsaları veya teşkilatlanmış diğer piyasalarda işlem gören veya borsada tescil edilmiş olan borçlanma senetleri, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nca ihraç edilen likidite senetleri, BIST tarafından belirlenen ve BIST pazarlarında repo ve ters repo işlemlerine konu olacak hisse senetleri ve kira sertifikalarının (kısaca "Borçlanma Araçları"), geri alma taahhüdüyle Müşteri'ye satılması (repo) veya geri satma taahhüdüyle Müşteri'den satın alınması ters repodur.

**13.2.** Repo işlemlerinde, Banka, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satmayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satın almayı kabul ve taahhüt eder. Söz konusu işlemde Müşteri, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satın almayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satmayı kabul ve taahhüt eder. Ters Repo işlemlerinde ise, Banka, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satın almayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satmayı kabul ve taahhüt eder. Söz konusu işlemde Müşteri, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satmayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satın almayı kabul ve taahhüt eder.

**13.3.** Repo işlemlerinde, Müşteri'ye satılan menkul kıymetlerin fiziken teslimi yapılmaz. Repo konusu menkul kıymetler T.C. Merkez Bankası ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uygun olarak Banka tarafından T.C. Merkez Bankası ya da İMKB Takas ve Saklama Bankası A.Ş.'de depo edilir.

**13.4.** Repo tutarının yatırılması ile birlikte repoya konu oluşturan menkul kıymetlerin mülkiyeti Müşteri'ye geçer. Repoya konu oluşturan menkul kıymetlerin vade tarihine kadar olan getirileri Banka'ya ait olup Müşteri kararlaştırılan faiz dışında bu getiriler üzerinden herhangi bir hak iddia edemeyeceğini kabul ve taahhüt eder. Ters repo işlemlerinde ise menkul kıymetin mülkiyeti Banka'ya geçer ve getirileri de Banka'ya ait olur, vade tarihinde menkul kıymetin mülkiyeti kararlaştırılan bedelin ödenmesi ile tekrar Müşteri'ye geçer. Ancak ters repo ile alınan menkul kıymetlerin işlem tarihi ile vade arasındaki süre içinde kalmak ve vadesi geri satma vadesini geçmemek koşulu ile Banka tarafından repo işlemi ile yeniden satılması mümkündür.

imperfectly, or for any repeated transaction that might be performed based on any letter of confirmation sent by the Client without indicating that such letter is for confirmation purpose, or for the non-execution of any instruction received by fax.

**12.3.5.** The Client hereby acknowledges that, provided that there are cogent grounds, the Bank shall be entitled to determine an upper limit for the transactions that would be performed by means of the instructions to be sent by fax, and to stipulate submission of an instruction, bearing an original signature thereon, for performance of any transaction with an amount exceeding such limit, and to reject and to deny execution of any request for any transaction that exceeds such limit, if and when so required, and also that the Bank may at all times unilaterally terminate the execution of any instruction, sent by fax, against any probable attempted fraud and falsification, for the purpose of ensuring the security of its own or of the Client.

**12.3.6.** The Bank shall not be liable for any non-execution and/or delay of execution of any instruction of the client due to any failure or any such other technical reason that would arise.

### 13. REPO AND REVERSE REPO TRANSACTIONS

**13.1.** Repo is the transaction of selling Government Bonds, Treasury Bills, Bank Bills, foreign debt instruments and revenue indexed securities issued by the Undersecretariat of Treasury, debt securities issued by the Privatization Administration and Housing Development Administration, and debt securities issued as per the Capital Market Law by local administrations and the administrations, enterprises and organizations affiliated thereto, and also debt securities, which are being traded at the stock exchanges or other organized markets, or which are registered in the stock exchanges, including asset-backed securities, and liquidity securities issued by the Central Bank of the Republic of Turkey, and equities, which are determined by the BIST and which will be subject to repo and reverse repo transactions at the BIST markets, and also lease certificates (shall hereinafter be briefly referred to as the "Debt Instruments") under the repurchase commitment to the Client; and reverse repo is the transaction of repurchase of such debt instruments under reselling commitment from the Client.

**13.2.** In respect of the repo transactions, the Bank hereby acknowledges and warrants that it shall sell the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall re-purchase such debt instruments on the maturity date. In respect of such transaction, the Client hereby acknowledges and warrants that it shall purchase the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall resell such debt instruments on the maturity date. In respect of the Reverse Repo transactions; the Bank hereby acknowledges and warrants that it shall purchase the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall resell such debt instruments on the maturity date. In respect of such transaction, the Client hereby acknowledges and warrants that it shall sell the debt instruments on the date of transaction



**13.5.** Repo vadeleri ve uygulanacak faiz oranı Banka ile Müşteri arasında repoya konu oluşturacak menkul kıymetlerin itfa tarihlerini aşmamak koşulu ile serbestçe belirlenir. Vadenin iş günü olarak belirlenmesi zorunludur. Repo vadesi her iki tarafın onayı bulunmadıkça değiştirilemez. Müşteri'nin vadeden önce repo işlemini kısmen veya tamamen sona erdirmek istemesi durumunda, Banka'nın bu istemi kabul edip etmeme hakkı saklıdır. Müşteri'nin isteminin kabul edilmesi durumunda Banka işlemin tamamını ya da talep edilen tutara isabet eden bölümünü bozabilir ve bu tutara satım tarihinden itibaren dilediği faiz oranını uygulayabilir. Müşteri, Banka'nın uygulayacağı bu faiz oranına herhangi bir itirazda bulunamayacağını kabul ve taahhüt eder.

**13.6.** İşlemin vadesinde, dekontta belirtilen menkul kıymetlerin geri alım bedeli, Banka tarafından Müşteri'nin Banka nezdindeki cari hesabına aktarılacaktır. Bedelin ödenmesi ile menkul kıymetlerin mülkiyeti, başkaca bir işleme gerek kalmaksızın Banka'ya geçer.

**13.7.** Banka, repo ve ters repo işlemlerini borsada veya borsa dışında Banka portföyünde bulunan menkul kıymetler üzerinde yapabilir.

**13.8.** Söz konusu işlemlerle ilgili her türlü vergi ve resim ve harçlar Müşteri tarafından ödenir. Banka dekonta uygulanan her türlü vergi, resim ve harç tutarlarını hiçbir ihbara gerek kalmaksızın Müşteri'nin hesabından almayı veya Müşteri'nin nezdinde saklamada bulunan menkul kıymetleri nakde çevirerek tahsil etmeye yetkilidir.

**13.9.** Tarafların repo ve ters repo işlemi nedeniyle yükledikleri edimleri ifada temerrüde düşmeleri durumunda, temerrüde düşen taraf karşı tarafa temerrüd gününden başlamak üzere TCMB Bankalararası Para Piyasası faizi artı %25 temerrüt faizi ve nominal değer üzerinden %1 cezai şart ödemekle yükümlüdür.

**13.10.** Repo ve Ters Repo işlemlerinde vade ve buna bağlı faiz oranı taraflarca belirlenecektir. Şu kadar ki, Müşteri, herhangi bir teklifte bulunmadığı takdirde öngördüğü vadeye göre, faiz oranının ilgili piyasada oluşan rayicin alt ve üst sınırları içerisinde Banka tarafından belirlenmesini şimdiden kabul eder.

**13.11.** Repo ve ters repo işlemleri, Müşteri'nin yazılı talimatıyla veya uzaktan iletişim araçları vasıtasıyla alınabilecektir.

**13.12.** Banka ile Müşteri arasındaki Repo ve Ters Repo işlemlerinde işbu Sözleşme'de hüküm bulunmayan hallerde, BDDK düzenlemelerine ve ilgili mevzuat

in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall repurchase such debt instruments on the maturity date.

**13.3.** Such securities sold to the Client shall not be delivered physically to the Client, in respect of the repo transactions. The securities subject to repo shall be deposited at the Central Bank of the Republic of Turkey or at the IMKB Takas ve Saklama Bankasi A.S. (ISE Clearance and Custody Bank, Inc.) by the Bank in accordance with the regulations as promulgated by the Central Bank of the Republic of Turkey and the Capital Markets Board of Turkey.

**13.4.** Upon the depositing of the repo amount, the title to the securities consisting the subject matter of the repo shall pass to the Client. Any return of the securities, consisting the subject matter of repo, until the maturity date shall remain with the Bank, and the Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall not raise any claim on any such return other than the agreed interest. In respect of reverse repo transactions, the title to the securities shall pass to the Bank and any return thereof shall remain with the Bank, and the title to the securities shall pass again to the Client upon the payment of the agreed amount on the maturity date. However, the securities purchased by means of reverse repo may be resold by means of a repo transaction by the Bank, provided that it shall remain within the period to elapse as of the transaction date until the maturity and also that its maturity period for reselling will have not elapsed.

**13.5.** The maturity periods for the repo and the interest rate to be applied shall be agreed freely by and between the Bank and the Client on condition that the dates of redemption of the securities that would constitute the repo will not be exceeded. It is required that the maturity period be determined in business days. The maturity date of a repo transaction may not be changed, unless consented by both parties. In the event that the Client wishes to terminate the repo transaction before the maturity date, either partially or wholly, then the Bank shall be entitled to accept or reject such request. In the event that such request of the Client is accepted, then the Bank may liquidate either the entire amount of the transaction or any portion of such transaction that would correspond to such requested amount, and it may apply any interest rate, as it may wish, on such amount as of the date of selling. The Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall not raise any objection against such interest rate to be applied by the Bank.

**13.6.** The amount of repurchase of the securities as indicated on the receipt shall be transferred to the Client's current account, held with the Bank, by the Bank on the maturity date of the transaction. Upon the payment of such amount, the title to the securities shall pass to the Bank without requiring performance of any further transaction.

**13.7.** The Bank may perform any repo and reverse repo transaction on the securities which are listed at the exchange or which are not listed but are available in the portfolio of the Bank.

**13.8.** Any and all kinds of taxes, duties and fees with respect to such transactions shall be paid by the Client. The Bank shall



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

hükümleri ile genel hükümler uygulanır.

## 14. BANKA KARTINA İLİŞKİN HÜKÜMLER

### 14.1. Banka Kartı

**14.1.1.** Banka Kartı Hamili, Banka şubelerinden Banka Kartı talebi sırasında ya da sonrasında önceden basılmış olarak temin edebileceği veya Banka tarafından tespit edilecek bir yöntemle kendisinin belirleyebileceği şifresini (PIN-Personal Identification Number) ve Banka Kartı'nı kullanarak Banka'ya, Visa'ya, MasterCard'a veya imkân sağlanacak olan diğer ortak kullanım sistemlerine ait ATM'lerden nakit çekebilecek, yatırabilecek ve Satış Noktası Terminallerinden (POS) alışveriş ve nakit çekim işlemi yapabilecek, ayrıca Sözleşme'de yer alan esaslar dahilinde Bankacılık Kanalları'ndan yararlanabilecek ve bankacılık işlemlerini gerçekleştirebilecektir.

**14.1.2.** Banka, belirli koşullar altında Müşteri'nin nakit çekim limitine ve Müşteri'nin limiti kullanabileceği sektörlere farklı sınırlar koyabilir.

**14.1.3.** ATM aracılığı ile Müşteri'nin hesabına nakit yatırması halinde, ATM'ye beyan edilen meblağ ile Banka yetkilileri veya sistem tarafından sayım yapılırken oluşturulan kayıt ve tutanaklar arasında farklılık olması durumunda Banka yetkililerince/sistemince saptanacak tutar esas alınacaktır.

### 14.2. Passolig Banka Kartı

**14.2.1.** Passolig, Banka'nın bir markası olup, Passolig tarafından sağlanan ürün ve hizmetlerin hepsi Banka tarafından sağlanmaktadır.

**14.2.2.** Passolig Banka Kartı Hamili, Passolig Banka Kartı talebi sırasında ya da sonrasında önceden basılmış olarak temin edebileceği veya Banka tarafından tespit edilecek bir yöntemle kendisinin belirleyebileceği şifresini (PIN-Personal Identification Number) ve Passolig Banka Kartı'nı kullanarak Banka'ya, Visa'ya, MasterCard'a veya imkân sağlanacak olan diğer ortak kullanım sistemlerine ait ATM'lerden nakit çekebilecek, yatırabilecek ve Satış Noktası Terminallerinden (POS) alışveriş yapabilecek, ayrıca Sözleşme'de yer alan esaslar dahilinde Bankacılık Kanallarından yararlanabilecek, bankacılık işlemlerini gerçekleştirebilecek, anlaşmalı kurumların idaresindeki şehir içi toplu ulaşım ile stadyum/spor alanları gibi tesislerdeki geçiş noktalarında ve uygulamaya alınacak diğer işlemlerde kullanabilecektir.

**14.2.3.** Passolig Banka Kart Hamili'nin, Passolig Banka Kartına ilişkin bilgileri, ücret, masraf ve komisyon

be entitled to collect the amount of any and all kinds of taxes, duties and fees applied on the receipt from the account of the Client without being obliged to serve any notice thereto, or to collect any such amount by liquidating the securities of the Client which are being safe-kept by the Bank.

**13.9.** In the event that either of the parties goes into default in performance of the obligations it has assumed due to any repo or reverse repo transaction, then the defaulting party shall be obliged to pay the interest, being applied at the Interbank Money Market, as announced by the Central Bank of the Republic of Turkey, plus a default interest of 25%, starting as of the date of such default, and a penalty of 1% on the basis of the nominal value, to the other party.

**13.10.** In respect of the Repo and Reverse Repo transactions, the maturity date and also the interest rates to apply accordingly shall be determined mutually by the Parties. Insofar; the Client hereby acknowledges in advance that the interest rate shall be determined by the Bank so as to be within the lowest and the highest limits of the current rate prevailing at the market, depending on the projected maturity, unless s/he submits a proposal regarding the interest.

**13.11.** Repo and reverse repo transactions may be received as based on a written instruction of the Client or by means of remote means of communication.

**13.12.** In respect of any circumstance that would arise by and between the Bank and the Client, for which no provision is specified hereunder, the provisions as prescribed in the regulations promulgated by the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency) and also the provisions of the applicable regulations as well as the general terms and conditions shall apply.

## 14. PROVISIONS REGARDING THE DEBIT CARDS

### 14.1. Debit Card

**14.1.1.** Debit Card Holder may withdraw, deposit cash through the ATMs of the Bank, Visa, Mastercard or any such other common use system, which would be enabled, and s/he may perform shopping and cash withdrawal transactions through the Point-of-Sale Terminals (POS), and s/he may also make use of the Banking Channels and perform banking transactions in accordance with the principles as set out hereunder, by making use of her/his Debit Card and password (PIN-Personal Identification Number), which may be obtained by her/him from the branches of the Bank as pre-printed either at the time of her/his request for a Debit Card or subsequently, or which may be determined by her/him by means of such other method to be determined by the Bank.

**14.1.2.** In specific cases, the Bank may set various limits for withdrawal of cash by the Client and also for the industries where the Client may utilize her/his limit.

**14.1.3.** In the event that the Client deposits cash in her/his account through an ATM, then the amount to be determined





tutarlarını içeren Passolig Banka Kartı Ürün Bilgi Formu'nu imzalayarak veya elektronik ortamda onaylaması halinde, bilgi formu, işbu sözleşmenin ayrılmaz bir parçası olur ve Taraflar için bağlayıcıdır. Passolig Banka Kart Hamili, onayı sonrasında ilgili ürün ve hizmete ilişkin Passolig Banka Kartı Ürün Bilgi Formu'nda düzenlenmiş bulunan esasların kendisi için bağlayıcı olacağını kabul ve taahhüt eder. Banka, Passolig Banka Kartına ilişkin tutar ve oranları ile tahakkuk etme ve ödeme şartları, "www.aktifbank.com.tr" ve "www.passolig.com.tr" resmi web sitelerinde ilan edilerek ve bilgi formları ile Passolig Banka Kart Hamili bilgilendirilir. Belirtilen komisyon, ücret ve masraf tutarları ve yasal merciler tarafından belirlenen gider vergisi, fon, resim ve harçlar işlem anında ya da belirlenen tahakkuk anında Passolig Banka Kart Hamili tarafından ödenecektir.

### 14.3. Banka Kartları Ortak Hükümler

**14.3.1.** Bu Sözleşme'de aksi belirtilmedikçe ve niteliğine aykırı düşmedikçe kısaca "Kart" ifadesi, Banka Kartları, Passolig Banka Kartı, Ön Ödemeli Kartlar; "Kart hamili" ifadesi asıl kart hamili ile birlikte ek kart hamilini de kapsar. Müşteri başvurusunu değerlendirme sonucunda Banka, Müşteri'ye kart verebilir. Banka tarafından kart verilen Müşteri kart hamili sıfatını kazanır. Kart hamilinin talep ettiği kişilere ek kart verilebilir. Kartların kullanımı, takas ve mahsup işlemleri 5464 sayılı Banka Kartları ve Kredi Kartları Kanunu (Kanun) ile kanuna bağlı yönetmelikler ve diğer ilgili mevzuat hükümlerine tabidir. Mevzuatta herhangi bir değişiklik olması halinde yapılan değişiklikler yürürlük tarihi itibarıyla uygulanır.

**14.3.2.** Kart hamilinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya fiziki varlığı bulunmayan kart numarasını öğrendiği andan itibaren başlar. Kart hamili, kartın imza hanesini imzalamak zorundadır. Kartın imzalanmamasından ve/veya kartın başkasının kullanımına verilmesinden doğacak her türlü mali, hukuki ve cezai sorumluluk kart hamiline aittir.

**14.3.3.** Kart hamilinin, kartı ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerini güvenli bir şekilde koruması ve bu bilgilerin başkaları tarafından kullanılmasına engel olacak önlemleri alması gerekir. Bunların kaybolması, çalınması, kullanılmayacak derecede bozulması halinde veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi durumunda Banka'ya derhal bildirim yapmak zorundadır.

**14.3.4.** Kartın kaybolması, çalınması, herhangi bir şekilde kart sahibinin zilyetliğinden çıkması veya kullanılmayacak şekilde bozulması veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi halinde, kart hamili,

by the officials/system of the Bank shall be taken as the basis in case of any difference between the amount declared through such ATM and the entries and records generated during the course of counting by the officials of the Bank or by the system.

### 14.2. Passolig Debit Card

**14.2.1.** Passolig is a trademark owned by the Bank, and all of the products and services offered by Passolig are provided by the Bank.

**14.2.2.** Passolig Debit Card Holder may withdraw, deposit cash through the ATMs of the Bank, Visa, Mastercard or any such other common use system, which would be enabled, and s/he may perform shopping through the Point-of-Sale Terminals (POS), and s/he may also make use of the Banking Channels and perform banking transactions in accordance with the principles as set out hereunder and make use of her/his such card for any such other transaction to be put into practice and at the access points at the facilities such as stadiums/sports areas and also for the urban public transport administered by the in-network providers, by making use of her/his Passolig Debit Card and her/his password (PIN-Personal Identification Number), which may be obtained by her/him as pre-printed either at the time of her/his request for a Passolig Debit Card or subsequently, or which may be determined by her/him by means of such other method to be determined by the Bank.

**14.2.3.** In the event that the Passolig Debit Card Holder executes the Passolig Debit Card Product Information Form, which includes the details about the Passolig Debit Card and also the amounts of the fees, costs and commissions, or that s/he acknowledges such form electronically, then such information form shall become an integral part hereof and be binding for the Parties. Following such acknowledgment, the Passolig Debit Card Holder acknowledges and warrants that the principles, as set out in the Passolig Debit Card Product Information Form with respect to the respective product and service, shall become binding for her/him. The Bank shall inform the Passolig Debit Card Holder about the amounts and rates with respect to the Passolig Debit Card as well as the terms and conditions for accrual and payment by means of the information forms and by announcing such details on its official websites, namely "www.aktifbank.com.tr" and "www.passolig.com.tr". Any such commission, fee and cost amount as indicated, and also the amount of any excise duty, fund, duty and charge as determined by the governmental authorities shall be paid either at the time of performance of the respective transaction or at the time of such accrual as determined, by the Passolig Debit Card Holder.

### 14.3. Common Provisions For Debit Cards

**14.3.1.** Unless otherwise stated hereunder and unless it contradicts with its nature, the term "Card" in brief shall include the Debit Cards, Passolig Debit Card, Prepaid Cards, and the term "Card Holder" shall include the original card holder together with the additional card holder. The Bank may provide the Client with a card following the assessment to be carried out for the application submitted by the Client. Any Client, who is provided with a card by the Bank, shall become a card holder. An additional



AKTFBNK-1257

derhal durumu Banka'nın 0 850 724 30 50 no'lu İletişim Merkezi'ne (Türkiye dışından aramalarda +90 0 850 724 30 50) veya Banka'nın herhangi bir şubesine veya Banka'nın Kart Hesap Özeti ile bildireceği diğer telefon numaralarına veya Banka'nın www.aktifbank.com.tr internet adresinde ilan edilen diğer iletişim kanallarına bildirmek ve derhal yazılı olarak teyit etmekle yükümlüdür. Kart hamili, yapacağı bildirimden önceki yirmi dört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararlardan ilgili yasal sorumluluk tutarı hariç sorumlu değildir. Yasal sorumluluk tutarı 150 TL ile sınırlı olmak üzere hüküm altına alınmış olup belirtilen tutar ile ilgili yasal mevzuatın değişmesi halinde, söz konusu değişiklikler uygulanır. Hukuka aykırı kullanımın, kart hamilinin ağır ihmeline veya kastına dayanması veya bildirimden yirmi dört saat içinde yapılmaması durumunda bu hüküm uygulanmayacaktır. Kart hamili harcama yapılan tüm tutardan sorumlu olacaktır.

**14.3.5.** Kart hamili ilgili sigorta prim bedelini ödemek koşuluyla bildirimden önceki yirmi dört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımdan doğan zararla ilgili yasal sorumluluk tutarı için sigorta yaptırılmasını talep edebilir.

**14.3.6.** Kartın ve kartın kullanılması için gerekli şifre bilgilerinin kaybolması veya çalınması halinde banka kartı hamilinin yapacağı bildirimden önceki yirmi dört saatten önce gerçekleştirilen işlemlerden kart hamili sorumludur.

**14.3.7.** Yabancı para cinsinden yapılan işlemlerde, karta ilişkin her türlü kur çevrimleri, yabancı paradan TL'ye TCMB döviz satış kurundan, TL'den yabancı paraya ise Banka'nın döviz alış kuru üzerinden yapılır.

**14.3.8.** Kart hamili, iş günlerinde yaptığı para çekme işlemlerinin valörünün aynı iş günü, para yatırma işlemlerinin valörünün bir sonraki iş günü, hafta sonları ve tatil günlerinde yapılan para çekme işlemlerinin valörünün hafta sonu veya tatil öncesinin ilk iş günü, para yatırma işlemlerinin valörünün ise tatil sonrası ikinci iş günü olacağını kabul eder.

**14.3.9.** Kart kullanımına ve sözleşmeye bağlı olarak kart hamillerinden alınabilecek ücret, komisyon, masraf ve vergilerin neler olacağına dair açıklamalar ve bunların tutarları Passolig Banka Kartı Ürün Bilgi Formu ve Temel Bankacılık Ürün ve Hizmetleri Bilgi Formları'nda yer alır. İlgili Formlarda belirtilen ücret, komisyon ve masraflarda meydana gelecek değişiklikleri 30 (otuz) gün önce yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirerek değiştirmeye yetkilidir. Bu bildirim üzerine, kart hamilinin kendisine bildirim yapıldığı

card may be provided to any person as requested by the card holder. The transactions with respect to the use, clearing and settlement of the cards shall be governed by the Law Nr.5464 on Debit Cards and Credit Cards (the "Law") and the regulations thereto as well as the provisions as prescribed in such other applicable regulations. In case of amendment to such regulations, any such amendment shall apply as of its date of effect.

**14.3.2.** The liability of the card holder shall commence as of the time at which s/he becomes in possession of the card, or as of the moment when s/he is informed about the non-physically present card's number. The card holder shall be obliged to affix her/his signature in the signature field of the card. Any and all kinds of financial, legal and criminal liabilities, which would arise from any failure to affix a signature on the card and/or from making such card available to be used by others shall remain with the card holder.

**14.3.3.** The card holder shall be obliged to protect the card and the password details required for the use of the card in a secure manner, and also to take the measures to prevent any use of such details by others. In the event that the card and/or such details are lost or stolen or becomes unusable or that s/he becomes aware of any transaction, which has been performed beyond her/his will, then the card holder shall be obliged to notify the Bank of such case immediately.

**14.3.4.** In the event that the card is lost, stolen, goes out of her/his possession or becomes unusable or that s/he becomes aware of any transaction, which has been performed beyond her/his will, then he card holder shall be obliged to notify the Bank's Contact Center at 0 850 724 30 50 (+90 0 850 724 30 50 in case of any call outside Turkey) or any of the branches of the Bank or any such other telephone number, as advised by means of the Card Account Statement by the Bank, or such other communication channels, as announced on the website of the Bank, namely www.aktifbank.com.tr, of such case, and also to confirm such case in writing immediately. The card holder shall not be liable for any damage arising from any unlawful use within the twenty four hours before the notification s/he will have made, except for the respective legal liability amount. Such legal liability amount has been determined to be limited to TRY 150, and any such amendment shall apply in case of any amendment to the statutory regulations with respect to such determined amount. This provision shall not apply in case such unlawful use results from the gross negligence or omission of the card holder or in case such notification is not made within a period of twenty four hours. The card holder shall be liable for all amounts spent.

**14.3.5.** Provided that s/he shall pay the amount of such insurance premium, the card holder may ask for insurance for the legal liability amount with respect to any damage resulting from any unlawful use that has occurred within the twenty four hours before such notification.

**14.3.6.** In the event that the card and the password details as required for the use thereof are lost or stolen, then the card holder shall be liable for any transaction performed before the elapse of such period of twenty four hours before the service



tarihten itibaren 15 (onbeş) gün sonrasına kadar kartın kullanımından vazgeçme hakkı vardır. Kart hamilinin kartı kullanmaya devam etmesi halinde, değişikliği kabul etmiş sayılır. Kart kullanımına bağlı olarak ilgili Formlarda belirtilenler dışında kart hamilinden herhangi bir ödeme talep edilmez ve hesaptan kesinti yapılmaz.

**14.3.10.** Kart hamili adresinde meydana gelen değişiklikleri, değişiklik tarihinden itibaren on beş gün içinde Banka'ya bildirmekle yükümlü olup, adres değişikliğini söz konusu süre zarfında Banka'ya bildirmemesi halinde eski adresine yapılacak bildirimler geçerli olacaktır.

**14.3.11.** Banka, haklı sebeplerin varlığı halinde süre vermeksizin kartın iadesini talep edebilir, karta el koyabilir, kartın yenilenmemesini ve iptalini sağlayabilir. Haklı sebep bulunmasa dahi Banka, kart hamiline 30 (otuz) gün öncesinden bildirimde bulunmak suretiyle kartı iptale ve sözleşmeyi feshetmeye yetkilidir.

**14.3.12.** Kart hamili, Banka'nın 0 850 724 30 50 numaralı İletişim Merkezi kanalıyla sebep göstermeksizin kartını dilediği zaman iptal ettirebilir.

**14.3.13.** Kart hamili, Banka nezdindeki hesabını kapattırdığı takdirde kartı Banka'ya iade edeceğini kabul eder.

**14.3.14.** Kart hamili, banka kartı ile ilgili olarak Banka ile arasında yapılacak telefon görüşmelerinin Banka Kartı ve Kredi Kartları Kanunu uyarınca kayıt altına alınmasını ve Bankaca uygun görülecek süreyle saklanmasını kabul eder.

## 15. ÇEK İLE İŞLEYEN HESAPLAR İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

**15.1.** Müşteri'ye çekle işleyen hesap açılması, çek karnesi verilmesi, çeklerin keşide edilmesi, çeklerin ödenmesi, çeklerin karşılıksız çıkması durumunda Müşteri'nin ve Banka'nın sorumluluğu ve bunlarla sınırlı olmaksızın çek hesabına ve çek kullanımına ilişkin tüm usul ve esaslar Türk Ticaret Kanunu ile 5941 sayılı Çek Kanunu, T.C. Merkez Bankası Tebliği ile bu düzenlemeleri değiştiren, tadil eden yahut yerine geçen mevzuat (Çek hakkındaki tüm yasal düzenlemeler kısaca "Çek Mevzuatı" olarak anılacaktır) ile ilgili diğer mevzuat hükümlerine tabi olacaktır.

**15.2.** Gerçek kişi müşteri, kendisi adına çek düzenlemek üzere bir başkasını temsilci tayin edemez. Buna rağmen çek düzenlenirse geçerli kabul edilir ve bu çekten dolayı hukuki ve cezai sorumluluk Müşteri'ye aittir. Hamiline çek ancak matbu hamiline çek yaprakları kullanılarak düzenlenebilir.

of the notification by the debit card holder.

**14.3.7.** In respect of any transaction performed in any foreign currency; any and all kinds of currency conversions with respect to the card shall be made on the basis of the selling rate of exchange as announced by the CBRT (the Central Bank of the Republic of Turkey) if and when converted into TRY from a foreign currency, and on the basis of the buying rate of exchange as announced by the Bank, if and when converted into any foreign currency from TRY.

**14.3.8.** The card holder hereby acknowledges that the value date for any cash withdrawal transaction, s/he will have performed in business days, shall be the same day, and that the value date for any cash deposit transaction, s/he will have performed in business days, shall be the next business day, and that the value date for any cash withdrawal, s/he will have performed in weekends and non-business days, shall be the immediate business day before the weekend or non-business day, and also that the value date for any cash deposit transaction, s/he will have performed in weekends and non-business days, shall be the second business day following the non-business day.

**14.3.9.** The instructions regarding the fees, commissions, costs and taxes that would be collected from the card holders as based on the use of card and as per the agreement, and also the amount of any such fee, commission, cost and tax shall be available in the Passolig Debit Card Product Information Form and also in the Core Banking Products and Services Information Forms. The Bank shall be entitled to change the amount of any such fee, commission and cost as indicated on such Forms by notifying the Client either in writing or through the permanent data custodian or by means of a recorded phone call 30 (thirty) days beforehand. Following such notification, the card holder shall be entitled to withdraw from using the card until after elapse of a period of 15 (fifteen) days following the receipt of such notice by her/him. In the event that s/he continues to use the card, then the card holder shall be deemed to have acknowledged such change. Except for the amounts as indicated on the respective Forms, No payment shall be claimed from the card holder and no deduction shall be made from the account as based on the use of the card.

**14.3.10.** The card holder shall be obliged to notify the Bank of any change to her/his address within a period of fifteen days following the date of any such change, and any notice sent to her/his previous address shall be deemed to have been duly sent and served if s/he fails to notify the Bank of any change to such address within such period.

**14.3.11.** In case of any valid ground, the Bank may ask for return of the card or it may seize the card or it may ensure that the card is not renewed but cancelled without granting any period thereto. The Bank shall be entitled to cancel the card and terminate the agreement by serving a notice 30 (thirty) days beforehand to the card holder, even if there is no valid ground.

**14.3.12.** The card holder may have her/his card cancelled at any time, as s/he may wish, without showing any reason thereto, through the Contact Center of the Bank by dialing 0 850 724



AKTFBNK-1257

**15.3.** Banka Müşteri'ye verdiği her bir çek yaprağı için Çek Mevzuatı'nda öngörülen, karşılıksız çekler için Banka Sorumluluk Tutarı'nın karşılığı olan tutarları Müşteri'nin kredili-kredisiz her türlü hesaplarından alarak bloke bir hesaba aktarmaya yetkilidir. Bloke hesap üzerinde Banka'nın rehin ve mahsup hakkının bulunduğunu, Müşteri kabul ve beyan eder. Müşteri'nin hesaplarındaki tutarın, Müşteri'nin elinde bulunan çek yapraklarından kaynaklanacak Banka Sorumluluk Tutarı'nı karşılamaması halinde Banka'nın, Müşteri'ye teslim etmiş olduğu her bir çek yaprağı karşılığı olan, o tarihte geçerli Çek Mevzuatı'nca öngörülen sorumluluk tutarı kadar bedelleri Banka'da faiz getirmeyen bir hesapta depo edilmesini talep etme hakkı vardır. Banka'nın bu talebinin gereğini yerine getirmeyen Müşteri hakkında Banka yasal takip başlatmak suretiyle bu bedelleri tahsil ve depo edebilir.

**15.4.** Müşteri hesabı üzerine keşide ettiği çeklerin karşılığının bulunmaması halinde, çek karşılığının Banka nezdindeki diğer her tür hesaplarından veya yatırım ürünlerinden (repo, bono vs.) virman yapılmak suretiyle ödenmesine Banka'nın yetkili olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder. Bu durumda Banka, gerektiği takdirde Müşteri'nin yatırım ürünlerini vadesinden önce bozarak çek karşılığını ödemek üzere kullanabilir, bu yatırım ürünlerindeki bakiyelerden müşterinin banka nezdinde bulunan hesaplarına aktarım yapabilir. Müşteri'nin yatırım ürünlerinin vadesinden önce bozulması nedeniyle, yatırım ürünlerine o tarihe kadar tahakkuk etmesi gereken faizi talep etme hakkı bulunmamaktadır. Şu kadar ki bu hususlar Banka açısından bir yükümlülük değil yetki olup, çek hesabında yeterli karşılığı hususundaki tüm sorumluluk Müşteri'ye aittir.

**15.5.** Hesap sahibi, keşide ettiği çekler için, Banka'nın diğer şubeleri veya muhabir bankalar tarafından provizyon alınarak ödemedede bulunulduğu takdirde ödemeyi yapan şube veya muhabir Banka'nın çekteki imza ile hesap kartonu veya bu Sözleşme'deki imza ile karşılaştırma olanağının bulunmaması nedeniyle, imzasının taklit edildiği veya sahte olduğu yolunda herhangi bir iddia ve itirazda bulunmayacaktır. Hesap sahibi, bu şekilde provizyonla yapılan ödemeler sonucu uğrayacağı her türlü zarar ve kayıplardan Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

**15.6.** Müşteri, keşide ettiği çekin/çeklerinin, ibrazında kısmen karşılığının bulunması durumunda, söz konusu kısmi karşılık tutarının Banka tarafından hesapta hamil lehine bloke edileceğini bildiğini ve bu bedelin kendisine ödenmesini Banka'dan talep edemeyeceğini beyan ve kabul eder.

30 50.

**14.3.13.** The card holder hereby acknowledges that s/he shall return the card to the Bank if and when s/he has her/his account, held with the Bank, closed.

**14.3.14.** The card holder hereby acknowledges that the telephone conversations, exchanged by and between her/him and the Bank with respect to the debit card, shall be recorded as per the Law on Debit Cards and Credit Cards and also that such records shall be kept for a period to be deemed appropriate by the Bank.

## **15. PROVISIONS REGARDING THE ACCOUNTS RUNNING ON CHEQUES**

**15.1.** Opening an account, running on cheques, for the Client, delivery of a cheque-book to the Client, drawing and payment of cheques and the liability of the Client and the Bank in case of any dishonored cheque and also any and all procedures and principles with respect to the cheque account and use of cheques, including but not limited to the foregoing, shall be governed by the Turkish Commercial Code and the Law Nr.5941 on Cheques, and the Communiqués issued by the Central Bank of the Republic of Turkey and also the provisions as prescribed under such other applicable regulations that would modify, amend or supersede such regulations (any and all statutory regulations regarding the cheques shall hereinafter be briefly referred to as the "Cheque Regulations").

**15.2.** Any natural person client may not delegate any other person as her/his representative to draw a cheque for and on behalf of her/him. In case a cheque is issued despite the foregoing, then such cheque shall be deemed valid, and the civil and criminal liability with respect to any such cheque shall remain with the Client. Any bearer cheque may be drawn only by making use of a printed bear cheque leaf.

**15.3.** For each cheque leaf, it will have given to the Client, the Bank shall be entitled to collect the amount, which is specified in the Cheque Regulations, and in respect of any dishonored cheque, the Bank shall be entitled to collect the amount, corresponding to the Bank's Liability Amount, from any and all kinds of accounts, whether overdraft or not, of the Client, and to transfer such amount to a blocked account. The Client hereby acknowledges and represents that the Bank shall be entitled to the right of lien and set-off on any such blocked account. In the event that the amount available in the accounts of the Client is not sufficient to cover the Bank's Liability Amount that would result from the cheque leaves held by the Client, then the Bank shall be entitled to ask for depositing of the amounts up to the liability amount, as prescribed by the then current Cheque Regulations, which will correspond to each cheque leaf delivered to the Client by the Bank, in a non-interest bearing account held with the Bank. The Bank may collect and deposit any such amount by initiating legal proceedings against any Client who would fail to fulfill such request of the Bank.

**15.4.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that the Bank shall be entitled to pay the amount of any cheque, it will have drawn from its account, by performing a transfer from



**15.7.** Banka'nın Takas Odaları'nda çeklerin fiziki teslimine gerek olmaksızın tahsil edilmesine ilişkin sistemi kullanması halinde bu çeklerin tahsilinde Takas Odası'nın kuralları geçerli olacaktır.

**15.8.** Hesaptan keşide edilmek üzere Banka tarafından verilen çek karneleri ister Türkçe ister yabancı bir dilde düzenlenmiş olsun, bu çek yapraklarının Türk Lirası dışında bir para birimi üzerinden keşide edilmesi durumunda, çek bedeli YP hesabından aynı döviz cinsi üzerinden karşılığı bulunduğu takdirde aynen ödenecek, aynı döviz cinsinden hesapta karşılığı bulunmadığı takdirde çeki ibraz edenin çekteki döviz cinsi üzerinden bedeli aynen talep etmesi durumunda, hesaptaki başka bir döviz cinsinden para varsa bu döviz Banka'nın çapraz kurları üzerinden arbitraj işlemi yapılarak ödenecek ve/veya hesapta Türk Lirası varsa yine Banka'nın ödeme günündeki efektif döviz satış kurları üzerinden istenilen para cinsine çevrilerek ödenecek, buna karşılık hesapta sadece Türk Lirası bulunduğu takdirde ve döviz üzerinden keşideli çeki ibraz edenin Türk Lirası olarak ödemeyi kabul etmesi durumunda, çek bedeli Banka'nın uyguladığı kurlar üzerinden çevrilerek karşılığı hesaptan Türk Lirası olarak ödenecek, bu çevirme işlemleri sırasında çeki ibraz edenden ayrıca talepname alınmasına gerek olmayacak, diğer tüm konularda ise Sözleşme hükümleri aynen geçerli olacak ve yapılan bu işlemlerden dolayı Müşteri'nin zarar, kayıp ve benzeri hiçbir talep, itiraz hakkı bulunmayacaktır.

**15.9.** Müşteri, Banka'dan aldığı "garantili çek"lerin (Bloke Çek) garanti ettiği tutarı karşılamak üzere ve bunların Banka tarafından ödenmesini sağlamak amacıyla Banka'daki hesaplarının, ilgili çek yapraklarının garanti edilen tutarının toplamı kadar bölümünü Banka'ya rehnettiğini, bu nedenle hesaptaki paranın Banka tarafından blokeye alınacağını ve bu rehnin, Müşteri'nin Banka'dan aldığı çeklerin Banka'ya tamamıyla geri verilmesine kadar devam edeceğini kabul, beyan ve taahhüt eder. Banka garanti limitini dilediği tutarda artırmaya, bu tutar üzerinden ödeme yapmaya ve bloke tutarını artırmaya yetkilidir. Müşteri Banka'nın belirlediği tutarı ilk talebinde derhal ve nakden yatırmak zorundadır. Banka'nın, Müşteri'nin keşide ettiği çeklere garanti vermesi, Müşteri'ye açılmış bir gayri nakdi kredi hükmündedir.

**15.10.** Banka haklı sebeplerin varlığı halinde çek defterlerinin iadesini talep edebilir. Müşteri Banka'nın talebini öğrendikten sonra ihtarla verilen süre içinde çek defterlerini iade etmediği takdirde Banka'nın bu yüzden uğrayacağı zararı Banka'nın ilk yazılı talebinde derhal ödeyecektir. Kullanılmayan ya da hesabın kapatılması halinde o tarihe kadar kullanılmamış olan çek yaprakları

its any and all kinds accounts or investment products (repo, bonds, etc.) held with the Bank if and when any such cheque is dishonored. In such case, the Bank may liquidate its investment products before its maturity in order to honor the cheque, if and when required, and it may transfer the balances, available in such investment products, to the client's accounts held with the bank. The Client shall not be entitled to claim the interest, which would be required to have accrued in its investment products until such date, due to liquidation of its investment products before its maturity. Insofar, the foregoing shall not constitute an obligation but an authorization for the Bank, and the liability for making available sufficient funds in the cheque account shall remain solely with the Client.

**15.5.** In respect of any cheque, s/he will have drawn, the account holder shall not raise any claim or objection whatsoever by alleging that her/his signature has been counterfeited or that her/his signature is forged since the branch or the correspondent bank that has made such payment did not have the opportunity to compare the signature, affixed on the cheque, with the account card or the signature affixed hereunder, if and when any branch or correspondent bank of the Bank has performed such payment by obtaining authorization thereto. The account holder hereby acknowledges, represents and warrants that the Bank shall not be liable in any manner whatsoever for any and all kinds of damage and/or loss, s/he would incur in consequence of any such payment made on the basis of any such authorization.

**15.6.** The Client hereby acknowledges and represents that s/he is aware of the fact that the amount of such partial consideration shall be blocked in favor of the holder in the account by the Bank, if and when any cheque(s) s/he will have drawn would be honored partially upon its/their presentation, and also that s/he may not claim the Bank to pay such amount to her/him.

**15.7.** In the event that the Bank makes use of the system with respect to collection of the cheques without requiring their physical delivery at the Clearing Houses, then the guidelines of the respective Clearing House shall apply in respect of collection of such cheques.

**15.8.** Whether the cheque-books, delivered by the Bank for the purpose of drawing cheques from the account, are issued either in Turkish or in any foreign language whatsoever, the amount of the cheque shall be paid in full if and when it is honored in the same currency type from the FX account of the Client, if any such cheque leaf is drawn in a currency other than Turkish Lira, and the amount of such cheque shall be paid upon performance of arbitrage on the basis of the cross exchange rates, as applied by the Bank, if there is balance available in any such other currency in the account in case the party, which presents such cheque, asks for the exact payment of such amount in the currency type as indicated on the cheque, if and when there is no amount corresponding to such cheque in the same currency type, and/or such amount shall be paid either in Turkish Lira or by being converted into the desired currency on the basis of the effective selling rates of exchange as applied by the Bank on the date of performance of such payment, however, in the event that there is only Turkish Liras available in the account and also



veya defterleri Banka'ya geri verilecektir.

**15.11.** Müşteri'nin, hamiline çek defteri yaprağını kullanmadan hamiline çek düzenlediğini tespit etmesi halinde Banka, mevcut delilleriyle birlikte durumu, tespit tarihinden itibaren en geç bir hafta içinde Cumhuriyet Başsavcılığı'na ve Gelir İdaresi Başkanlığı'na bildirmekle yükümlü olup, Müşteri, bu aykırılığı içeren her bir çekle ilgili olarak, mevzuatın öngördüğü idari para cezası ile cezalandırılacağını ve bu husustaki tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu bildiğini beyan eder.

## **16. TAHSİL İÇİN VERİLEN ÇEKLER VE KAMBIYO SENETLERİ İLE İLGİLİ HÜKÜMLER**

**16.1.** Banka, tahsil edilmek üzere Müşteri tarafından tevdi edilen çekleri ve diğer kambiyo senetlerini Banka tarafından fiilen tahsil edildikten sonra hesap sahibinin alacağına işleyecektir. Banka tahsilden evvel çek veya kambiyo senetlerinin tutarını hesap sahibi alacağına işlemişse bu işlem hesap sahibi lehine bir alacak hakkı yaratmaz. Müşteri bu işlemin yalnızca Banka tarafından muhasebe kolaylığı bakımından yapıldığını kabul eder. Tahsil edilmeden önce hesaba yazılan çek ve/veya diğer kambiyo senetlerinin tutarını Banka dilediği zamanda ve özellikle bunların ödenmeden geri gönderilmesi ya da ödenmemesi halinde, hesabın alacağından çıkarmaya mezun ve yetkilidir.

**16.2.** Banka, tahsil edilmek üzere verilen çeklerin ve/veya diğer kambiyo senetlerinin zamanında ibraz edilmemesinden ya da protesto edilmemesinden veya ihbarların ve ihtarların yapılmamasından veya rücu haklarının kullanılmamasından hiçbir şekilde sorumlu değildir.

**16.3.** Banka, ibraz işlemini, tahsil için verilen çek veya kambiyo senedini, şube veya muhabinine göndermekle yapmış sayılır. Banka çekleri ve kambiyo senetlerini taahhütlü posta ile veya uygun göreceği herhangi bir diğer şekilde göndermeye mezun ve yetkilidir. Banka çeklerin veya kambiyo senetlerinin ulaşmamasından ya da geç ulaşmasından ya da hiç ulaşmamasından sorumlu değildir. Banka tahsil için verilen çek ve kambiyo senetlerini mutad usullerine göre tahsil için işleme koyacaktır. Bu usulle tahsilin yapılmamasından Banka herhangi bir sorumluluk yüklenmeyecektir.

**16.4.** Banka'nın tahsil için verilen senetlerde muhataba (Senet borçlusuna) bir ihbarname göndermesi ibraz ödevini yerine getirmiş sayılması için yeterlidir. Banka bu ihbarı normal posta ya da uygun göreceği başka bir yoldan gönderebilir. Banka, ihbarnamenin yolda kaybolmasından,

that the party, presenting such cheque that has been drawn in any foreign currency, agrees to receive the payment in Turkish Liras, then the corresponding amount of such cheque shall be paid in Turkish Liras from the account by being converted on the basis of the exchange rates applied by the Bank, and receipt of a further written request from the party, which presents such cheque, shall not be required during the performance of any such conversion, and the provisions hereunder shall apply verbatim in respect of any other matter whatsoever, and the Client shall not be entitled to claim any damage and/or loss or raise any claim or objection whatsoever due to any such transaction.

**15.9.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that s/he hereby puts in pledge the portion of her/his accounts, held with the Bank, up to the total of the guaranteed amount of the respective cheque leaves for the purpose of meeting the amount guaranteed by the "guaranteed cheques" (Blocked Cheques) s/he will have received from the Bank, and also for the purpose of ensuring that such cheques are paid by the Bank, and that the funds in the account shall be blocked by the Bank, and also that such pledge shall continue until the cheques, s/he will have received from the Bank, will have been returned entirely to the Bank. The Bank shall be entitled to increase such guaranteed limit as it may wish, and to make the payment on the basis of such amount and also to increase such blocked amount. The Client shall be obliged to deposit the amount, determined by the Bank, immediately and in cash upon the first demand of the Bank. Provision of a guarantee to the cheques, drawn by the Client, by the Bank, shall serve as a non-cash loan extended to the Client.

**15.10.** In case of any valid ground, the Bank may ask for return of any cheque-book. In the event that, following the time s/he has become aware of the request of the Bank, s/he fails to return any cheque-books within the period as indicated on the respective notice, then the Client shall reimburse any and all damage and/or loss, which might be incurred by the Bank for such reason, upon the first demand, in writing, of the Bank. Any cheque leaf or cheque-book, which would be non-used or will have been non-used until such date, if and when the account is closed, shall be returned to the Bank.

**15.11.** In the event that it is determined that the Client has drawn a bear cheque without making use of a bearer cheque-book leaf, then the Bank shall be obliged to notify the Office of the Chief Public Prosecutor and the Revenue Administration of such case no later than a period of one week following the date of such determination, together with the available evidence thereto, and the Client hereby represents that s/he is aware of the fact that s/he shall be penalized with an administrative fine as imposed by the applicable regulations in respect of any cheque which would be subject to such breach, and also that the liability with respect to such matter shall remain solely with her/him.

## **16. PROVISIONS REGARDING THE CHEQUES AND BILLS OF EXCHANGE SUBMITTED FOR COLLECTION**

**16.1.** The Bank shall credit any cheque and such other bill of exchange, handed over by the Client for the purpose of being



gecikmesinden, muhatabın ihbarnameyi teslim almaktan kaçınmasından sorumlu değildir.

**16.5.** Banka, yukarıda belirtildiği üzere ihbarname göndermek suretiyle ibraz ettiği kambiyo senetlerinin vadesinde ödenmemesi halinde bunları protesto etmeye, ihbar/ihtarda bulunmaya ve rücu haklarını kullanmaya mezun ve yetkilidir.

**16.6.** Kambiyo senetlerinin kaybolması halinde, iptale ilişkin yasal işlemleri yaptırma yükümlülüğü müşteriye aittir.

**16.7.** Banka yasal gereklere uygun olarak düzenlenmeyen kambiyo senetlerinden veya kambiyo senetlerindeki silinti, kazıntı, çıkıntı ve eklerden, imza taklidi veya sahtekarlıklardan sorumlu olmayıp, bundan dolayı Banka'ya karşı ilgili tarafların ileri sürebilecekleri taleplerin sonuçları Müşteri'ye aittir.

## **17. MASRAF, KOMİSYON, SİGORTA GİDERLERİ, VERGİ VE FONLAR**

**17.1.** Müşteri, bu Sözleşme konusu hesaplar ve bankacılık işlemleri ile ilgili olarak; ürün ve hizmetlerden doğan her türlü ücret, komisyon, masraf, Damga Vergisi (DV), Banka ve Sigorta Muameleleri Vergisi (BSMV), Kaynak Kullanım Destekleme Fonu (KKDF), Kambiyo Gider Vergisi (KGV) gibi her türlü yasal yükümlülük yanında sigorta prim ücretleri veya Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası, Takasbank, TCMB, diğer aracı kuruluşlar ve/veya üçüncü şahıslar tarafından talep ve tahakkuk ettirilen her türlü maliyeti ödemekle yükümlü olduğunu kabul ve beyan eder.

**17.2.** Müşteri, işbu Sözleşme'de yer alan ve daha sonra eklenebilecek hizmet/işlem/ürünler nedeni ile gereken her türlü masraf, hesap işletim ücreti, yatırım ürünü transfer ücreti, her türlü hesap özeti, ekstresi, hesap cüzdanı, rapor, belge, SMS ile bildirim ve her türlü evrakın gönderim masrafı ile hesaba ilişkin bir hizmet karşılığı alınacak ücret, vergi, vergi benzeri diğer mali yükümlülükler, kurtaj, komisyon ve sigorta primlerinin kendisine ait olduğunu kabul eder. Müşteri, Banka'nın bunları talebe ve tahsile yetkisi bulunduğunu, ayrıca Banka'nın söz konusu yükümlülükleri herhangi bir şekilde Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası, Takasbank, TCMB, diğer aracı kuruluşlar ve/veya üçüncü şahıslar tarafından talep ve tahakkuk ettirilen her türlü maliyeti ödemekle yükümlü kalması halinde talep üzerine derhal, nakden Banka'ya ödemeyi, bu ödemeler ile Banka'nın komisyon, ücret ve her türlü alacağını kendi hesabından takas ve mahsup yoluyla re'sen tahsile de yetkili olduğunu kabul ve taahhüt eder.

collected, to the account of the account holder following the actual collection of any such cheque or such other bill of exchange by the Bank. In the event that the amount of any such cheque or bill of exchange has already been credited to the account of the account holder by the Bank before the collection thereof, then such transaction shall not create a right to claim in favor of the account holder. The Client hereby acknowledges that such transaction will have been made only for the purpose of ease of accounting by the Bank. The Bank shall be empowered and entitled to remove the amount of any cheque and/or such other bill of exchange, credited to the account before being collected, from the credit of the account at any time and in particular, if and when any such cheque and/or such other bill of exchange is/are returned before being paid, or is/are not paid.

**16.2.** The Bank shall not be liable in any manner whatsoever for any failure to present any cheque and/or such other bill of exchange, submitted for collection, timely, or to protest any such cheque and/or such other bill of exchange, or for any failure to serve a notice or notification thereto or for any failure to exercise any right of recourse thereto.

**16.3.** The Bank shall be deemed to have performed such presentation by sending the cheque or bill of exchange, submitted for being collected, to its branch or correspondent. The Bank shall be empowered and entitled to send the cheques and bills of exchange by registered mail or in any other manner whatsoever it might deem appropriate. The Bank shall not be liable for any non-receipt or late receipt of any such cheque or bill of exchange. The Bank shall put in process any such cheque and bill of exchange, submitted for being collected, for the purpose of being collected in accordance with the customary procedures. The Bank shall not be held liable in any manner whatsoever for any failure to make such collection in accordance with any such procedure.

**16.4.** Service of a notice to the addressee (debtor of the Bill) by the Bank shall be sufficient for deeming that it has fulfilled its obligation to present in respect of any bill submitted for being collected. The Bank may send such notice by regular mail or by any such other means it will deem appropriate. The Bank shall not be liable for any loss or delay of any such notice while in process, or if and when the addressee abstains from the receipt of any such notice.

**16.5.** The Bank shall be empowered and entitled to protest, serve a notice/notification and exercise its rights of recourse if and when any bill of exchange, it will have presented by sending a notice as described herein above, is not paid when due.

**16.6.** In case of any loss of any such bill of exchange, the obligation to have the legal proceedings be performed with respect to cancellation shall remain with the client.

**16.7.** The Bank shall not be liable for any bill of exchange, which is not issued in accordance with the statutory requirements, or for any deletion, erasure, scraping and attachment or forged signature or fraud on any bill of exchange, and the consequences of any claim, which might be raised against the Bank by the respective parties due to any of the foregoing, shall be borne by the Client.



**17.3.** Müşteri, Banka'nın diğer şubeleri veya muhabirleri aracılığıyla tahsil edilmek üzere Banka'ya tevdi ettiği senetler nedeniyle ödemek zorunda olacağı her türlü gider ve masrafları ve bu Sözleşme kapsamındaki işlemler ile ilgili tüm vergi, fon, gider ve masrafları derhal Banka'ya ödemeyi, Banka'nın bu alacağını, re'sen ve peşinen hesabına borç kaydetmeye yetkili olduğunu, söz konusu senetlerin üzerinde hapis ve rehin hakkı bulunduğunu, tahsil edilen bedellerinin Banka'ya rehinli olduğunu kabul ve taahhüt eder.

**17.4.** Müşteri, Banka'nın 30 (otuz) gün önceden Müşteri'ye bildirimde bulunarak, yürürlükteki mevzuat çerçevesinde müşteriden tahsil edilen faiz, masraf ve komisyon oranlarını ve miktarlarını değiştirebileceğini, söz konusu yükümlülüklerle ilişkin oranlar ve tutarlar ile ilgili güncel bilgiye Banka şubeleri, Banka internet (web) adresi ve telefon bankacılığı ile de ulaşılabileceğini kabul etmektedir. Mevzuatta aksi açıkça öngörülmediği sürece 30 (otuz) günlük sürenin dolmasından itibaren 15 (on beş) gün içerisinde ilgili ürün veya hizmetten vazgeçtiğine ilişkin iptal talebini Banka'ya iletmediği takdirde Müşteri bu değişiklikleri kabul etmiş sayılacaktır.

**17.5.** Müşteri, ayrıca talebi alınması kaydıyla onaya bağlı bildirim ücretini/ücretlerini de ödeyeceğini kabul eder.

## **18. BANKA'NIN REHİN, TAKAS VE MAHSUP HAKKI**

Banka'nın bu sözleşmeden doğmuş veya doğacak alacaklarının teminatını teşkil etmek üzere, Müşteri'nin Banka'nın nezdindeki her türlü hesaplarının bakiyelerinin ve doğmuş ve doğacak her türlü alacağını; adına gelecek ve kendisi tarafından yapılacak EFT/ havale tutarlarının, Müşteri'ye ait olup da Banka'da bulunan bütün senetler ve emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, hisse senetleri ve tahviller, hamiline ve nama yazılı mevduat sertifikaları, bunların kuponları ve diğer kıymetli evrak, Banka'nın emanetine alınan ve alınacak veya Banka nezdinde bulunabilecek sermaye piyasası araçlarının, altın, mal ve eşyaların üzerinde Banka'nın hapis hakkı vardır. Bunlar Banka'ya rehinli olup, Müşteri'nin temerrüdü halinde Türk Borçlar Kanunu'nda düzenlenen takas ve mahsup hükümleri kapsamında takas/mahsup edilir.

## **19. SÖZLEŞME'NİN SÜRESİ VE SÖZLEŞME'NİN FESHİ**

**19.1.** Bu Sözleşme, süresizdir. Taraflar, sözleşmeyi 30 (otuz) gün önceden yazılı veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla bildirimde bulunarak feshetme hakkına sahiptir. Mevzuatın belirli bir süre öncesinden bildirim öngördüğü fesih halleri için bu sürelere uyulur. Bu sözleşmenin imzalanması ile Müşterinin daha önce imzalamış olduğu

## **17. CHARGES, COMMISSIONS, INSURANCE COSTS, TAXES AND FUNDS**

**17.1.** The Client hereby acknowledges and represents that, in respect of the accounts and banking transactions hereunder, s/he shall be obliged to pay any and all kinds of fees, commissions, costs, arising from the products and services hereunder, and any and all kinds of statutory charges such as Stamp Duty (SD), Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), Resource Utilization Support Fund (RUSF), Foreign Exchange Expenditure Tax (FEET), as well as the insurance premium costs or any and all kinds of costs which are claimed and accrued by Borsa Istanbul Precious Metals and Precious Stones Market, Takasbank, the Central Bank of the Republic of Turkey, other intermediary institutions and/or third parties.

**17.2.** The Client hereby acknowledges that any and all kinds of expenses, which are due and payable due to the services/ transactions/products hereunder and which may be added subsequently, and the account maintenance fees, investment product transfer fees, any and all kinds of account statements, bank statements, account books, reports, documents, as well as the costs of any notices to be sent by means of SMS, and the costs for sending any and all kinds of documents, and the fees, taxes and any such other financial liabilities similar to taxes, brokerage fees, commissions and insurance premiums to be charged and collected in consideration of any service with respect to the account, shall be borne and paid by her/him. The Client hereby acknowledges and warrants that the Bank shall be entitled to claim and collect the foregoing, and that, in the event that the Bank becomes obliged to any and all kinds of costs, claimed and accrued by the Borsa Istanbul Precious Metals and Precious Stones Market, Takasbank, the Central Bank of the Republic of Turkey, other intermediary institutions and/or third parties, then s/he shall pay any such cost immediately and in cash to the Bank upon the demand of the same, and also that the Bank shall also be entitled to collect any such payment as well as any commission, fee and any and all kinds of such other receivables by means of set-off and offset through the account of the Client, ex officio.

**17.3.** The Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall pay any and all kinds of costs and expenses, for which it will be obliged to pay due to any bill, it will have handed over to the Bank for the purpose of being collected through the other branches or correspondents of the Bank, and also any and all taxes, funds, costs and expenses with respect to the transactions hereunder, to the Bank immediately, and that the Bank shall be entitled to debit any such receivable to the account of the Client ex officio and in advance, and that the Bank shall be entitled to the right of retention and lien on any such bill, and also that any such collected amount shall be pledged to the Bank.

**17.4.** The Client hereby acknowledges that the Bank may change the rates and amounts of any interest, cost and commission, collected from the client in accordance with the applicable regulations, by serving a notice to the Client 30 (thirty) days beforehand, and also that the current details and information about the rates and amounts about such liabilities are accessible





Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi yürürlükten kalkar ve en yeni revizyon tarihli Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi hükümleri uygulanır.

**19.2.** Banka, bu Sözleşme hükümlerine veya taraflar arasındaki diğer sözleşme hükümlerine aykırılık, Müşteri'nin Banka'ya olan borçlarını ödememesi veya ödemeyeceğinin anlaşılması, Müşteri'nin diğer bir işlem nedeniyle hakkında icra takibi başlaması veya üçüncü kişilerce hakkında/haklarında yasal takibe geçildiğinin, Müşteri'nin iflas ettiğinin veya vefat ettiğinin öğrenilmesi durumunda herhangi bir neden belirtmeksizin Kartı/Kartları kullanıma kapatabilir. Sözleşme'yi tek yanlı olarak sona erdirebilir, borcun fer-i'leri ile birlikte tamamen ödenmesini ve Kart/Kartların iadesini talep edebilir. Müşteri, Banka'nın yapacağı bildirimden sonra Kartı/Kartları kullanmayarak Banka'ya iade etmekle yükümlüdür. Aksine davranışlarda tüm hukuki ve cezai sorumluluk Müşteri'ye aittir.

**19.3.** Müşteri Sözleşme'yi ancak Banka'ya yazılı olarak bildirmek ve aynı zamanda Kartı/Kartları iade etmek ve tüm borçlarını fer-i'leri ile birlikte ödemek yoluyla sona erdirebilir. Bu Sözleşme'nin, herhangi bir tarafça sona erdirilmesi veya başka herhangi bir nedenle son bulması durumunda, Müşteri'nin Banka'ya olan tüm borçları muaccel hale gelecek, borcun tamamı Müşteri tarafından, ayrıca ihbara gerek olmadan derhal ve nakden ödenecek, borcun tamamı ödeninceye kadar Müşteri'nin gerek borç aslı, gerekse faizler, komisyon, ücretler ve diğer tüm fer-i'lerden doğan sorumlulukları aynen devam edecektir.

## **20. HESAPLARIN KAPATILMASI, SÖZLEŞME'YE KONU HİZMETLERİN SONA ERDİRİLMESİ / DEĞİŞTİRİLMESİ**

**20.1.** Banka, bu Sözleşme'ye konu hizmetlerin ve hizmetlere ilişkin süreçlerin tümünü veya bir kısmını haklı sebeplerle veya yerel ve/veya OECD, FATCA ve benzeri bir yabancı mevzuattan kaynaklanan sebeplerle derhal veya Banka politikaları kaynaklı sebeplerle ise Müşteri'ye en az 30 (otuz) gün önceden bildirim yapmak suretiyle sona erdirmeye veya değiştirmeye yetkili olup, Müşteri bu değişikliklere uymayı kabul eder. Ayrıca Banka işbu Sözleşme'de yer alan maddelerde, Müşteri'ye en az 30 (otuz) gün önceden bildirim yapmak suretiyle, dilediği zaman değişiklik yapma hakkını haizdir. Müşteri kendisine bildirilen değişikliklere herhangi bir itirazda bulunmadan işlemlerine devam ettiği takdirde söz konusu değişiklikler Banka ile Müşteri arasında bağlayıcı olur.

**20.2.** Hesap kapaması Müşteri'nin talebi ile olabileceği gibi Banka'nın kendi politikası gereği ve/veya yerel ve/veya OECD, FATCA gibi benzeri bir yabancı mevzuattan

through the branches of the Bank, the website address of the Bank and also telephone banking. The Client shall be deemed to have acknowledged any such change if and when s/he does not forward her/his request for cancellation with respect to the fact that s/he has waived from the respective product or service within a period of 15 (fifteen) days following the elapse of the period of 30 (thirty) days, unless otherwise explicitly otherwise provided in the applicable regulations.

**17.5.** The Client hereby further acknowledges that s/he shall pay the cost(s) of any notice as based on such acknowledgment, provided that her/his request shall have been received.

## **18. BANK'S RIGHT OF LIEN, SETTLEMENT AND SET-OFF**

For the purpose of serving as the security for its receivables, which have arisen or will arise hereunder, the Bank shall be entitled to the right of lien with respect to the balances of any and all kinds of accounts, held by the Client with the Bank, and also with respect to any and all kinds of her/his receivables, which have arisen or will arise, and the EFT/remittance amounts which might be received for her/his name or be performed by her/him, and any and all promissory notes and goods bills, bills of lading, equity securities and bonds, certificates of deposit, which are bearer or registered, and the coupons thereof and such other negotiable instruments, and also any and all capital market instruments, gold, goods and commodities, which are owned by the Client and which are held with the Bank. All of the foregoing shall be pledged in favor of the Bank, and be settled/set-off as per the provisions as set out under the Turkish Code of Obligations with respect to settlement and set-off, in case of any default of the Client.

## **19. TERM AND TERMINATION**

**19.1.** This Agreement has been executed for an indefinite period of time. Either of the Parties hereto shall be entitled to terminate the Agreement by serving a notice, either in writing or through the agency of a permanent data custodian, 30 (thirty) days beforehand. Except for any circumstance for termination for which a notice is required to be served before a certain period as prescribed by the applicable regulations, such period shall be observed. Upon the execution hereof, the Banking Services Agreement, which has been executed previously by the Client, shall cease to have effect, and the provisions, as prescribed under the Banking Services Agreement most recently dated in revision, shall prevail in respect of any transaction to be executed henceforward.

**19.2.** The Bank may suspend the use of any Card(s) without showing any reason thereto, in case of any breach of any of the provisions hereof or any of the provisions of any such other agreement, executed by and between the Parties hereto, or in case the Client fails to pay her/his debts payable to the Bank or in case it is understood that s/he will not pay such debts or in case of initiation of any debt enforcement proceedings against the Client due to any such other transaction or in case it is understood that legal proceedings have been initiated against the Client by any third party whatsoever or that the Client has gone bankrupt or deceased. In any such case, the Bank may



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

kaynaklanan sebeplerle, iadeli taahhütlü mektupla bildirerek, Müşteri adına açılan hesapların bazılarını veya tamamını kapatabilir, kesebilir, ürün ve/veya hizmetlerini durdurabilir veya Sözleşme'yi feshedebilir. Bu durumda, Banka'nın Müşteri'ye karşı hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.

**20.3.** Müşteri'nin işbu sözleşmeye konu hizmet ve/veya ürünleri ilgili mevzuatlara aykırı olarak veya yasadışı bahis ve/veya şans oyunlarıyla bağlantılı olarak para nakline aracılıkta kullanması halinde, BankaMüşteri'ye herhangi bir bildirimde bulunmaksızın ilgili hizmet ve/veya ürünleri derhal kapatma hakkına sahiptir.

## 21. ZAMAN AŞIMI

**21.1.** Banka'nın emanetinde bulunan hisse senedi ve tahviller, yatırım fonu katılma belgeleri, çek karnesi teslim edilmemiş dahi olsa çek karnesi verdikleri müşterileri adına açılan hesaplarında bulunan tutarlar, havale bedelleri, alacak ve emanetlerin zaman aşımı süresi sonuna kadar işleyecek faizleri, her türlü emanet ve alacaklardan, Müşteri'nin (hak sahibinin) en son talebi, işlemi, herhangi bir yazılı talimatı tarihinden başlayarak 10 (on) yıl içinde aranmayanlar zaman aşımına uğrar.

**21.2.** Banka, bir takvim yılı içinde zaman aşımına uğrayan ve tutarı 250 (iki yüz elli) Türk Lirası ve üzerindeki her türlü emanet ve alacakların hak sahiplerini, başvuruda bulunmadıkları takdirde hesaplarının Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na ("Fon") devredileceği hususunda, izleyen takvim yılının Ocak ayı sonuna kadar iadeli taahhütlü mektupla uyarır.

**21.3.** Söz konusu emanet ve alacaklar ile tutarı 250 (iki yüz elli) Türk Lirası'nın altındaki her türlü emanet ve alacaklar Şubat ayının başından itibaren Banka'nın internet sitesinde liste halinde dört ay müddetle ilan edilir. Banka, söz konusu listelerin kendi internet sitesinde ilan edildiği hususunu, Şubat ayının on beşinci gününe kadar ülke genelinde yayım yapan ve ilan talebi tarihinde Basın İlan Kurumu listelerindeki tirajı en yüksek ilk beş gazeteden ikisinde Basın İlan Kurumu aracılığıyla iki gün süreyle ilan eder. İnternet sitelerinde ilan edilen listeler, Banka tarafından eş zamanlı olarak ayrıca 5411 sayılı Bankacılık Kanunu'nun 3. maddesinde tanımlanan Kuruluş Birliklerine ve Fon'a gönderilir. Kuruluş Birlikleri ve Fon, bu listeleri Mayıs ayının sonuna kadar konsolide edilmiş olarak kendi internet sitesinde yayımlar.

**21.4.** İlan edilen zaman aşımına uğramış her türlü emanet ve alacaklardan Haziran ayının on beşinci gününe kadar hak sahibi veya mirasçuları tarafından aranmayanlar, faiz ve kâr payları ile birlikte Haziran ayı sonuna kadar Fon'un TCMB'deki

terminate the Agreement unilaterally and ask for the full payment of any such debt together with any and all accessory amounts thereto and ask for the return of any Card(s). The Client shall be obliged to not to make use of any such Card(s) but to return the same to the Bank following the notice to be sent by the Bank. Otherwise, the civil and criminal liability shall remain solely with the Client.

**19.3.** The Client may terminate the Agreement only by notifying the Bank in writing and returning the Card(s) and paying all her/his debts together with the accessory amounts thereto. In the event that this Agreement is terminated by either of the Parties hereto or that it is terminated for any reason whatsoever, then all debts of the Client to the Bank shall become and payable, and the entire amount of any such debt shall be paid immediately and in cash by the Client without requiring service of a further notice thereto, and the liabilities of the Client, arising from either the principal debt or any interest thereon or any commission, fee or any such other accessory amount thereto shall remain effective verbatim until the debt will have been paid in full.

## 20. CLOSING OF THE ACCOUNTS, TERMINATION/ MODIFICATION OF THE SERVICES HEREUNDER

**20.1.** The Bank shall be entitled to terminate or modify either all or any portion of the services hereunder or the processes regarding the services in an immediate manner either for valid reasons or as based on the reasons arising from the local and/or OECD, FATCA or such other similar international regulations, or by serving a notice to the Client at least 30 (thirty) days beforehand for such purpose as based on the reasons arising from the Bank policies, and the Client hereby acknowledges that s/he shall comply with any such modification. Also, the Bank shall be entitled to perform any change to the articles, as provided hereunder, at any time, by notifying the Client at least 30 (thirty) days before. In the event that the Client proceeds her/his transactions without raising any objection against any such change, of which s/he is notified, then any such change shall become binding between the Bank and the Client.

**20.2.** The account may be closed as based on the request of the Client for such purpose, or the Bank may close, cut-off either some or all of the accounts, which will have been opened in the name of the Client, and suspend the products and/or the services or terminate the Agreement as based on its own policy and/or due to any reason arising from any local and/or OECD, FATCA or such other international regulation, by notifying the Client by registered letter with return receipt. In such case, the Bank shall have no liability towards the Client.

**20.3.** In the event that the Client makes use of the services and/or the products hereunder in breach of the applicable regulations, or makes use of such services and/or products for facilitation of transfer of funds in connection with illegal betting and/or gambling, then the Bank shall be entitled to cut-off any such service and/or product immediately and without being obliged to serve any notice to the Client for such purpose.



veya Fon Kurulu tarafından belirlenecek bankalar nezdindeki hesaplarına devredilir. Banka, bu durumu, hak sahiplerinin kimlik bilgileri, adresleri ve haklarının faiz ve kâr payları ile birlikte ulaştıkları tutarlar gösterilmek suretiyle düzenlenecek bir liste ile devir tarihinden itibaren bir hafta içerisinde Fon'a bildirmekle yükümlüdür.

**21.5.** Ergin olmayanlar adına açtırılan hesaplarda, zaman aşımı süresi, kişinin ergin olduğu tarihte işlemeye başlar. Yetkili merciler tarafından üzerine blokaj konulan hesaplarda zaman aşımı süresi blokajın konduğu tarihte durur. Zaman aşımı süresi, hesaptaki blokajın kaldırıldığı tarihten itibaren işlemeye devam eder.

**22. MÜŞTERİ BEYANLARI** Banka'nın politikaları ve sistemleri gereği bu sözleşmenin bir parçası olarak, Müşteri aşağıdakileri kendi ağzından ayrıca beyan ve kabul eder.

**Gerçek Faydalanıcı Beyanı:** 18 Ekim 2006 tarih ve 26322 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan "SUÇ GELİRLERİNİN AKLANMASININ ÖNLENMESİ HAKKINDA 5549 SAYILI KANUN"un 15. maddesinde tanımlanan anlamda "gerçek faydalanıcı" olduğumu ve Bankanız nezdinde bu sıfatla hesabı açtığımı ve bu Sözleşme kapsamında işlemleri kendi ad ve hesabıma yapacağımı beyan ederim. Kendi adıma ve fakat başkası hesabına hareket etmem halinde 5549 Sayılı Kanun ve bu kanunun alt düzenlemelerine uygun olarak kimin hesabına işlem yaptığımı ve bu kişinin kimlik bilgileri ile bu işlemler için yetkili durumunu, işlemin yapılmasından önce Banka'ya yazılı olarak bildireceğimi kabul ve beyan ederim.

**Belgelerin İbrası:** İşbu Sözleşme çerçevesinde yapacağım işlemler ile ilgili olarak Banka tarafından istenebilecek her türlü belgeyi ibraz edeceğimi, Sözleşme'nin imzalanması sırasında veya sonra verdiğim belgelerde vaki olabilecek değişiklikleri Banka'ya derhal yazılı olarak bildirmeyi kabul ederim.

**Belge ve Bilgilerin Doğruluğu:** İşbu Sözleşme kapsamındaki tüm ürün ve hizmetler için dolduracağım bilgilerin ve ibraz edeceğim belgelerin gerçeğe uygun ve doğru olduklarını, bu bilgilerde meydana gelebilecek değişiklikleri Banka'ya derhal bildireceğimi kabul ve taahhüt ederim.

**Bilgi Paylaşımı:** Banka nezdindeki hesaplarım, kredilerim, işlemlerim ve sair tüm kayıtlarım ile ilgili olarak, Banka'nın, tarafımdan her türlü belge, bilgi, taahhütname vesair kağıtları talep etmeye yetkili olduğu gibi, tarafımla ilgili olarak uygun göreceği gerek yurt içi, gerekse yurt dışında mukim kurum, kuruluş ve finansal kuruluşlar ile resmi dairelere, talep edilecek bilgileri ve belgeleri vermeye ve

## 21. LAPSE OF TIME

**21.1.** Among the equities and bonds, mutual fund participation certificates under the custody of the Bank, the amounts available at the accounts opened in the name of its clients for whom a cheque book has been granted by the Bank even if such cheque book has not been delivered, the remittance amounts, the receivables and depositum, as well as the interest amounts to be accrued until the end of the prescription period; those which would not have been sought within a period of 10 (ten) years as of the latest request, transaction or any instruction, in writing, of the Client (the beneficiary), shall prescribe.

**21.2.** The Bank shall warn the beneficiaries of any and all kinds of depositum and receivables, which will prescribe within a calendar year, and which amount to 250 (two hundred fifty) Turkish Liras or higher, by registered letter with return receipt that their accounts will be transferred to the Savings Deposit Insurance Fund (the "Fund") if they would fail to submit an application, until the end of January of the following calendar year.

**21.3.** Such depositum and receivables, as well as any and all kinds of depositum and receivables, the amount of which is lesser than 250 (two hundred fifty) Turkish Liras, shall be announced for a period of four months on the website of the Bank to start as of the beginning of February. The Bank shall announce that such lists are being announced on its own website, for a period of two days through the Press Announcement Agency, by placing such announcement on any two of the top five newspapers, the circulations of which rank at the top on the lists of the Press Announcement Agency, as of the date of any such request for announcement, and which are country-wide circulated, until the fifteenth day of February. The lists, announced on the websites, shall also be sent concurrently to the Organization Associations, as defined in Section 3 of the Banking Law Nr. 5411, and also to the Fund by the Bank. The Organization Associations and the Fund shall announce such lists on their own websites on consolidated basis until the end of May.

**21.4.** Among any and all kinds of depositum and receivables, the dates of expiration of which have elapsed as announced, which have not been sought and claimed either by the beneficiary or any of the heirs thereof until the fifteenth day of June, shall be transferred to the Fund's accounts held with the Central Bank of the Republic of Turkey or to the accounts held with the banks, to be determined by the Fund's Board, together with the interest and dividends thereon. The Bank shall be obliged to notify the Fund of any such case within a period of one week as of the date of transfer, by means of a list to be issued so as to indicate the identity details and the addresses of the beneficiaries as well as the rights thereof and the amounts reached together with the interest and the dividends thereon.

**21.5.** In respect of any account, which has been opened in the name of any minor; the prescription period shall start to elapse as of the date on which such individual will become of full age. In respect of any account blocked by the competent authorities, the prescription period shall cease on the date on which such account is blocked. The prescription period shall continue to



TCMB, SPK, BDDK, Tapu Müdürlükleri, Vergi Daireleri, Sosyal Güvenlik Kurumu, Borsalar gibi resmi kuruluşlar ile Türkiye’de faaliyet gösteren resmi ve özel bankalardan tarafım ile ilgili bilgi ve belge talep edip almaya yetkili olduğumu ve bu hususlara muvafakat ettiğimi gayrikabili rücu surette kabul ve beyan ederim.

**Kartın Tesliminin Üçüncü Kişilere Yapılması:** Adıma düzenlenen kartların tarafıma teslim edilememesi halinde ev adresime teslimlerde eşime, birinci derece yakınlarıma ya da birlikte oturduğum kişilere; işyeri adresime teslimlerde asistanıma veya yöneticime kartımın teslim edilmesini talep ve kabul ederim.

**Şube Dışı Hizmet Kanallarında Ürün veya Hizmet Şartlarının Onaylanması:** Elektronik veya mobil ortamlarda veya İletişim Merkezi’ne sözlü olarak ilettiğim beyanlar ile kart ile otomatik makinelerde (ATM, POS, Kiosk, Validatör vs.) gerçekleştireceğim işlemleri, sonradan yazılı olarak teyit edilmesine gerek olmaksızın, tarafım için hukuken bağlayıcı irade beyanı ve geçerli bir hukuki işlem olacağını kabul ederim. Belli ürün ve hizmetlere şube dışı hizmet kanallarından (telefon bankacılığı, mobil bankacılık, internet bankacılığı ve diğer bankacılık kanallarından) başvurmam veya diğer işlemler yapmam halinde o ürün ve hizmet şartlarını elektronik ortamda kabul ettiğim takdirde bu yolla okuyup, kabul ettiğim şartların benim için bağlayıcı olduğunu onaylarım.

**Bilgilendirme Formu’nun Sözleşme’nin Parçası Sayılması:** Bu sözleşme’de yer alan ürün ve hizmetlerle ilgili bilgilendirme formları sözleşmenin ayrılmaz bir parçası olup, bunların içeriklerini okuyup anladığımı ve bir suretlerinin tarafıma teslim edildiğini beyan ve kabul ederim.

**Konuşma ve Görüntülerin Kaydedilmesi ile Faksla İşlem Onayı:** Şube veya şube dışı kanallarda işlem yaparken görüntü ve konuşmalarımın kayıt edilmesini ve delil olarak kullanılabileceğini beyan ve kabul ederim. Ayrıca Banka ile yapacağım bildirim, talep, onay vs. işlemlerde uzaktan iletişim aracı olarak faks ya da otomatik ses kaydının kullanılmasına onay veriyorum.

**Sözleşmedeki İmza:** Tüm sözleşme hükümlerinin benim için bağlayıcı olduğunu ve bu sözleşme’nin güncel halinin Banka’nın internet sitesinde yayınlandığını tarafıma bildirildiğini ve sözleşme’yi okuyup anladığımı, sözleşme’nin bir nüshasını elden teslim aldığımı beyan ve kabul ederim.

**FATCA (ABD Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Kanunu) Hakkında Yükümlülükler:** ABD Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Kanunu (FATCA) ve bu doğrultuda karşılıklı bilgi değişimini düzenleyen devletler arası ikili anlaşma (“İkili

elapse as of the date on which such account is unblocked.

**22. STATEMENTS MADE BY THE CLIENT** As per the policies and systems of the Bank, the Client hereby further acknowledges and represents the statements, made by her/him in person, as listed herein below.

**Ultimate Beneficial Owner’s Statement:** I hereby declare that I am an “ultimate beneficial owner” as defined under Section 15 of the “LAW NR.5549 ON PREVENTION OF LAUNDERING OF PROCEEDS OF CRIME”, promulgated on the Official Journal dated October 18, 2006 with the issue number 26322, and that I have opened an account with your Bank in such capacity, and also that I shall perform the transactions hereunder for my own account and on my behalf. I hereby acknowledge and declare that I shall notify the Bank, in writing, of the person for whose behalf and account I transact, and also of the identity details of such person, as well as the extent and status of my authorization for any such transaction, in accordance with the Law Nr.5549 and also any secondary regulations with respect to the said Law, before performance of any such transaction, if and when I act for my own name but on behalf of any other person.

**Submission of the Documents:** I hereby acknowledge that I shall submit any and all kinds of documents, which might be requested by the Bank in relation to the transactions I shall perform hereunder, and also that I shall immediately notify the Bank, in writing, of any change that might occur at the documentation I have delivered either at the time of or after the execution hereof.

**Accuracy of the Documents and Information:** I hereby acknowledge and warrant that any information I shall provide and any document I shall submit for any and all products and services hereunder are true and accurate, and also that I shall immediately notify the Bank of any change that would occur at any such information.

**Exchange of Information:** I hereby irrevocably acknowledge and represent that the Bank shall be entitled to ask for any and all kinds of documentation, information, letters of undertaking and such other deeds from me in respect of my accounts, loans, transactions and any and all such other records of mine with the Bank, and that the Bank shall be authorized to provide any information and documentation with respect to me to any domestically or internationally situated entity, organization and financial institution and governmental agencies, it may deem appropriate, and also that the Bank shall be authorized to ask for and receive any information and documentation about me from the governmental agencies such as the Central Bank of the Republic of Turkey, the Capital Markets Board of Turkey, the Banking Regulation and Supervision Agency, Land Registry Directorates, Tax Offices, Social Security Institution and Exchanges and also any public or private bank, doing business in Turkey, and also that I hereby grant my consent for the foregoing.

**Delivery of the Card to Third Parties:** I hereby request and acknowledge that, in the event that any card, issued in my name, could not be delivered to me, then such card be delivered to my spouse, any of my first degree relatives or to any person with



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

Anlaşma”) kapsamında, Bankaların, müşterilerinin ABD’de vergi mükellefi olup olmadığının tespiti bakımından ABD ile ilişkili durumlarını belirleme ve T.C. Maliye Bakanlığı’na bildirme yükümlülüğü bulunmaktadır. İşbu Sözleşme çerçevesinde hesap açılışı veya herhangi bir diğer doğrulama veya benzer durum ve kimlik tespiti sürecinin bir parçası olarak, vergisel durum bakımından ABD ile herhangi bir bağımın bulunması halinde, (ABD’de ikamet etme, ABD vatandaşı veya Greencard sahibi olma, ABD’de mukim olma gibi) Banka’ya bu durumu derhal bildireceğimi ve bu doğrultuda hazırlanan ilgili beyan, form veya sair belgeyi imzalayacağımı beyan ve kabul ederim. Vergisel durum bakımından ABD ile aramdaki bağ arasında vaki olabilecek değişikliği Banka’ya derhal bildirmeyi ve bu duruma ilişkin beyan, form veya sair belgeyi imzalayacağımı kabul ederim.

### 23. GENEL NİTELİKLİ VE TAMAMLAYICI HÜKÜMLER

**23.1.** Banka’nın tüm şubelerinde açılmış/açılacak tüm hesaplar için ayrıca Sözleşme imzalanmamış olması halinde, bu Sözleşme hükümleri geçerlidir. Banka gerekli gördüğü durumlarda, vereceği tüm bankacılık işlemleri ve operasyonel hizmetlerin ifası için üçüncü kişileri yetkilendirebilir.

**23.2. Hesap/Şube Değişimi:** Müşteri hesap numarası ve/veya şubesi Müşteri’ye bildirimde bulunarak Banka tarafından değiştirilebilir. Hesabın bulunduğu şubenin herhangi bir sebeple kapanması halinde o şubedeki hesabı Banka uygun bulunduğu başka bir şubeye veya Müşteri’nin yazılı talep ettiği şubeye tek hesap olarak veya ayrı ayrı aynen nakledebilir. Bütün bu hallerde Müşteri tarafından imzalanmış olan her türlü sözleşme, talimat ve diğer belgeler aynen geçerliliğini korur.

**23.3. Müşteri Kategorisinin Değişmesi:** Banka, belli kriterleri sağlayan müşterileri farklı kategorilere ayırarak hizmet sunabilir. Bu kategoriler arasında ücret, masraf ve komisyonlar yönünden istisna ve/veya muafiyetler veya hizmet farkları olabilir. Belirlenen kriterleri sağlamayan müşterilerin kategorisi değişebilir. Bu durumda önceki kategoriye uygulanan istisna ve indirimler son bulur ve yeni müşteri kategorisinin şartları Müşteri’ye uygulanır.

**23.4. Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi:** Taraflar Banka’nın “Suç Gelirlerinin Aklanması”, “Terörün Finansmanı” ve “Yolsuzluk” ile mücadele konularında gerek ulusal gerekse uluslararası mevzuat düzenleme ve kurallarda öngörülen hususlardan hareketle riskli olarak kabul edeceği iş ilişkileri ve işlemlerden ötürü gerekli her türlü tedbiri almaya yetkili olduğunu, Banka’nın risk

whom I live together at my home address, or to my assistant or manager at my office.

#### **Acknowledgment of the Terms and Conditions For Products and Services Through the Off-Branch Service Channels:**

I hereby acknowledge that any statement, I will have made electronically or through any mobile media or verbally to the Contact Center, and also any transaction, I will have performed through automated machines (ATM, POS, Kiosk, Validator, etc.), shall constitute a legally binding declaration of intention and a valid and effective legal transaction for me without being required to be confirmed in writing subsequently. I hereby acknowledge and certify that, in the event that I submit an application for certain products and services through the off-branch service channels (telephone banking, mobile banking, Internet banking and such other banking channels) or that I perform such other transactions through such channels, then the terms and conditions, I will have read an acknowledge in such manner, shall be binding for me upon the acknowledgment of the terms and conditions for any such product and service electronically by me.

#### **Consideration of the Information Form as an Integral Part of the Agreement:**

I hereby acknowledge and represent that the information forms with respect to the services and products hereunder constitute an integral part hereof, and that I have read and understood the contents thereof, and also that a copy of any such information form has been delivered to me.

#### **Recording of Conversations and Video and Approval of Transactions By Fax:**

I hereby acknowledge and represent that my video and conversations may be recorded while performing any transaction at any branch or through any off-branch channel, and also that any such video and/or conversation may be used as an evidence. Also, I hereby grant my consent for use of fax or automatic audio recording as a means of remote communication in respect of any process for any notice, request, consent I will enter into with the Bank.

**Execution:** I hereby acknowledge and represent that all of the provisions hereunder are binding for me, and that I have been advised that the current version hereof is published on the website of the Bank, and that I have read and understood the Agreement, and also that I have received a copy hereof in person.

#### **Obligations Regarding FATCA (U.S. Foreign Account Tax Compliance Act):**

As part of the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and the intergovernmental bilateral agreement which sets out the mutual exchange of information (the “Bilateral Agreement”) accordingly, the banks are obliged to determine their status of affiliation with the U.S.A. for the purpose of determining that whether their clients are taxpayers in the U.S.A., and also to report such status to the Ministry of Finance of the Republic of Turkey. I hereby acknowledge and represent that I shall immediately notify the Bank of such case if and when I have any nexus with the U.S.A. in terms of tax status (such as residing in the U.S.A., being a U.S. citizen or a Green Card holder or being a U.S. resident), and also that I shall execute any statement, form or such other document drawn up for such purpose, as part of account opening or any



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

kapsamına giren konulara ilişkin ulusal mevzuat ve uluslararası kuruluşlarca getirilen tavsiye, ilke, standart ve rehberleri takip ederek gerekli geliştirme/uyarlama çalışmaları yapabileceğini, bu çerçevede Banka'nın riskli olarak değerlendireceği herhangi bir iş ve/veya işleme hiçbir suret ve sıfatla taraf olmayacağını, işbu nedenle riskli olarak addedilen iş ve işlemler sebebi ile burada sayılanlarla sınırlı olmamak kaydı ile Banka'nın ödemeleri gerçekleştirmeyeceğini, havaleleri işleme almayacağını, gelen havaleleri mahrecine iade edebileceğini ve yine burada sayılanlarla sınırlı olmamak kaydı ile çeşitli finansal enstrümanları düzenlemeyebileceğini, ihbar ve teyit etmeyeceğini, finansal enstrümanlar tahtında herhangi bir ödeme yapmayabileceğini kabul etmişler ve mutabık kalmışlardır.

**23.5. Delil Sözleşmesi:** Taraflar arasında doğan uyumsuzluklarda Banka ticari defterleri, mikrofilm, mikrofiş, bilgisayar, telefon, tuşbant, ses kaydı şeklinde kaydı tutulan her türlü kayıt, Müşteri tarafından imzalanmış her türlü form, faks mesajı, talimatın veya telefon bankacılığı işlemlerindeki görüşme, tuşlama, telefon kayıtları ile internet bankacılığı kayıtları, işlem logları ve ileride yürürlüğe girebilecek diğer şube dışı kanallara ait kayıtlar ile Müşteri tarafından Banka'ya gönderilecek yazılı veya faks talimatlarının, işlemle ilgili oldukları ölçüde kredi kartı sistem kuruluşları ve Bankalararası Kart Merkezi A.Ş.'nin defter, kayıt ve belgelerinin HMK'nın 193. maddesi gereği münhasır delil olacağını ve bunun bir delil sözleşmesi niteliğinde olduğunu kabul ederler.

**23.6. Banka'nın Esas Sözleşmesi'nde Yapılan Değişiklikler:** Banka'nın Esas Sözleşmesi'nde yapılan değişiklikler, işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin devamı süresince Müşteri'nin bu Sözleşme'den doğan sorumluluğunu etkilemeyeceği gibi bu gibi değişiklikler tek başına, Müşteri'yi sorumluluk ve borçlarından ibra edici nitelikte değildir.

**23.7. Geçersizlik:** Bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünün geçersizliği Sözleşme'nin tümünün geçersizliğine yol açmayacaktır. Bir hükmün uzun süredir uygulanmamış olması o hükmün taraflarca geçersiz sayıldığı anlamına gelmeyecektir.

**23.8. Milli Bayramlar, Hafta Sonu ve Genel Tatil Günleri:** Milli bayram günlerinde, genel tatillerde ve hafta sonlarında ya da Türkiye Bankalar Birliği'nin belirlediği günlerde, Banka kapalı olacaktır. Bu gibi tatil günleri, iş günü olarak sayılamayacaktır. Faiz, ücret, komisyon ve sair, Banka'nın kapalı olduğu zamanlarda da tahakkuk edecektir.

such other verification or similar due diligence or identification process hereunder. I hereby acknowledge that I shall immediately notify the Bank of any change that might arise with respect to my U.S. nexus for tax status purposes, and also that I shall execute any declaration, form or such other document with respect to such status.

## 23. GENERAL AND SUPPLEMENTARY PROVISIONS

**23.1.** The provisions hereunder shall apply in case another Agreement is not executed for any account which has been/ will be opened at any of the branches of the Bank. If and when it deems required, the Bank may authorize any third party for the purpose of performance of any banking transaction and operational service it will provide.

**23.2. Change of Account/Branch:** The account number and/or the branch of the Client may be changed by the Bank by serving a notice to the Client. In the event that the branch with which the account is held is closed for any reason whatsoever, then the Bank may transfer the account held with such account as is to another branch it may deem appropriate or to any branch, to be asked in writing by the Client, either as a single account or separately. In any such case, any and all kinds of agreements, instructions and such other documentation, executed by the Client, shall remain applicable verbatim.

**23.3. Change of the Client Category:** The Bank may provide services by categorizing the clients, who meet certain criteria, into various categories. Exceptions and/or exemptions in terms of the fees, costs and commissions, or service differences may apply between such categories. The category of any client who fails to meet such established criteria may be changed. In such case, any exception and discount applied for the previous category shall cease to have effect, and the terms and conditions for the new client category shall be applied for the Client.

**23.4. Prevention of Laundering of Proceeds of Crime:** Either of the Parties hereto acknowledges and agrees that the Bank shall be entitled to take any and all kinds of measures as required in relation to any business relation and transaction that would be deemed risky by it with reference to the matters as prescribed under the national and/or the international regulations and guidelines with respect to "Prevention of Laundering of Proceeds of Crime", "Prevention of Financing of Terrorism" and "Anti-Corruption", and that the Bank may carry out the necessary development/adaptation activities by following the recommendations, principles, standards and guidelines as promulgated by the national regulations and the international organizations with respect to any topic that falls under the scope of risk, and that, accordingly, the Bank shall not be a part to any dealing and/or transaction that would be deemed risky by it in any manner whatsoever and in any capacity whatsoever, and that, including but not limited to the foregoing, the Bank shall not effectuate the payments and process the remittances, and that it may return any incoming remittance to the country of origin, and that it may, including but not limited to, not issue various financial instruments, and that it shall not notify and confirm the same, and also that it may not perform any payment under any



**23.9. Uygulanacak Hukuk:** Banka ile Müşteri arasındaki bütün hukuki işlemler T.C. Kanunlarına tabi olacaktır.

**23.10. Yetkili Yargı Yeri:** İşbu sözleşmeden doğacak her türlü uyuşmazlıklarda Hukuk Muhakemeleri Kanunu'nun 5 ila 15. maddelerinde belirtilen mahkeme ve icra daireleri yetkilidir. 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'a istinaden tüketicinin yerleşim yerinin bulunduğu yerdeki tüketici mahkemesinde de açılabilir. Bunun yanı sıra Müşteri'nin ilgili mevzuat düzenlemeleri çerçevesinde Tüketici Hakem Heyeti, Tüketici Mahkemesi ve Türkiye Bankalar Birliği Bireysel Müşteri Hakem Heyeti'ne başvurma hakkı bulunmaktadır.

**23.11. Kanuni İkametgâh ve Tebligat Adresleri:** Banka'nın tebligat adresi Ticaret Sicili'nde kayıtlı olan merkez adresidir. Müşteri, işbu Sözleşme'de yer alan hususların yerine getirilmesi ve gerekli tebligatların yapılabilmesi için bu Sözleşme'de yazılı Türkiye içindeki adresini yasal ikametgah olarak belirlediğini, kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşteri, işbu Sözleşme'nin imza tarihi itibarıyla yasal ikametgah olarak belirtilen bu adresinin Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel adresi olduğunu, işbu adresi İcra ve İflas Kanunu'nun 21. maddesi ve 148/a maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla kanuni ikametgah olarak kabul ettiğini; belirtilen yerde adres yazılmaması halinde Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel son adresinin muhtarlıkta kaydı bulunmasa bile yasal ikametgahı olduğunu, Banka tarafından bu adrese gönderilecek her türlü tebligatın iade edilmeyip Tebligat Kanunu'nun 21. maddesinin hakkında uygulanmasını, Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan yeni bir kanuni ikametgah belirlemesi halinde, bu yeni adresini derhal Noter aracılığıyla Banka'ya bildirmeyi, bildirmedeği takdirde Banka tarafından, işbu Sözleşme'de yazılı olan veya gönderim tarihi itibarıyla Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel son adresine gönderilecek her türlü tebligatın bu adrese ulaştığı tarihte kendisine tebliğ edilmiş sayılacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

**23.12. Yürürlük:** Bu Sözleşme imza tarihinde yürürlüğe girer.

**23.13.** Müşteri, Banka'nın, işbu sözleşme'den kaynaklanan hak ve alacaklarını 3. kişilere devredebileceğini beyan ve kabul eder.

financial instrument due to any dealing and transaction, deemed risky for such reason.

**23.5. Evidential Contract:** Either of the Parties hereto acknowledges that the commercial books of the Bank and any and all kinds of records of the Bank, being kept in the form of microfilms, microfiches, computer records, telephone records, digital records, voice records, and any and all kinds of forms, fax messages, instructions executed by the Client, or the conversation, keying, telephone records with respect to the telephone banking transactions, and also the Internet banking records, the transaction logs and the records with respect to such other off-branch channels that would become effective in future, and also the written or fax instructions to be sent to the Bank by the Client, and also the books, records and documentation of the credit card system organizations and Bankalararası Kart Merkezi A.S. (Interbank Card Center, Inc.), to the extent that they are relevant to the respective transaction, shall constitute exclusive evidence as per Section 193 of the Code of Civil Procedure in respect of any dispute that might arise between the Parties hereto, and also that this Article shall serve as the Evidential Contract thereto.

**23.6. Amendments to the Articles of Association of the Bank:** Any amendment to the Articles of Association of the Bank shall not affect the liability of the Client arising hereunder during the period of effect of this Banking Services Agreement, and any such amendment shall not be of a nature to relieve the Client of her/his obligations and liabilities, independently.

**23.7. Invalidity:** Invalidity of any of the provisions hereunder shall not give rise to any invalidity of the entire Agreement. Non-exercise of any of the provisions hereunder for a long period shall not purport that such provision has been deemed invalid by the parties hereto.

**23.8. National Holidays, Weekends and General Holidays:** The Bank shall be closed during the national holidays, general holidays and weekends or during the days as determined by the Turkish Banks' Association. Such non-business days shall not be considered as a business day. Interest, fees, commissions and such other costs shall be accrued also at the times during which the Bank is closed.

**23.9. Applicable Law:** Any and all legal transactions by and between the Bank and the Client shall be governed by the Laws of the Republic of Turkey.

**23.10. Competent Jurisdiction:** Any and all kinds of disputes, which might arise from this Agreement, shall be submitted to and settled by the courts and enforcement offices as specified under Sections 5 to 15 of the Code of Civil Procedure. With reference to the Law Nr.6502 on Protection of Consumers, any legal action may be initiated before the consumer courts exercising competent jurisdiction at the location where the respective consumer resides. In addition to the foregoing, the Client shall be entitled to apply to the Consumer Arbitration Committee, the Consumer Court and the Turkish Banks' Association Retail Client Arbitration Committee in accordance with the provisions as prescribed under the applicable regulations.



## B. ÖDEME HİZMETLERİNE İLİŞKİN ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ

27.06.2013 tarihli ve 28690 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan 6493 sayılı Ödeme ve Menkul Kıymet Mutabakat Sistemleri, Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanun ve ilgili Yönetmelik kapsamında aşağıdaki hükümler düzenlenmiştir.

### 1. TARAFLAR

Ödeme hizmeti sağlayıcı olan Banka'nın unvanı, adresi, telefonu, internet adresi ve mersis numarası sözleşme sonunda yer almaktadır. Müşteriye ilişkin bilgiler de sözleşme sonunda yer almaktadır.

### 2. TANIMLAR

Aşağıda yer alan;

**Alıcı:** Ödeme işlemine konu fonun ulaşması istenen gerçek veya tüzel kişiyi,

**Ödeme aracı:** Ödeme hizmeti sağlayıcısı ile kullanıcısı arasında belirlenen ve ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından ödeme emrini vermek için kullanılan kart, cep telefonu, şifre ve benzeri kişiye özel aracı,

**Ödeme emri:** Ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından ödeme işleminin gerçekleştirilmesi amacıyla ödeme hizmeti sağlayıcısına verilen talimatı,

**Ödeme hesabı:** Ödeme hizmeti kullanıcısı adına açılan ve ödeme işleminin yürütülmesinde kullanılan hesabı,

**Ödeme hizmeti kullanıcısı:** Gönderen, alıcı veya her ikisi sıfatıyla belirli bir ödeme hizmetinden faydalanan gerçek veya tüzel kişiyi,

**Ödeme işlemi:** Gönderen veya alıcının talimatı üzerine gerçekleştirilen fon yatırma, aktarma veya çekme faaliyetini ifade eder.

### 3. ÖDEME HİZMETLERİ KAPSAMI

- Kredi kartı ile yapılan EFT, havale ve kredi kartına yapılan borç ödeme işlemleri,
- Ödeme hesabına para yatırılması, ödeme hesabından para çekilmesi ve ödeme hesabının işletilmesi için gerekli tüm işlemler,
- Müşteri'nin Banka nezdinde bulunan ödeme hesabındaki fonun aktarımı, bir defaya mahsus olanlar da dahil doğrudan borçlandırma işlemi, ödeme kartı ya da benzer

### 23.11. Legal Residence and Correspondence Addresses:

The correspondence address of the Bank is its principal office address as registered with the Trade Register. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that s/he has stated her/his address, which is located within the borders of the Republic of Turkey and which is indicated hereunder, as her/his legal address of residence for the purpose of fulfillment of the matters as specified hereunder and also service of the notices and notifications as required. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that such address, as indicated her/his legal residence address as of the date of execution hereof, is her/his current address as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS), and that s/he hereby acknowledges that such address is her/his legal domicile without prejudice to the provisions as prescribed in Section 21 and 148/a of the Enforcement and Bankruptcy Law, and that her/his latest current address, as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS), shall be her/his legal domicile even if it is not registered with the office of the headman, even if her/his address is not indicated at the determined location, and that any and all kinds of notices, which would be sent to such address, shall not be returned but be applicable to her/him as per Section 21 of the Notification Law, and that s/he shall immediately notify the Bank of any such new address if and when s/he determines a new legal domicile as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS), and also that, otherwise, any and all kinds of notices, which would be sent by the Bank to her/his addresses as provided herein or to her/his latest current address, as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS) as of the date of sending of any such notice, shall be deemed to have been served to and received by her/him on the date on which any such notice is received at such address.

**23.12. Effect:** This Agreement shall become effective as of its date of execution.

**23.13.** The Client hereby acknowledges and represents that the Bank may assign and transfer its rights and receivables arising hereunder to any 3rd party whatsoever.

## B. FRAMEWORK AGREEMENT FOR PAYMENT SERVICES

The following provisions are set out as per the Law Nr. 6493 on Payment and Security Settlement Systems, Payment Services and Electronic Money Institutions, as promulgated on the Official Journal, dated 27.06.2013 and bearing the issue number 28690 thereon, as well as the applicable Regulation thereto.

### 1. PARTIES

The trade name, address, telephone number, website and the MERSIS (Central Registration System) number of the Bank, which is a payment service provider, are given at the end hereof. The details about the Client are also given at the end hereof.

### 2. DEFINITIONS

The following terms shall have the following meanings:



AKTFBNK-1257



bir araçla yapılan ödeme işlemi ve düzenli ödeme emri dahil (havale, EFT, SWIFT, hızlı para transferi vb.) tüm para transferi ve dış ticaret işlemleri,

- Ödeme aracının ihraç veya kabulü,
- Müşteri tarafından ödeme işleminin yapılmasına ilişkin onayın internet bankacılığı, telefon bankacılığı, mobil bankacılık vb. herhangi bir bilişim veya elektronik haberleşme cihazı aracılığıyla verildiği ve ödemenin müşteri tarafından mal veya hizmet sağlayan tarafa, aracı olarak faaliyet gösteren bir bilişim veya elektronik haberleşme işletmecisine yaptığı ödeme işlemi,
- Fatura ödemelerine (elektrik, telefon, su, doğalgaz gibi ihtiyaçların karşılanmasına yönelik sunulan hizmetlerin karşılığı olarak yapılan ödemeler, vergi, resim, harç, sosyal güvenlik primi ödemeleri ve bunlara bağlı cezalar) aracılık edilmesine yönelik hizmetlerdir.

#### 4. ÖDEMENİN GERÇEKLEŞTİRİLECEĞİ PARA BİRİMİ

Burada belirtilen hizmetlerin tamamı Banka'nın hesap açtığı konvertibl döviz cinsi üzerinden verilmektedir.

#### 5. ÖDEME HİZMETİ KULLANICISI BİLGİLERİ

İşbu Sözleşme 3. maddede sayılan ödeme işlemlerinin gerçekleştirilebilmesi için alıcı ad, soyadı ve unvan bilgisi, T.C. Kimlik Numarası (TCKN), Yabancı Kimlik Numarası (YKN), Vergi Kimlik Numarası (VKN), hesap numarası (IBAN), müşteri numarası veya kullanıcı kodu, kredi kartı numarası, iletişim bilgisi (telefon, e-posta vb.), alıcı banka adı, şubesi veya banka şube kodu, SWIFT kodu/adresi, alıcı adres bilgileri, Banka veya muhabir veya aracı veya alıcı bankalar tarafından talep edildiğinde ödemenin amacı, mal veya hizmetin açık ve net tanımı, mal veya hizmet veya ödemeye ilişkin tüm bilgi ve belgeler, fatura ödemeleri için abone/tesisat numarası, vergi ödemelerinde Vergi Kimlik Numarası (VKN), SGK ödemelerinde sicil numarası, işlem tutarı, para birimi, muhabir masrafının kime ait olacağı bilgisinin Müşteri tarafından verilmesi gerekir.

#### 6. ÖDEME HİZMET KULLANICISI TARAFINDAN ÖDEME İŞLEMİNİN ONAYLANMASI VE/VEYA ONAYIN GERİ ALINMASINA İLİŞKİN KOŞULLAR

**6.1.** Müşteri tarafından ödeme işleminin gerçekleştirilmesine ilişkin talimat Banka'ya ulaştığında veya uzaktan iletişim araçları aracılığı ile onay verildiğinde Banka yetkilendirilmiş sayılır.

**6.2.** Müşteri ile Banka arasında kararlaştırılan bir yöntem bulunuyorsa; kararlaştırılan yöntem uygun olarak Müşteri

**Beneficiary:** Any real or legal person who is desired to receive the funds of the respective payment transaction;

**Payment Instrument:** Any card, mobile phone, password and such other personal instrument which is agreed by and between the payment service provider and its user, and which is used for placing the payment order by the payment service user;

**Payment Order:** The instruction placed to the payment service provider by the payment service user for the purpose of execution of the respective payment transaction;

**Payment Account:** The account, which is opened in the name of the payment service user and which is used for performance of the respective payment transaction;

**Payment Service User:** Any real or legal person who benefits from a certain payment service by acting in the capacity of remitter, beneficiary or both;

**Payment Transaction:** Any activity for depositing, transferring or withdrawing funds that is performed as based on the instruction of the remitter or the beneficiary.

#### 3. SCOPE OF THE PAYMENT SERVICES

- EFT, remittance performed by making use of a credit card, and the transactions performed for paying debts for a credit card,
- Depositing money to the payment account, withdrawing money from the payment account, and any and all transactions as required for maintenance of the payment account,
- Any and all money transfers and foreign trade transactions, including transfer of the funds available in the payment account of the Client held with the Bank, and any direct debiting transaction, including those performed for only once, and any payment transaction performed by means of a payment card or such other similar instrument, and any regular payment order (remittance, EFT, SWIFT, fast money transfer, etc.),
- Issuance and acceptance of a payment instrument,
- Any payment transaction, for which the consent is granted by the Client for performance of the respective payment transaction by means of any information or electronic communication device, either through the Internet banking, telephone banking, mobile banking, etc., and by telephone, mobile, etc., and whereby the respective payment is made by the client to the party, which provides the goods or services, through the agency of an information or electronic communication operator that acts as the intermediary,
- The services for providing intermediation for payment of the utility/bill payments (the payments made in exchange for the services provided for meeting the needs such as electricity, telephone, water, natural gas, and the tax, duty, charge and social security premium payments, as well as the penalties associated therewith).



tarafından onay edilir.

**6.3.** Müşteri tarafından Banka'nın yetkilendirilmesinden sonra işlem Banka tarafından gerçekleştirilmediği müddetçe geri alınabilir. Ancak otomatik ödeme talimatları gibi doğrudan borçlandırma yöntemiyle yapılan ödeme işleminde, Müşteri ödeme emrini en geç ilgili ödemenin vade gününden bir önceki iş günü sonuna kadar geri alabilir.

## 7. ÖDEME EMRİNİN ALINMASI

**7.1.** Müşteri tarafından Banka'ya ödeme emrine ilişkin yetkilendirme EFT işlemlerinde 16:30'a kadar, SWIFT ile yapılan Yabancı Para ödemelerde ise iş günü saat 17:00'ye kadar yapılabilir. Bu saatten sonra yapılan yetkilendirme ertesi iş günü gerçekleştirilecektir.

**7.2.** Ödeme emrinin belirli bir günde, belirli bir dönemin sonunda veya Müşteri'nin ödemeye ilişkin fonları Banka tasarrufuna bıraktığı günde gerçekleştirilmesinin kararlaştırılması halinde, ödeme için kararlaştırılan gün ödeme emrinin alınma zamanı olarak kabul edilir. Kararlaştırılan günün iş günü olmaması halinde, ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır.

## 8. ÖDEME EMRİNİN REDDİ

Banka, gerekli gördüğü durumlarda Müşteri'nin verdiği bir ödeme emrini yerine getirmeyi reddedebilir. Bu takdirde, red gerekçesini ödeme emrinin alınmasını izleyen iş gününün sonuna kadar Müşteri'ye, Müşteri'nin Banka'da kayıtlı iletişim bilgileri üzerinden bildirir. Banka'nın ödeme emrini reddetmesi halinde, ödeme emrine ilişkin talimatın hatalı ve/veya eksik olması halinde redde sebep olan hataların ne şekilde düzeltilebileceği belirtilerek ödeme emrinin alınmasını izleyen iş günü sonuna kadar Müşteri'ye, Müşteri'nin Banka'da kayıtlı iletişim bilgileri üzerinden bildirim yapılır.

## 9. ÖDEME EMRİ HARCAMA LİMİT TUTARI

Müşteri vermiş olduğu ödeme emrine ilişkin harcama limit tutarlarını [www.aktifbank.com.tr](http://www.aktifbank.com.tr) adresinden öğrenebilir.

## 10. ÖDEME HİZMETLERİ ÜCRET DÖKÜMÜ

Banka tarafından verilecek ödeme hizmetine ilişkin Müşteri tarafından ödenmesi gereken ücretler süreklilik arz etmeyen, para transferleri, fatura ödemeleri ve benzeri anlık işlem niteliğindeki işlem ve hizmetler olduğundan, bunlara ilişkin ücret bilgisi, işlem gerçekleştirilmeden evvel ilgili kanalda Müşteri'ye gösterilerek ve onayı alındıktan sonra tahsil edilecektir. Müşteri bu işlemlere ilişkin ücret bilgisini [www.aktifbank.com.tr](http://www.aktifbank.com.tr) adresinden de edinebilir.

## 4. CURRENCY OF PAYMENT

All of the services indicated herein shall be provided in the convertible currency in which the account is opened by the Bank.

## 5. DETAILS ABOUT THE PAYMENT SERVICE USER

For the purpose of performance of the payment transactions listed in Article 3 hereof, the Client must provide the beneficiary's name, surname and trade name, the Republic of Turkey ID Number (RTID), Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals (RTIDF), Tax ID Number (TID), account number (IBAN), the client ID number or the user code, the credit card number, the contact details (telephone number, e-mail address, etc.), the name of the receiving bank, its branch or branch code, the SWIFT code/address, the address details of the beneficiary, and also the purpose of the payment, and the clear and brief description of the respective goods or services, and any and all kinds of information and documentation with respect to the goods or service, if and when so requested by the Bank or the correspondent or the intermediary/negotiating or receiving banks, and also the subscriber/installation number in case of any bill payment, and the Tax ID Number (TIN) in case of tax payments, and the registration number in case of SSI (Social Security Institution) payments, and the transaction amount, the currency details, and also the party that would bear the correspondent costs.

## 6. TERMS AND CONDITIONS REGARDING APPROVAL OF THE PAYMENT TRANSACTION BY THE PAYMENT SERVICE USER, AND/OR WITHDRAWAL OF SUCH APPROVAL

**6.1.** Upon receipt of the instruction, given by the Client for execution of the respective payment transaction, by the Bank, or upon grant of the approval by means of any remote means of communication, the Bank shall be deemed to have been authorized for performance of such transaction.

**6.2.** In the event that a method is agreed by and between the Client and the Bank, then the Client shall grant the approval as per such agreed method.

**6.3.** Unless it is executed by the Bank, the transaction may be withdrawn at any time by the Client following authorization of the Bank. However, in respect of any payment transaction, which is performed by means of direct debiting method such as the automatic payment orders, the Client may withdraw the payment order no later than the end of the business day preceding the due date of the relevant payment.

## 7. RECEIPT OF THE PAYMENT ORDER

**7.1.** The authorization of the Bank by the Client with respect to any payment order may be performed until 16:30 for the EFT transactions, and until 17:00 for the Foreign Currency payments made by means of SWIFT on any business day. Any authorization granted following such time shall be executed on the following business day.

**7.2.** In the event that it is agreed that the payment order will be



Müşteri'nin Banka'dan almış olduğu ödeme hizmetlerine ilişkin olarak ek bilgi, daha sık bilgilendirme veya bilginin farklı bir yöntemle iletilmesini talep etmesi halinde, bu işlemin maliyetiyle orantılı ücret talep edilebilir.

## **11. ÖDEME HİZMETİNİN CİHAZ ARACILIĞIYLA KULLANILMASI**

Ödeme hizmetinin bir cihaz ve/veya uygulama aracılığıyla kullanılması halinde cihazın/uygulamanın taşınması gereken teknik ve diğer özellikler Banka tarafından ilgili cihaz/uygulamanın kullanım koşullarında ayrıca yer almaktadır.

## **12. ÖDEME HİZMETİ KULLANICISINA YAPILACAK BİLGİ VE BİLDİRİMLERİN İLETİLME YÖNTEMİ VE SIKLIĞI**

Banka, Müşteri tarafından gerçekleştirilen veya Müşteri'ye gelen ödemelere ilişkin ödeme işlemleri ile ilgili olarak Müşteri'ye, Müşteri'nin işlem bazındaki talebi üzerine; uzaktan iletişim araçları ile ya da yazılı olarak, işlem sonrasında ya da yine Müşteri'nin ayrıca talep etmesi halinde, talep ettiği dönemlere ilişkin bilgiyi en geç 30 (otuz) gün içinde iletir.

## **13. ÖDEME HİZMETİ KULLANICISININ SÖZLEŞME BİLGİLERİNE ERİŞİMİ**

Müşteri, [www.aktifbank.com.tr](http://www.aktifbank.com.tr) adresinden ödeme hizmetlerine ilişkin taslak sözleşmeyi temin edebilir.

## **14. ÖDEME ARACIYLA İLGİLİ HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLER**

**14.1** Müşteri, ödeme aracı ile ilgili kişisel güvenlik bilgilerinin korunmasına yönelik gerekli önlemleri almak ve ödeme aracını ihraç ve kullanım koşullarına uygun olarak kullanmakla yükümlüdür.

**14.2.** Müşteri, ödeme aracının hileli kullanımı, yetkisiz kullanım şüphesi doğuran bir olayın gerçekleşmesi, ödeme aracının kaybolması, çalınması ve müşterinin iradesi dışında gerçekleşmiş bir işlemi öğrenmesi gibi durumlarda Banka'ya derhal ve en geç yirmi dört saat içerisinde herhangi bir iletişim kanalı ile bildirerek ödeme aracını kullanıma kapatır. Banka, ödeme aracının kullanıma kapatılma sebebi ortadan kalktığında Müşteri'ye yeni bir ödeme aracı temin eder veya ödeme aracını kullanıma açar.

**14.3.** Banka, Müşteri dışında herhangi bir üçüncü kişinin Müşteri'nin kişisel güvenlik bilgilerine erişimini engeller ve gerekli güvenlik önlemlerini alır.

**14.4.** Banka, Müşteri tarafından ödeme aracının kullanıma kapatılmasının ardından Müşteri talebi olmadan yeni bir

executed on a certain date, or upon elapse of a certain period, or on the date on which the Client will have left the funds for the payment to the discretion of the Bank, then such date agreed for the payment shall be deemed to be the date/time of receipt of the payment order. In the event that such agreed date does not correspond to a business day, then the payment order shall be deemed to have been received on the immediate business day following such agreed date.

## **8. REJECTION OF THE PAYMENT ORDER**

If and when it deems required, the Bank may reject to execute any payment order given by the Client. In such case, the Bank shall notify the Client of the reason of such rejection by making use of the Client's contact details as recorded by the Bank until the end of the business day following the receipt of the respective payment order. In the event that a payment order is rejected by the Bank, then, in case the instruction with respect to the payment order is erroneous and/or imperfect, the Client shall be notified of the manner of correction of any error, which has led to such rejection, by making use of the Client's contact details as recorded by the Bank until the end of the business day following the receipt of such payment order.

## **9. PAYMENT ORDER EXPENDITURE LIMIT AMOUNT**

The Client may access to the expenditure limit amounts with respect to any payment order, s/he has placed, on [www.aktifbank.com.tr](http://www.aktifbank.com.tr).

## **10. PAYMENT SERVICES FEE BREAKDOWN**

Since the fees payable by the Client with respect to the payment service, which will be provided by the Bank, are applicable to the transactions and services, which are not of continuous nature but are of the nature of a money transfer, bill payment and of such other ad-hoc nature, the details of the fees applicable to any such service or transaction shall be collected after they are shown to the Client on the respective channel and the consent of the Client thereto is obtained, before performance of the respective transaction. The Client may obtain the fee details with respect to any such transaction also on [www.aktifbank.com.tr](http://www.aktifbank.com.tr). In the event that the Client requests additional information, or a more frequent information or transmission of information through any other means with respect to the payment services, s/he has received from the Bank, then the Client may be charged with a fee in proportion to the cost of such transaction.

## **11. UTILIZATION OF THE PAYMENT SERVICE BY MEANS OF A DEVICE**

In the event that the payment service is utilized by means of a device and/or an application, then the technical specifications and such other features, required to be met by such device/application, are specified under the terms of use prescribed for such device/application by the Bank.



ödeme aracını kullanıcıya göndermez. Banka, Müşteri dışında herhangi bir üçüncü kişinin Müşteri'nin kişisel güvenlik bilgilerine erişimini engeller ve gerekli güvenlik önlemlerini alır.

## **15. YETKİLENDİRİLMEMİŞ VEYA HATALI GERÇEKLEŞTİRİLMİŞ İŞLEMLERDE HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLER**

**15.1.** Müşteri yetkilendirmediği veya hatalı gerçekleştirilmiş ödeme işlemini öğrendiği andan itibaren Banka'ya gecikmeksizin bildirmek suretiyle işlemin düzeltilmesini ister. Düzeltme talebi, her halükarda ödeme işleminin gerçekleştirilmesinden itibaren on üç ayı aşamaz.

**15.2.** Müşteri, kayıp veya çalıntı bir ödeme aracının kullanılması ya da kişisel güvenlik bilgilerinin gereği gibi muhafaza edilmemesi nedeniyle ödeme aracının başkaları tarafından kullanılması durumunda, gönderen, yetkilendirmediği ödeme işlemlerinden doğan zararın yapacağı bildirimden önceki son yirmi dört saat içinde gerçekleşen hukuka aykırı kullanımın 150 (yüz elli) Türk Lirası'na kadar olan bölümünden sorumlu olduğunu bilir. Müşteri, yetkilendirmediği ödeme işlemlerinden sorumlu tutulamaz.

**15.3.** Müşteri, ödeme aracını hileli kullanması veya ödeme aracının güvenli kullanımına ilişkin yükümlülüklerini kasten veya ihmâl ederek yerine getirmemesi durumunda, yetkilendirilmemiş ödeme işleminden doğan zararın tamamından sorumlu olacaktır.

**15.4.** Müşteri, ödeme aracının kaybolması, çalınması, iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesine rağmen kullanımına ilişkin gerekli tedbirleri almamış olması, ödeme hesabını dondurmaması ya da ödeme aracını kullanıma kapatmaması hallerinde ödeme aracının kullanılmasından doğan zarardan sorumludur.

## **16. ÖDEME İŞLEMİNİN GERÇEKLEŞTİRİLEMEMESİ VEYA HATALI GERÇEKLEŞTİRİLMESİ**

**16.1.** Banka, muhabir ve/veya aracı bankalar veya alıcının bankasının yapmış olduğu hatalar haricinde ödeme işleminin ödeme emrine uygun olarak alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısına aktarılmasından Müşteri'ye karşı sorumludur. Banka, ödeme emrinin alındığı tarihten itibaren muhabir ve/veya aracı bankalar veya alıcı banka tarafından herhangi bir nedenle bloke edildiği, bekletildiği veya iade edildiği durumlar hariç olmak üzere en geç dört iş günü içerisinde veya dış ticaret işlemi ise ilgili dış ticaret enstrümanının ödeme vadesinde, ödeme işleminin tutarını alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına aktarır. Banka, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının yurt dışında bulunması halinde muhabir ve/veya aracı bankalar veya

## **12. METHOD AND FREQUENCY OF FORWARDING OF INFORMATION AND NOTICES TO THE PAYMENT SERVICE USER**

In respect of the payment transactions, which are performed by the Client, or the payments which are received by the Client, the Bank shall, upon the request of the Client on the basis of each transaction, forward the information with respect to the periods, as requested by the Client, to the Client by means of remote communication means or in writing and either following performance of such transaction or upon a separate request of the Client for such purpose, no later than a period of 30 (thirty) days.

## **13. ACCESS TO THE AGREEMENT DETAILS BY THE PAYMENT SERVICE USER**

The Client may obtain the draft agreement with respect to the payment services on [www.aktifbank.com.tr](http://www.aktifbank.com.tr).

## **14. RIGHTS AND OBLIGATIONS REGARDING THE PAYMENT INSTRUMENT**

**14.1** The Client shall be obliged to take any action and measure as required for protection of her/his personal security details in respect of the payment instrument, and also to make use of the payment instrument in accordance with the terms of issuance and use for such instrument.

**14.2.** In the event that the Client becomes aware of any circumstance such as fraudulent use of the payment instrument or occurrence of any event that would give rise for any doubt about any unauthorized use of the payment instrument, or of the fact that the payment instrument is stolen or lost, or of any transaction performed beyond her/his will, then the Client shall notify the Bank immediately and no later than twenty four hours of such case through any means of communication, and s/he shall have the payment instrument blocked, accordingly. Upon disappearance of the reason for blocking the payment instrument, the Bank shall provide the Client with a new payment instrument, or it shall unblock and make available such payment instrument again.

**14.3.** The Bank shall prevent any third party to access the personal security details of the Client, and it shall take the necessary security actions and measures accordingly.

**14.4.** Following blocking of the payment instrument by the Client, the Bank may not send a new payment instrument to the Client without having obtained the request of the Client for such purpose. The Bank shall prevent any third party to access the personal security details of the Client, and it shall take the necessary security actions and measures accordingly.

## **15. RIGHTS AND OBLIGATIONS IN RESPECT OF UNAUTHORIZED OR ERRONEOUSLY PERFORMED TRANSACTIONS**

**15.1.** The Client shall ask for correction of any such transaction by notifying the Bank of any such case, without any delay, as of the moment when s/he becomes aware of any payment



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

alıcı banka tarafından herhangi bir nedenle bloke edildiği, bekletildiği veya iade edildiği durumlar hariç olmak üzere, ödeme işleminin tutarını beş iş günü içerisinde alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına aktarır.

**16.2.** Banka ödeme işleminin gerçekleşmemiş veya Banka tarafından hatalı gerçekleşmiş kısmını gecikmeden Müşteri'ye iade eder ve tutarın ödeme hesabından düşülmüş olması halinde ödeme hesabını eski durumuna getirir.

**16.3.** Müşteri'den kaynaklanan hata, kusur halleri haricinde, ödeme işleminin gerçekleştirilmemesi veya Banka tarafından hatalı gerçekleştirilmesi sonucunda Müşteri'nin ödemek zorunda kaldığı faiz ve ücretlerin tazmininden Banka sorumludur.

## 17. SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİKLERİ

**17.1.** Banka işbu Sözleşme'de yer alan ödeme hizmetlerine ilişkin olan değişiklikleri 30 (otuz) gün önceden Müşteri'ye bildirir. Müşteri bu sürenin sonuna kadar herhangi bir ücret ödemeksizin işbu Sözleşme'de yer alan ödeme hizmetlerine ilişkin hükümleri feshetme hakkına sahiptir. Bu süre içerisinde itiraz etmeyen Müşteri değişiklikleri kabul etmiş sayılır.

**17.2.** Banka ile Müşteri arasında Banka'nın işlem anındaki kurları uygulanır. Banka'nın uyguladığı kurlarda meydana gelecek değişiklikler Müşteri'ye herhangi bir bildirim yapılmaksızın Banka tarafından derhal uygulanır.

## 18. FESİH

Müşteri, ödeme hizmetlerine ilişkin hizmetleri hususunda Banka ile çalışmaktan vazgeçmesi halinde Banka'ya bildirimde bulunmak suretiyle istediği zaman işbu sözleşmenin B bendi olan "Ödeme Hizmetlerine İlişkin Çerçeve Sözleşme"yi feshedebilir. Ödeme Hizmetlerine İlişkin Çerçeve Sözleşme feshedilinceye kadar yürürlükte kalacaktır.

transaction which has not been authorized by her/him or which has been performed erroneously. Such request for correction shall in any case be forwarded no later than a period of thirteen months following the execution of the payment transaction.

**15.2.** The Client is informed and aware that, in the event that a lost or stolen payment instrument has been used, or the payment instrument has been used by any other person due to the fact that the personal security details have not been duly kept and maintained, then s/he, as being the remitter, shall be liable for the portion, which will be up to 150 (One Hundred and Fifty) Turkish Liras of the amount constituting the unlawful use occurred within the last twenty four hours before the time of the notice served by her/him, of any damage and/or loss to arise from any payment transaction s/he has not authorized. The Client may not be held liable for any payment transaction which has not been authorized by her/him.

**15.3.** In the event that s/he makes use of the payment instrument fraudulently, or that s/he fails to fulfill her/his obligations in relation to secure use of the payment instrument either deliberately or negligently, then, the Client shall be liable for the entire of any damage and/or loss which may arise from any unauthorized payment transaction.

**15.4.** In the event that s/he fails to take the necessary actions and measures regarding the use of the payment instrument, or s/he does not freeze the payment account, or does not have the payment instrument blocked and suspended despite the fact that s/he has become aware that the payment instrument has been lost, stolen, or of any transaction which has been performed beyond her/his will, then the Client shall be liable for any damage and/or loss which might arise due to use of such payment instrument.

## 16. FAILURE TO PERFORM OR ERRONEOUS PERFORMANCE OF THE PAYMENT TRANSACTION

**16.1.** The Bank shall be liable towards the Client for transfer of the payment transaction to the payment service provider of the respective beneficiary in accordance with the payment order, other than any error made by the correspondent and/or the intermediary/negotiating banks or the bank of the beneficiary. Except for the circumstances where it is blocked, suspended or returned by the correspondent and/or the intermediary/negotiating banks or the receiving bank for any reason whatsoever, the Bank shall transfer the amount of the respective payment transaction to the account of the payment service provider of the respective beneficiary no later than a period of four business days as of the date of receipt of the respective payment order, or on the due date of the respective foreign trade instrument, if such amount constitutes a foreign trade transaction. In the event that the payment service provider of the respective beneficiary is situated abroad, then the Bank shall transfer the amount of the respective payment transaction to the account of the payment service provider of the beneficiary within a period of five business days, except for the circumstances where it is blocked, suspended or returned by the correspondent and/or the intermediary/negotiating banks or the receiving bank for any



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

reason whatsoever.

**16.2.** The Bank shall promptly refund the portion of the respective payment transaction, which has not been performed or which has been performed erroneously by the Bank, to the Client; and it shall reinstate the account, from which the payment has been made, if the amount of the transaction has been deducted from such account.

**16.3.** The Bank shall be liable for reimbursement of any interest and charge, for which the Client has become obliged to pay in consequence of non-performance or erroneous performance of the payment transaction by the Bank, other than for any error or negligence arising from the Client.

## **17. MODIFICATIONS**

**17.1.** The Bank shall notify the Client of any changes to the payment services hereunder 30 (thirty) days beforehand. The Client shall be entitled to terminate the provisions with respect to the payment services hereunder without being obliged to pay any amount whatsoever until the elapse of such period. If s/he does not raise any objection within such period, then the Client shall be deemed to have acknowledged and agreed with any such change.

**17.2.** The foreign exchange rates then applied by the Bank shall apply with respect to any transaction entered into by and between the Bank and the Client. Any change to the exchange rates being applied by the Bank shall be applied immediately by the Bank without serving any notice to the Client for such purpose.

## **18. TERMINATION**

If and when s/he renounces to collaborate with the Bank in respect of its services regarding the payment services, then the Client may terminate the "Framework Agreement For Payment Services", as given as sub-paragraph B hereof, at any time as s/he may wish, by serving a notice to the Bank. The Framework Agreement For Payment Services shall remain effective until it is terminated.



AKTFBNK-1257

08/22 05.010.S103-01

## MÜŞTERİ BİLGİ FORMU / CLIENT INFORMATION FORM



AKTFBNK-1257

Lütfen bilgi formunu büyük harfle, tükenmez kalemle ve okunaklı bir şekilde doldurunuz.  
Please complete the information form in capital letters and by using a ballpoint pen and legibly.

### Kişisel Bilgileriniz / Your Personal Details

Adınız / Your Name : \_\_\_\_\_  
İkinci Adınız / Your Middle Name : \_\_\_\_\_  
Soyadınız / Your Surname : \_\_\_\_\_  
T.C. Kimlik Numaranız / Your Republic of Turkey ID Number: \_\_\_\_\_  
Yabancı Kimlik Numaranız /  
Your Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals : \_\_\_\_\_  
Vergi Kimlik Numaranız / Your Tax ID Number : \_\_\_\_\_  
Vergi Daireniz / Your Tax Office : \_\_\_\_\_  
Annenizin Evlenmeden Önceki Soyadı /  
Your Mother's Maiden Name : \_\_\_\_\_  
Evlenmeden Önceki Soyadınız / Your Maiden Name : \_\_\_\_\_  
Doğduğunuz Ülke / Your Country of Birth : \_\_\_\_\_  
İkinci Uyruğunuz Var mı? /  
Do You Have a Secondary Nationality? :  Var / Yes  Yok / No  
Varsa İkinci Uyruğunuzu Belirtiniz /  
Please Specify Your Second Nationality, if applicable : \_\_\_\_\_  
Greencard'ınız (Yeşil Kart) Var mı? /  
Are you a Green Card Holder? :  Var / Yes  Yok / No

### İletişim Bilgileriniz / Your Contact Details

<sup>1</sup>Ev Adresiniz / <sup>1</sup>Your Residential Address : \_\_\_\_\_  
İlçe / District : \_\_\_\_\_  
İl / City : \_\_\_\_\_  
Posta Kodu / Postal Code : \_\_\_\_\_  
Ev Telefonunuz / Your Home Telephone Number : 0 \_\_\_\_\_  
Fax No / Fax Number : 0 \_\_\_\_\_  
Cep Telefonunuz / Your Mobile Phone Number : 05 \_\_\_\_\_  
E-Posta Adresiniz / Your E-Mail Address : \_\_\_\_\_  
<sup>2</sup>İş Yerinizin Adı / <sup>2</sup>Name of Your Office : \_\_\_\_\_  
<sup>2</sup>İş Adresiniz / <sup>2</sup>Your Office Address : \_\_\_\_\_  
İlçe / District : \_\_\_\_\_  
İl / City : \_\_\_\_\_  
Posta Kodu / Postal Code : \_\_\_\_\_  
İş Telefonunuz / Your Office Telephone Number : 0 \_\_\_\_\_  
Tebliğat Adresiniz / Your Correspondence Address :  Ev / Home  İş / Office  
İletişim Telefonunuz / Your Contact Phone Number :  Ev / Home  İş / Office  Cep / Mobile

<sup>1</sup>Ev adresi bilgilerinin doldurulması zorunludur.

<sup>1</sup>The field for home address is mandatory.

<sup>2</sup>Çalışma şekli serbest meslek, çalışan emekli ya da ücretli olanlar için doldurulması zorunludur.

<sup>2</sup>The field of Occupational Status is mandatory for the persons who are self-employed, working but already retired or wage earners.

08/22 05.010.S103-01

## MÜŞTERİ BİLGİ FORMU / CLIENT INFORMATION FORM



Lütfen bilgi formunu büyük harfle, tükenmez kalemle ve okunaklı bir şekilde doldurunuz.  
Please complete the information form in capital letters and by using a ballpoint pen and legibly.

### Öğrenim / Meslek Bilgileriniz / Your Educational/Occupational Information

Öğrenim Durumunuz / Your Educational Status :  İlkokul / Elementary School  Ortaokul / Secondary School  
 Lise / High School  Yüksekokul / College  
 Üniversite / University  Yüksek Lisans ve Üzeri / Post Graduate and above

Çalışma Şekliniz / Your Occupational Status :  Ücretli Kamu / Public Wage Earner  
 Ücretli Özel / Private Wage Earner  
 Tarım / Agriculture  
 Emekli / Retired  
 Çalışan Emekli-Serbest / Working But Already Retired-Self-Employed  
 Çalışan Emekli-Ücretli / Working But Already Retired-Self-Wage Earner  
 Ev Hanımı / Housewife  
 Serbest Meslek / Self-Employed  
 Dönemsel İşçi / Seasonal Worker  
 Öğrenci / Student  
 Çalışmıyor / Non-Worker

Göreviniz / Unvanınız / Your Position/Title : \_\_\_\_\_  
Mesleğiniz / Your Profession : \_\_\_\_\_  
<sup>3</sup>İsteğe Bağlı Sigortanız Var mı? / <sup>3</sup>Do you have a voluntary insurance policy? :  Var / Yes  Yok / No  
Aylık Net Geliriniz (TL) / Your Monthly Net Income (TRY) : \_\_\_\_\_  
İş Yerinizin Faaliyet Konusu / Sphere of Activity of Your Office : \_\_\_\_\_  
İş Yerinizin Vergi Numarası / Tax ID Number of Your Office : \_\_\_\_\_  
<sup>4</sup>İş Yerinizin Vergi Dairesi / <sup>4</sup>Tax Office of Your Office : \_\_\_\_\_

<sup>3</sup>Çalışma şekli öğrenci, ev hanımı ya da çalışmıyor olanlar için doldurulması zorunludur.

<sup>3</sup>The field of Occupational Status is mandatory for the persons who are student, housewife or non-worker.

<sup>4</sup>Çalışma şekli serbest meslek ya da çalışan emekli - serbest meslek olanlar için doldurulması zorunludur.

<sup>4</sup>The field of Occupational Status is mandatory for the persons who are self-employed or working but already retired - self employed.





Müşteri Numarası / Client ID Number

Gerçek Kişi / Natural Person  Çocuk Hesabı / Minor's Account  Ortak Hesap / Joint Account

Ortak Hesap açılışı için aşağıdaki bilgileri doldurunuz.  
Please fill in the following fields to open a Joint Account.

	1. Ortak / Joint Account Holder #1	2. Ortak / Joint Account Holder #2	3. Ortak / Joint Account Holder #3
Adınız / Your Name	:	:	:
Soyadınız / Your Surname	:	:	:
Unvanınız / Your Title	:	:	:
T.C. Kimlik Numaranız / Your Republic of Turkey ID Number	:	:	:
Yabancı Kimlik Numaranız / Your Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals	:	:	:
Vergi Kimlik Numaranız / Your Tax ID Number	:	:	:
Vergi Daireniz / Your Tax Office	:	:	:
Doğduğunuz Ülke / Your Country of Birth	:	:	:
İkinci Uyuşunuz Var mı? / Do You Have a Secondary Nationality?	<input type="checkbox"/> Var / Yes <input type="checkbox"/> Yok / No	<input type="checkbox"/> Var / Yes <input type="checkbox"/> Yok / No	<input type="checkbox"/> Var / Yes <input type="checkbox"/> Yok / No
Varsa İkinci Uyuşunuzu Belirtiniz / Please Specify Your Second Nationality, if applicable	:	:	:
Greencard'ınız (Yeşil Kart) Var mı? Are you a Green Card Holder?	<input type="checkbox"/> Var / Yes <input type="checkbox"/> Yok / No	<input type="checkbox"/> Var / Yes <input type="checkbox"/> Yok / No	<input type="checkbox"/> Var / Yes <input type="checkbox"/> Yok / No
İletişim Adresiniz / Your Contact Address	:	:	:
İletişim Telefonunuz / Your Contact Phone Number	:	:	:
Cep Telefonunuz / Your Mobile Phone Number	:	:	:
Faks Numaranız / Your Fax Number	:	:	:
E-Posta Adresiniz / Your E-Mail Address	:	:	:
Ortaklık Tipi / Type of Joint Account Holding	<input type="checkbox"/> Müşterek / Jointly	<input type="checkbox"/> Münferit / Individually	
İmza / Signature	:	:	:

08/22.05.010.S103-01



**Çocuk Hesap açılışı için aşağıdaki bilgileri doldurunuz.**  
**Please fill in the following fields to open a Minor's Account.**

**Müşteri (Bu alana çocuk hesaplarında çocuğa ait bilgiler girilmelidir.)**  
**Client (In respect of a minor's account, the particulars of the minor must be entered in this field)**

**Adı / Soyadı / Full Name** : \_\_\_\_\_  
**Müşteri / Kontak Numarası / Client/Contact Number** : \_\_\_\_\_  
**T.C. Kimlik Numarası / Republic of Turkey ID Number:** \_\_\_\_\_  
**Yabancı Kimlik Numarası / Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals:** \_\_\_\_\_  
**İmza / Signature** :

**Müşteri (Bu alana çocuk hesaplarında veli/vasi bilgileri girilmelidir.)**  
**Client (In respect of a minor's account, the particulars of the parent/guardian must be entered in this field)**

**Adı / Soyadı / Full Name** : \_\_\_\_\_  
**Müşteri / Kontak Numarası / Client/Contact Number** : \_\_\_\_\_  
**T.C. Kimlik Numarası / Republic of Turkey ID Number:** \_\_\_\_\_  
**Yabancı Kimlik Numarası / Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals:** \_\_\_\_\_  
**İmza / Signature** :

**Müşteri (Bu alana çocuk hesaplarında veli/vasi bilgileri girilmelidir.)**  
**Client (In respect of a minor's account, the particulars of the minor must be entered in this field)**

**Adı / Soyadı / Full Name** : \_\_\_\_\_  
**Müşteri / Kontak Numarası / Client/Contact Number** : \_\_\_\_\_  
**T.C. Kimlik Numarası / Republic of Turkey ID Number:** \_\_\_\_\_  
**Yabancı Kimlik Numarası / Republic of Turkey ID Number For Foreign Nationals:** \_\_\_\_\_  
**İmza / Signature** :

## ORTAK (MÜNFERİT) HESAP SMS TEYİT İŞLEM MUVAFAKATNAME

### LETTER OF CONSENT FOR CONFIRMING TRANSACTIONS BY SMS FOR JOINT (INDIVIDUAL) ACCOUNTS

Bankanızda bulunan tüm münferit kullanımlı ortak hesaplarımız kapsamında tüm menkul kıymet işlemlerinin SMS şifresi yolu ile gerçekleştirilebilmesi için aşağıdaki isim ve telefon numarası bulunan münferit hesap ortağımız tarafımızca yetkili kılınmış olup, yetkili isim ve/veya telefon numarasının sonradan değişmesi halinde bankanıza söz konusu değişikliği derhal bildireceğimizi beyan ve kabul ederiz. Bu talimat doğrultusunda Bankanızın işbu talimatımızın verildiği tarihten önce gerçekleştirmiş olduğu ve işbu talimatımızın verildiği tarihten sonra gerçekleştireceği her türlü işlemin bizimiz dâhilinde olduğunu, bu işlemler nedeni ile Bankanızı ibra ettiğimizi gayrikabili rücu olarak kabul, beyan ve taahhüt ederiz.

Our individual account partner, whose full name and telephone number are provided herein below, has been authorized by us for the purpose of execution of all transactions with respect to securities by means of a SMS code as part of all of our individual use joint accounts held with your Bank, and we hereby acknowledge and represent that we shall immediately notify your Bank in case of any subsequent change of such authorized person and/or her/his telephone number. We hereby irrevocably acknowledge, represent and warrant that any and all kinds of transactions, which have been executed by your Bank in line with this instruction before the date of its placement and which will be executed by your Bank following the date of placement hereof, are within our knowledge, and also that we hereby release and discharge your Bank for such transactions.

Münferit Kullanımlı Ortak Hesap Yetkilisinin Adı Soyadı /

Full Name of the Authorized Person for the Individual Use Joint Account: \_\_\_\_\_

Münferit Kullanımlı Ortak Hesap Yetkilisinin Telefon Numarası /

Telephone Number of the Authorized Person for the Individual Use Joint Account: \_\_\_\_\_

Münferit Kullanımlı Ortak Hesap Sahipleri Ad Soyad /

Full Names of the Individual Use Joint Account Holders: \_\_\_\_\_

Münferit Kullanımlı Ortak Hesap Sahipleri İmza /

Signatures of the Individual Use Joint Account Holders:

Tarih / Date: .... / ... / .....



**MÜŞTERİLERDEN ALINACAK MUHABİR BANKALARLA GENEL NİTELİKLİ  
BİLGİ PAYLAŞIM MUVAFAKATNAMESİ**

**DEED OF CONSENT TO BE OBTAINED FROM THE CUSTOMERS WITH RESPECT TO DISCLOSING GENERAL  
INFORMATION TO THE CORRESPONDENT BANKS**

İşbu muvafakatnamemiz tarihi itibarı ile bankanız nezdinde bulunan ve işbu muvafakatnamemizin imzalandığı tarihten sonra bankanız nezdinde bulunacak bilcümle ve her türlü bilgi ve belgelerimizin, bankanız tarafından, bankanızın, bankanızca belirlenecek yurtiçindeki ve yurtdışındaki muhabirleri ile paylaşılmasına muvafakat ettiğimizi, ayrıca işbu muvafakatnamemizin imzalandığı tarihten önce bankanız tarafından yukarıda belirtilen kapsamda gerçekleştirilen bilcümle bilgi/belge paylaşımlarının da bilgimiz dahilinde bulunduğunu ve anılan paylaşımlara da, icazet mahiyetinde olmak üzere en geniş anlamda muvafakat ettiğimizi bilgilerinize sunarız.

We hereby advise you that we grant our consent for disclosure, by the bank, of any and all kinds of information and documentation, which are held with the Bank as of the date of this letter of consent, and which will be held with the Bank after the date of execution of this letter of consent, to the national and international correspondents of the bank, which will be determined by the bank, and also that we are informed about disclosure of any and all information/documentation, which has been performed by the bank before the date of execution of this letter of consent as specified above, and that we grant our consent for the said disclosure in the broadest sense for ratification purposes.

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name/Trade Name :

İmza / Signature :



AKTFBNK-1257

08/22.05.010.S103-01

**FAKS VE ELEKTRONİK POSTA BİLDİRİM TAAHHÜTNAMESİ**  
**LETTER OF UNDERTAKING FOR FAX AND ELECTRONIC MAIL NOTIFICATIONS**

Bankanız ile aramızda akdedilmiş iş bu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi kapsamında, tarafımızdan Bankanıza yapılacak her türlü bildirim, talep ve sair her türlü yazılı beyan aşağıda belirtmiş olduğumuz iletişim kanallarından yapılacaktır.

Banking Services Contract executed by and between your Bank and our Company, all kinds of notices, request and other all kinds of written statements to be made and served by us to your Bank shall be realized through the below mentioned communication channels:

<b>Elektronik Posta Adresleri</b>	.....@.....com
<b>Electronic Mail Addresses</b> :	.....@.....com
<b>Faks No / Fax No</b> :	0.....

Belirtilen elektronik posta adresleri ve faks numarasından Bankanıza iletilen talimatlarımızı esas almanızı talep ederiz. Bu adreslerde veya faks numaralarında bir değişiklik olduğu takdirde tarafımızca Bankanıza derhal bildirim yapılacak olup, bildirim yapılana kadar bu kanallardan iletilen bildirim ve taleplerle bağlı olduğumuzu kabul ve beyan ederiz.

We hereby kindly request you to take into consideration of our orders communicated to your Bank with the above mentioned electronic mail addresses and fax number. We hereby declare and accept that in case of any changes occur on the above mentioned e-mail addresses or fax number, we shall immediately notify your Bank in writing and that we shall be legally bound with the notices and requests communicated to you with the said channels, until the time we made you the notification on address change.

Bankanıza, e-posta veya faks yoluyla ileteceğimiz talimatlarımızla ilgili olarak Bankanızın aşağıda belirtilen hallerde sorumlu olmayacağını peşinen kabul, beyan ve taahhüt ederiz.

In relation to our instructions that we shall communicate to your Bank via e-mails or faxes, we hereby declare, accept and undertake in advance that your Bank shall not be hold liable for the circumstances specified below:

- a) Faks metniyle asıl talimat yazısı ve veya imza sirküleri arasında ilk bakışta ayırt edilemeyecek imza benzerliklerinden,
- a) Similarities among the signatures that can not be recognized or distinguished at first sight that were appended on the fax text, original instruction letter and/or on the circular of signature,
- b) İmzasız veya yetkili imzaları taşımayan faks talimatlarından,
- b) Fax orders and instructions that are lack of signatures or signatures of the authorized signatories,
- c) Belirtilen e-posta veya faks numaralarının, yetkisiz kişilerce kullanılması suretiyle beyan ve bildirimlerden,
- c) Statements and notifications served by unauthorized persons with the above mentioned e-mail addresses or fax numbers,
- d) Elektronik posta veya faks talimatıyla ilgili hile ve sahteciliklerin sonuçlarından,
- d) Legal consequences of fraud and forgery realized on such electronic mails or fax instructions,
- e) Bağlı olunan genel veya özel iletişim araç ve sistemlerinin işlememesinden veya arızalanmasından,
- e) Malfunctioning or breakdowns occurred on the general or special communication instruments and systems that are connected to,
- f) Tarafımızca burada belirtilen faks numarası veya e-posta adresleri haricinde gönderilecek talimatlardan,
- f) Instructions to be sent and served to you with other fax numbers and e-mail addresses other than the specified ones herein,



g) Elektronik posta veya faks yoluyla gelen bilgi ve talimatın yanlış ve/veya yetersiz olmasından ya da yanlış veya değişik veya eksik iletilmiş olmasından kaynaklanan sonuçlardan

g) Incorrect and/or insufficient information and instructions received by e-mails or faxes or the consequences originating from communication and conveyance of such information in an incorrect or different or missing manner.

Uyuşmazlık halinde, Bankanıza ait faks cihazından veya bilgisayarından alınacak olan çıktıların ve suretlerin geçerli delil olacağını peşinen kabul ve beyan ederiz.

In case of any disputes, we hereby in advance declare and accept that print-outs and copies to be obtained from the fax machines and computers of your Bank shall constitute valid and final evidence thereof.

Tarih / Date: .../.../.....

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade Name:

İmza / Signature:



AKTFBNK-1257

08/22.05.010.S103-01

**TİCARİ ELEKTRONİK İLETİLER GÖNDERİM MUVAFAKATNAMESİ**  
**LETTER OF CONSENT FOR SENDING COMMERCIAL ELECTRONIC MESSAGES**

Aktif Yatırım Bankası A.Ş. tarafından telefon, faks, otomatik arama makineleri, elektronik posta, kısa mesaj hizmeti gibi elektronik iletişim vasıtaları kullanılarak elektronik ortamda gerçekleştirilen ve doğrudan pazarlama, reklam, tanıtım, promosyon gibi amaçlarla gönderilen veri, ses ve görüntü içerikli ticari elektronik iletilerin tarafıma gönderilmesini ve arama yapılması amacıyla onay verdiğimi kabul ve taahhüt ederim.

I hereby acknowledge and warrant that I have granted my consent for receiving commercial electronic messages, which include data, audio and video, sent electronically for direct marketing, advertising, publicity, promotional and such other similar purposes, to me, using the electronic communication means such as telephone, fax, auto dialers, electronic mail, short message service, etc. sent to me by Aktif Yatirim Bankasi A.S., and also for being called by the same.

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade Name:

İmza / Signature:



08/22 05.010.S103-01

**KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI KANUNUNA İLİŞKİN MUVAFAKATNAME**  
**LETTER OF CONSENT AS PER THE LAW ON PROTECTION OF PERSONAL DATA**

Banka'ya ilemiş olduğum kişisel verilerimin akdettiğimiz sözleşme haricindeki bana özel her türlü ürün ve hizmetin sunulabilmesi için bu konuda alacağım ürün ve hizmete ilişkin olarak limit, istihbarat, bilgi araştırmaları ve kredibilite değerlendirmelerinin yapılabilmesi, tanıtım, ürün/hizmet teklifi, pazarlama ve kampanya faaliyetlerinde kullanılabilmesi ile tarafıma uygun hizmetler ve ürünler geliştirilmesi, iletişim kurulabilmesi, Bankanız ve iştiraklerinizin mevcut veya yeni ürün çalışmaları ve pazar araştırması ve hedef müşteri grubu tespiti için işlenmesine ve aktarılmasına muvafakat ettiğimi kabul ve beyan ederim.

I hereby acknowledge and represent that I have granted my consent for processing and transfer of my personal data, I have provided to your Bank and its subsidiaries for the purpose of performance of the researches on limit, intelligence/due diligence and information and the credibility assessments with respect to the products and services I will receive in order for provision and offering of any and all kinds of products and services exclusively for me except for the ones specified under the agreement we have executed, and use of such data in promotional activities, product/service offerings, marketing activities and campaigns, and developing services and products, as appropriate for me, and also establishment of communication for such purpose, as well as the existing and new product development activities and market survey by the Bank and its subsidiaries, and also determination of the targeted client group, etc.

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade Name:

İmza / Signature :



08/22.05.010.S103-01



## MÜŞTERİ VE BANKA SIRRI / CLIENT AND BANK SECRETS

Banka, kural olarak 5411 sayılı Bankacılık Kanunu'nun ilgili hükümleri çerçevesinde Müşteri hakkındaki bilgileri saklı tutma yükümlülüğü altındadır. Ancak, mevzuat çerçevesinde kanunen yetkili kılınan makam ve mercilere yapılan bilgi açıklamaları ile Bankacılık Kanunu'nun 73.maddesi kapsamında yapılan bilgi açıklamaları bu sır saklama yükümlülüğünün ihlali niteliğinde değildir.

As a rule, the Bank is obliged to keep and treat the details about the Client as secret in accordance with the applicable provisions as prescribed under the Banking Law Nr. 5411. However, any disclosure of information to the authorities and offices that are lawfully authorized as per the applicable regulations, and also any disclosure of information made as part of Section 73 of the Banking Law shall not constitute a breach of such non-disclosure obligation.

Müşteri, kendisi veya üçüncü şahıslar tarafından Banka'ya iletilen, «Müşteri Sırrı» niteliğindeki her türlü bilgi ve belgeler ile Banka'nın işbu Sözleşme kapsamında gerçekleşen işlemler sonucu edindiği bilgi ve belgelerin Banka tarafından; Bankacılık Kanunu ve diğer mevzuat hükümlerinin bilgi paylaşımına izin verdiği/ bilgi paylaşımını zorunlu kıldığı kişi veya kuruluşlar, sayılanlarla sınırlı olmamak üzere 5411 sayılı Bankacılık Kanunu madde 73/4'te sayılan finansal kuruluşlar, BDDK, SPK, TCMB, MASAK, TBB, GİB, Hazine Müsteşarlığı, SGK gibi kamu tüzel kişiler, resmi kurumlar, Bankalar arası kart merkezi (BKM), Kredi Kayıt Bürosu (KKB) ve FİNDEKS gibi kuruluşlar, Banka'nın ana hissedarı, doğrudan ve dolaylı iştirakleri, ana hissedarının iştirakleri, bağlı ortaklıkları, mevzuatın izin verdiği hallerde bankacılık faaliyetlerini yürütmek üzere hizmet aldığı, işbirliği yaptığı, program ortağı kuruluşlar, yurt içi /yurt dışı bankalar, destek hizmeti kuruluşları, bağımsız denetim şirketleri ile paylaşılmasına muvafakat eder.

The Client hereby grants consent for the exchanging of any and all kinds of information and documentation, which are provided to the Bank by her/himself or by any third party whatsoever and which are of the nature of «Client Secret», as well as the information and documentation, which wil have been obtained by the Bank in consequence of the transactions executed hereunder, by the Bank to the persons or entities, for which exchange of information is allowed/required by the provisions of the Banking Law and such other applicable regulations, and also to the financial institutions, as listed in Section 73/4 of the Banking Law Nr. 5411, so as to be limited to the entities as listed therein, and also to the public legal entities and governmental agencies such as the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency), CMB (Capital Markets Board of Turkey), CBRT (the Central Bank of the Republic of Turkey), MASAK (The Financial Crimes Investigation Board), TBB (the Turkish Bank's Association), GİB (the Revenue Administration), the Undersecretariat of Treasury, SSI (Social Security Institution), and the entities such as the Interbank Card Center (BKM), the Credit Bureau (KKB) and FİNDEKS, and the principal shareholder of the Bank, its direct and indirect subsidiaries, the subsidiaries of the principal shareholder, its affiliates, and the in-network entities, domestic/international banks, support service providers, independent auditing firms from which the Bank procures services for the purpose of carrying out banking activities and operations , where permitted by the applicable regulations.

Müşteri, Banka'nın açıklanması hususunda kendisine açıkça yetki verdiği hususlar hariç olmak üzere; Banka ve ürünlerine ilişkin öğrendiği tüm bilgilerin Bankacılık Kanunu anlamında Banka sırrı olduğunu bilir ve bu husustaki yasal düzenlemelere uyacağını kabul eder. Müşteri, bilgi ve belgelerinin 3. kişilerle paylaşılmasına muvafakat edip etmeme hususunda Banka tarafından kendisine seçenek sunulduğunu ve bilgi/belgelerinin mevzuatın izin verdiği ya da zorunlu tuttuğu haller haricinde,3. kişilerle paylaşılmasına muvafakat etmemesi durumunda, kendisine iletilen Kişisel Verilerin Korunması Kanununa ilişkin Muvafakatnameyi onaylamama hakkına sahip olduğunu bildiğini beyan ve kabul eder.

The Client is aware of the fact that any and all kinds of information, s/he will have become acquainted with regarding the Bank and its products, constitute a Bank secret within the meaning as prescribed under the Banking Law, except for the matters for which the Bank has expressly authorized her/him for disclosure; and s/he hereby acknowledges that s/he shall observe and comply with the statutory regulations regarding the foregoing. The Client hereby acknowledges and represents that s/he has been provided with an option by the Bank in respect of granting her/his consent for exchange and sharing of her/his information and documentation with any 3rd party, and also that s/he is aware of the fact that s/he is entitled to not to acknowledge the Letter of Consent Regarding the Law on Protection of Personal Data, as provided to her/him, if and when s/he does not grant her/his consent for sharing and exchange of her/his information and documentation with any 3rd party, except for the circumstances as permitted or required by the applicable regulations.



Taraflar, 24 (yirmi dört) ana maddeden oluşan "Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi" ile devamında 18 (on sekiz) ana maddeden oluşan EK-1 "Ödeme Hizmetlerine İlişkin Çerçeve Sözleşmesi"nin imzalı birer nüshasının kendilerine teslim edildiğini, bu sözleşmelerin bütün maddelerini okuduklarını, maddelerin içeriği hakkında sözleşme imzalanmadan önce bilgi sahibi olduklarını, sözleşme ve ekinin/eklerinin hükümlerinin kendilerine anlatıldığını ve bunları değerlendirip anladıklarını, tüm sözleşme ve eki/ekleri hükümlerinin haklarında geçerli olacağını, bu sözleşme şartlarının tümünü okuyarak kabul ettiklerini, bu maddelerde yer alan hükümlerin aynen uygulanacağını ve yükümlülüklerini yerine getireceklerini, tüm hususları müzakere ettiklerini, serbest iradeleriyle sözleşmeyi imzaladıklarını ve aşağıdaki imzalarının tüm sözleşmeyi kapsadığını beyan ve kabul ederler.

Either of the Parties hereto acknowledges and represents that an executed copy of each of the «Banking Services Agreement,» consisting of 24 (twenty four) main articles, and continues with the APPENDIX-1 «Framework Agreement For Payment Services», consisting of 18 (eighteen) main articles, has been delivered to them, and that they have read all articles thereof, and that they have been informed about the contents of such articles before the execution hereof, and that the provisions of the agreement and the appendix/appendices thereto have been explained to them, and that they have assessed and understood the foregoing, and that all of the provisions of the agreement and the appendix/appendices thereto shall be valid and effective for them, and that they have read and acknowledged all of the terms and conditions hereof, and that the provisions as specified under such articles shall apply verbatim, and that they shall perform and fulfill their obligations therein, and that they have negotiated all of the matters, and that they have executed the agreement as based on their free will, and also that the signatures affixed hereunder shall be effective so as to cover the entire agreement.

"SÖZLEŞMENİN BİR NÜSHASINI ELDEN TESLİM ALDIM"  
(Yukarıdaki cümle yandaki kutu içerisine el ile yazılmalıdır.)  
"I HAVE RECEIVED, IN PERSON, A COPY OF THE  
AGREEMENT."  
(The sentence given herein above must be written by hand  
inside the box given on its opposite side.)

**Aktif Yatırım Bankası A.Ş.**  
**Aktif Yatırım Bankasi A.S.**



**Murat Barlas**  
Genel Müdür Yardımcısı  
Executive Vice President



**Funda Coşkun**  
Bölüm Başkanı  
Department Head

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı /  
Client's Full Name-Trade Name :

İmza / Signature:



AKTFBNK-1257

08/22.05.010.S103-01



aktif bank

ÖZEL BANKACILIK

PRIVATE BANKING

**AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş.**

İstanbul Ticaret Sicil Müdürlüğü

Tic. Sicil No: 424040 Mersis No: 0225013653700015

Aktif Bank Genel Müdürlük Esentepe Mah. Kore Şehitleri Cad. No: 8/1 Şişli 34394 İstanbul

T 0850 724 30 50 F 0212 340 88 79 K www.aktifbank.com.tr in linkedin.com/company/aktif-bank